



قليتا بروني Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

TAHUN 29 BILANGAN 10

RABU 7 MAC, 1984.

رابعو 4 جمادي الاخير 1404

PERCUMA

Suasana gemilang sambut Hari Kebangsaan

BEGINILAH suasana berwarna-warni di Stadium Negara Hassanal Bolkiah ketika sambutan hari Kebangsaan yang pertama bagi Negara Brunei Darussalam pada 23 Februari yang baru lalu.

Upacara yang gilang-gemilang itu telah diisikan dengan berbagai acara menarik hasil adunan manifestasi corak kehidupan dan hasrat rakyat sebagai bangsa yang bermaruah, merdeka dan berdaulat.

Kira-kira 17,000 rakyat dari berbagai lapisan masyarakat telah menjayakan beberapa persembahan yang memakan masa hampir tiga jam. Akhirnya peserta-peserta itu bercantum memenuhi padang stadium membentuk barisan yang melambangkan panji-panji Negara Brunei Darussalam. (gambar kanan).

Di satu sudut stadium berhadapan dengan pentas Diraja, penuntut-penuntut sekolah telah membentuk beberapa perkataan khusus dengan kembangan payung yang berwarna-warni. Antara perkataan-perkataan yang sempat dirakamkan dalam gambar di atas ialah "ALLAHU AKHBAR" (dalam tulisan jawi) dan "MERDEKA BERDAULAT".

Peserta-peserta yang menjayakan persembahan-persembahan tersebut terdiri dari pegawai-pegawai kerajaan, penuntut-penuntut sekolah, pasukan pancaragam sekolah-sekolah, pasukan-pasukan hadrah, belia tani, belia nelayan, belia wanita, pekerja-pekerja Syarikat Minyak Shell Brunei dan LNG dan lain-lain lagi.

Di samping persembahan-persembahan yang merupakan gerak laku gerak laku tertentu yang menciptakan berbagai lambang tentang manifestasi kehidupan kita di negara ini, acara-acara kebudayaan seperti tarian-tarian, lagu-lagu asli dan musik tradisi juga dipersembahkan. (Lagi gambar-gambar di muka tengah).



BMR NAFI JERAT PEGAWAI RENDAH



P. Rajaratnam,
Pmk. Pengarah
Biro Mencegah Rasuah

BADAR SERI BEGAWAN. — Biro Mencegah Rasuah Brunei menafikan kecaman yang mengatakan Biro itu hanya menjerat pegawai-pegawai rendah.

"Pegawai-pegawai besar juga sedang disiasat, tetapi penyiasatan seumpama itu mengambil masa yang panjang untuk mendapatkan bukti dan untuk dihadapkan ke mahkamah," demikian menurut Tuan P. Rajaratnam, Pemangku Pengarah Biro tersebut.

Biro ini perlu menyiasat kes-kes yang kecil bila menerima laporan dan

menghadapkan orang-orang yang didakwa ke mahkamah.

"Kami tidak dapat membuang kes-kes itu tanpa melakukan sesuatu," kata Tuan Rajaratnam menjawab soalan mengenai kemajuan yang dicapai oleh Biro itu.

Biro ini bertanggungjawab menyiasat setiap kes, sama ada kecil atau-pun besar, kata pegawai itu.

Jika orang ramai memberi lebih banyak maklumat tentang kegiatan rasuah atau orang-orang yang memberi rasuah, ianya akan memudahkan penyiasatan.

"Mereka perlu lebih banyak masa untuk mendapatkan hasil-hasilnya dan dengan mendapat bantuan serta kerjasama orang ramai mereka akan dapat menjerat orang-orang besar," begitu menurut Tuan Rajaratnam, bekas ketua Biro Penyiasatan Rasuah Singapura itu.

Tugas bagi para penyiasat Brunei ini adalah sesuatu yang baru tetapi bila mereka telah memperoleh pengalaman, mereka akan dapat membawa lebih banyak kes-kes ke mahkamah.

Ketua anti-rasuah itu memberitahu hanya lebih

kurang dua minggu yang lalu beliau menerima surat yang mendakwa bahawa Biro itu tidak 'menjerat' orang-orang besar.

Lihat muka 6

MANISNYA IMAN

"ORANG-ORANG yang beriman dan tidak mencampur keimanannya dengan kejahatan, mereka itu memperoleh keamanan, dan itulah orang-orang yang mendapat petunjuk yang benar." — Makna ayat 82, Surah Al-An'am.



7 MAC, 1984

*Dengan nama Allah yang
pemurah dan maha penyayang*

**Semangat Hari Kebangsaan:
Lebih bertanggungjawab
dan berkeupayaan**

SAMBUTAN Hari Kebangsaan baru-baru ini telah memperjelaskan lagi keunikan kita dan

negara kita.

Banyak pihak yang menyaksikan dan mengikuti sambutan itu menyatakan kekaguman masing-masing atas keupayaan kita menunjukkan corak persembahan yang baik bahkan menyelenggarakan keseluruhan sambutan yang besar itu.

Tidak berlebihan jika dikatakan perhimpunan sejumlah besar pemimpin-pemimpin dari berbagai-bagai negara dalam perayaan tersebut menjadikan negara kita Brunei Darussalam mencipta sejarah yang jarang terjadi dan bahkan pernah dibayangkan tidak akan mungkin terjadi di negara-negara yang kecil dan sederhana. Tapi nyatanya begitulah, kita dan negara kita diperkenankan oleh Allah s.w.t. untuk membuktikan betapa pun kecil dan sedikit bilangan penduduk tapi kita tidak 'mengecilkan' keperluan sebagai bangsa dan negara yang merdeka.

Dalam meneliti kembali kesan-kesan sambutan Hari Kebangsaan itu kita amat

menghargakan semangat yang ditunjukkan oleh rakyat dari berbagai lapisan. Sebelumnya tidak pernah kita menyaksikan sambutan dan penyertaan yang begitu meluas seperti yang ditunjukkan baik dalam acara perhimpunan agung mahupun dalam acara perbarisan berjalan kaki, perarakan di air dan pertunjukan-pertunjukan atau pementasan-pementasan yang bercorak budaya serta hiburan. Demikian juga penyertaan-penyertaan yang lain. Ini menambahkan lagi keyakinan kita betapa minat dan perhatian rakyat terhadap kemerdekaan khususnya dan hal-hwal kenegaraan orang sangat tinggi. Sesungguhnya ada pemerhati luar negeri yang kagum akan penyertaan rakyat yang begitu meluas. Bagi mereka hal itu tidak mungkin terjadi melainkan kerana adanya perpaduan yang kukuh di kalangan rakyat yang mempunyai persefahaman dengan Kerajaan. Memangnya kita sedemikian itu.

Penghargaan kita itu tentunya diikuti dengan kesyukuran kepada Allah s.w.t. yang terus-menerus mengizinkan suasana aman tenteram sepanjang perayaan itu. Sesungguhnya kenangan baik yang dibawa balik oleh tetamu

tetamu negara yang ramai itu antaranya ialah perihal keamanan dan ketenteraman yang bukan semata-mata dimungkinkan oleh adanya langkah-langkah keselamatan yang diambil tetapi adalah kerana negara kita sememangnya aman dan selamat menempati gelarnya sebagai Darussalam.

Maka kita percaya keadaan yang sama akan lebih mendorong kita semua untuk meneruskan hidup bernegara dan berkerajaan dalam serba aman. Sememangnya itulah tanggungjawab kita yang utama yang kerananya kita harus lebih bersungguh-sungguh dalam memenuhi hasrat dan harapan berikutan pencapaian semula kemerdekaan.

Hari Kebangsaan berlangsung dan berialu, sekarang telah sampai waktunya bagi semua pihak untuk menghayati semangat bangsa dan negara yang merdeka secara lebih bertanggungjawab serta berkeupayaan sebagaimana yang sepatutnya.



KEBERANGKATAN Kebawah Duli Yang Teramat Mulia ke kapal H.M.S. Rothesay telah dialu-alukan dengan satu perbarisan kehormatan.



KEBAWAH Duli Yang Teramat Mulia sedang berbual-bual dengan Komander John M. Ferguson, Pegawai Pemerintah H.M.S. Rothesay.

D.Y.T.M. Paduka Seri Begawan berangkat ke kapal Rothesay

MUARA. Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan telah berkenan berangkat

melawat kapal Tentera Laut Diraja, British, H.M.S. Rothesay di Pengkalan Tentera Laut Angkatan Bersenjata Diraja Brunei pada petang hari, Selasa 28 Februari lepas. Keberangkatan

Kebawah Duli Yang Teramat Mulia telah dialu-alukan oleh Pegawai Pemerintah ABDB, Brigedier J.P.W. Friedberger, Pegawai Pemerintah Tentera Laut ABDB Yang Dimuliakan

Pehin Datu Juragan Laila Diraja Leftenan Kolonel Dato Paduka Awang Kifli; dan pegawai-pegawai kanan Tentera Laut ABDB.

Di atas kapal tersebut,

Kebawah Duli Yang Teramat Mulia disambut dengan satu perbarisan kehormatan dan seterusnya mendengar taklimat dari Komander John M. Ferguson, Pegawai Pemerintah kapal

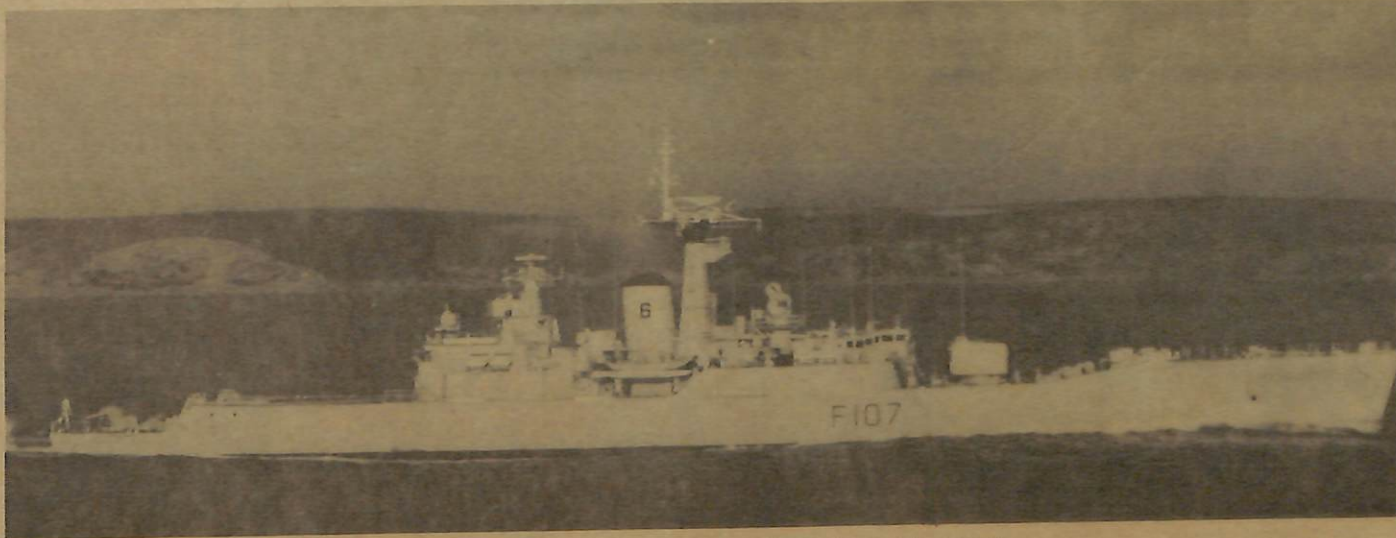
tersebut.

Setelah itu Kebawah Duli Yang Teramat Mulia kemudiannya dijunjung melawat ke beberapa bahagian kapal termasuk bilik operasi dan seterusnya menyaksikan kelengkapan-kelengkapan yang terdapat di kapal tersebut.

Kapal H.M.S. Rothesay yang mengandungi 240 orang anak buah itu adalah dalam rangka lawatannya selama tiga hari ke negara ini dan telah tiba pagi hari yang sama.

Semasa di sini mereka telah mengadakan latihan bersama dengan kapal-kapal Tentera Laut ABDB di samping mengadakan beberapa perlawanan sukan persahabatan.

Hadir sama di dalam lawatan Diraja itu ialah Tuan Yang Terutama Pesuruhjaya Tinggi British Awang Francis Cornish.



KAPAL H.M.S. Rothesay yang baru-baru ini mengadakan lawatan rasmi ke negara ini.

SEKITAR KUNJUNGAN HORMAT D.Y.M.M. SULTAN SELANGOR



BANDAR SERI BEGAWAN.

— Duli Yang Maha Mulia Sultan Salahuddin Abdul Aziz Shah, Sultan Selangor telah berkenan berangkat mengadakan lawatan ke Masjid Omar Ali Saifuddin dan Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan pada hari Selasa lepas dalam rangka kunjungan kehormatan di negara ini.

Baginda Sultan Selangor memulakan lawatan ke Masjid Omar Ali Saifuddin di ibu negara diiringi oleh Menteri Pembangunan, Y.B. Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Abdul Rahman dan Pesuruhjaya Tinggi Malaysia di negara ini Y.T.T. Awang Zainal Abidin Ibrahim.

Keberangkatan Baginda telah dialu-alukan serta dijunjung oleh Y.B. Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama, Pehin Orang Kaya Ratna Diraja Dato Seri Utama Awang Haji Mohd Zain serta Pegawai-pegawai Kanan Jabatan Hal Ehwal Ugama.

Semasa di sana Baginda telah dijunjung melawat sambil melihat-lihat sekitar kawasan masjid di samping mendengar penerangan ringkas yang disampaikan oleh Yang Berhormat Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama.

Kemudian Baginda meneruskan lawatan ke Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan di Jalan Residency. Ketibaan Baginda di sana dijunjung oleh Ahli-Ahli Jawatankuasa PLKPTB yang diketuai oleh Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Digadong Seri Lela Dato Laila Utama Awang Haji Abd Rahman.

Sejurus kemudian D.Y.M.M. Sultan Salahuddin dijunjung menyaksikan bahagian-bahagian pusat tersebut seperti bahagian tenunan kain, anyaman, pertukangan perak, tembaga, dan akhir sekali ke dewan pameran hasil-hasil yang telah siap dan dipamerkan kepada orang ramai.



KEBAWAH D.Y.M.M. Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam ketika menerima kunjungan hormat dari D.Y.M.M. Sultan Salahuddin Abdul Aziz Shah di Istana Nurul Iman baru-baru ini. Turut berangkat ke majlis itu ialah Kebawah D.Y.T.M. Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddin dan lain-lain kerabat Diraja (gambar atas).



'TUDUNG DULANG' salah satu hasil kerjatangan penuntut Pusat Kesenian yang menarik perhatian Baginda semasa mengadakan lawatan ke sana.

DALAM rangka kunjungan hormat selama sehari ke negara ini, D.Y.M.M. Sultan Selangor sempat mengadakan lawatan ke Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei. Kelihatan Baginda sedang memerhatikan sebilah keris yang dihasilkan oleh salah seorang penuntut di Pusat itu. Manakala gambar bawah kelihatan Baginda Sultan Selangor semasa berangkat mengadakan lawatan ke Masjid Omar Ali Saifuddin.



Perancangan fizikal kawal perubahan alam sekeliling

BERAKAS. — Pesuruhjaya Perancang Bandar dan Negara, Awang Haji Ibrahim bin Haji Mat Yassin menyatakan bahawa perancangan fizikal ialah satu cara bagi mengawal dan memandu had keluasan tanah serta proses perubahan pada alam sekeliling.

"Ini adalah didasarkan kepada sudut kajian ilmu alam kemanusiaan, tanah dan penggunaannya, kepadatan penduduk manusia, kegiatan perkebunan, perlombongan dan perindustrian mereka, susunan jarak bandar-bandarnya dan kota-kota raya serta fungsi-fungsinya," jelasnya.

Katanya analisa terhadap ciri-ciri fizikal masyarakat ini, adalah sangat mustahak dan tiada boleh tidak dipergunakan dalam membuat semua aspek perancangan yang lebih jauh umpamanya ke atas rangkaian lebuh-lebuh raya, sumber-sumber tenaga elektrik dan air, corak perbandaran dan lain-lain lagi.

Awang Haji Ibrahim menjelaskan demikian ketika memberi taklimat kepada kira-kira 18 orang pegawai-pegawai dan kakitangan Jabatan Penerangan, Kementerian Kebudayaan

Belia dan Sukan yang mengikuti kursus singkat Perhubungan Awam baru ini.

"Dengan berasaskan kepada kajian-kajian tersebut ujarnya, perancang fizikal dapat membentuk dasar dalam merancang penduduk, yang mana lingkungannya ialah jangkaan masa, taburan penduduk, perumahan dan perbandaran serta infrastruktur."

Ini dengan secara langsung juga katanya, akan membawa kepada corak perancangan fizikal bagi masa jangka panjang dan akan menggambarkan taburan tenaga-tenaga buruh yang asas dalam bidang-bidang pertanian, perlombongan, pengeluaran kilang yang sehubungan langsung dengan sumber-sumber pengangkutan dan pasaran, di samping menunjukkan kedudukan tenaga-tenaga buruh yang kedua pentingnya dalam perkhidmatan-perkhidmatan, perdagangan, pembinaan dan lain-lain lagi.

Dengan berbandukan kepada peta-peta ini, anggarannya yang agak tepat dapat dibuat terhadap corak atau rupa susunan penduduk di

masa hadapan dan akhirnya perbandingan di antara penduduk-penduduk bandar dan luar bandar juga akan jelas dilihat.

Seterusnya, Pesuruhjaya Perancang Bandar dan Negara pada hari itu juga telah menerangkan berkenaan asas-asas pencorakan jangka panjang seperti Pelan-pelan Induk (Pelan Negara dan Pelan Kawasan), Pelan Bandar dan Pelan Tempatan.

Pada amnya, menurut Awang Haji Ibrahim, perancangan fizikal ini adalah bertujuan bagi menganalisa rupa susun geografi dan bakal keupayaan pembangunan serta menjangka kedudukan keperluan-keperluan tanah bagi kegiatan-kegiatan ekonomi baru dan perbandaran.

Di samping mencorakkan gabungan yang seimbang terhadap penempatan ekonomi, infrastruktur, perumahan dan kemudahan-kemudahan sosial dan menyelarasakan arus pembinaan yang berbagai unsur, juga menghalang jurang penyediaan kemudahan-kemudahan dan pergeseran tentang kedudukan-kedudukan.



SEBAHAGIAN dari Pegawai-pegawai Penerangan yang menghadiri kursus sehari perhubungan Awam sedang mendengar ceramah dari Pesuruhjaya Perancang Bandar dan Negara.

Pegawai Muzium peroleh ijazah M.A.

SEORANG Pegawai di Jabatan Muzium-Muzium, Awang Matasim bin Haji Jibah baru-baru ini telah berjaya memperolehi ijazah Master of Arts (politics) in South East Asian Studies dari Universiti Hull. Beliau mula berkhidmat di Jabatan tersebut sejak tahun 1978 apabila memperolehi Sarjana Muda (B.A.) Sastera & Sains Kemasyarakatan dari Universiti Singapura (1975-78).

Pada tahun 1981, Awang Matasim telah menghadiri kursus Epigraphy di School of Oriental & African Studies, Universiti London selama

enam bulan. Pada tahun berikutnya beliau sekali lagi bertolak ke United Kingdom bagi mengikuti kursus ijazah lanjutan di Universiti Hull dalam skim Latihan Dalam Perkhidmatan (Study Leave) sehingga bulan Disember 1983 lalu. Beliau telah menulis sebuah disertasi bertajuk: 'Perkembangan Politik di Brunei 1950-67', di samping menduduki ujian bertulis bagi memenuhi syarat penganugerahan ijazah tersebut.

Awang Matasim sejak tahun 1978 bertugas sebagai Kurator Sejarah di Jabatan



Awang Matasim bin Haji Jibah

Muzium Muzium dalam Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS.....

WANITA ISLAM (Bahagian III) Siri ke-216

Pakaian perempuan

BERHUBUNG dengan pakaian bagi wanita-wanita Islam sebagai yang disyaratkan oleh syarak hendaklah pakaian yang dipakai oleh perempuan itu ketika di hadapan laki-laki yang halal nikah dengannya, atau ketika keluar rumah, memenuhi syarat-syarat di bawah yang diambil dalil-dalil Quran, Hadis, Imjak dan Qias. Menutup aurat adalah wajib, dalam Islam mendedahkannya adalah suatu dosa besar.

1. Ketika keadaan biasa (aman dari fitnah) hendaklah pakaian itu menutup badan, kepala, rambut, leher, dada, lengan dan betis dari anggota perempuan itu, melainkan muka dan dua tapak tangan sahaja yang boleh nampak. Adapun ketika dalam keadaan fitnah dan keadaan keganasan wajib ditutup seluruhnya termasuk mulut dan dua tapak tangan. Tiada menutup anggota badan adalah dilaknat oleh Allah Taala dan berdosa besar. Oleh yang demikian wajiblah dielakkan.

2. Hendaklah pakaian itu tebal, tiada menampakkan warna kulit dari celah-celah sulaman benang pakaian itu, sama ada nampak warna itu pada lengan atau betis atau leher atau dada dan lain-lain anggota perempuan itu.

3. Hendaklah pakaian perempuan itu luas dan lebar tiada sempit dan ketat yang boleh menampakkan susuk badan perempuan, pakaian yang ketat sehingga menampakkan buah dada, perut serta punggung dan lain-lain anggota yang mendatangkan fitnah, hendaklah dielakkan oleh perempuan-perempuan.

4. Tidak menyerupai atau seakan-akan dengan pakaian laki-laki kerana adalah haram dan berdosa besar perempuan memakai pakaian yang serupa dengan pakaian laki-laki begitu juga sebaliknya, kerana tabiat perempuan ada bawaannya sendiri dan tabiat laki-laki dengan bawaannya sendiri seperti yang telah dijadikan oleh Allah Taala. Meniru dan menyerupai keadaan dan kelakuan laki-laki pada pakaian, keadaan bercakap, keadaan perbualan dan gerak-geri adalah dosa

besar.

5. Jangan pakaian itu wangi dan harum, kerana wangi dan harum itu membawa fitnah, kerosakan dan kejahatan yang wajib dihindarkan oleh perempuan-perempuan, pakaian yang berwangi dan harum semerbak itu adalah dosa besar sekalipun di-benarkan oleh suami.

6. Jangan pakaian itu berhias (berfesyen yang keterlaluan), kerana pakaian yang berhias itu menarik pandangan orang yang boleh membawa fitnah dan kerosakan kepada perempuan dan kepada siapa yang memandangnya. Bani Israil telah dilaknat oleh Allah Taala kerana mereka membiarkan perempuan mereka keluar rumah, ke Masjid, dan ke pasar dengan berhias dan bergaya.

7. Jangan pakaian itu boleh menimbulkan perasaan bermegah-megah, menunjuk-nunjuk, takabur dan ujub (berasa tinggi diri) adalah dosa besar sama ada kepada laki-laki dan perempuan.

8. Jangan pakaian laki-laki itu meleret ekor bajunya, seluarnya ke bawah dari buku lali, kiranya

meleret ekor baju laki-laki ke bawah dari buku lali itu untuk tujuan bermegah-megah (khuayala) dan kerana ujub (berasa tinggi diri) adalah dosa besar. Sunat bagi laki-laki jika ekor bajunya, seluarnya dan kain sarungnya terletak di atas dua buku lali kaki.

Apa yang dibuat dan dilakukan oleh orang laki-laki sekarang tiada mengikut adab Islam hanya mengikut dan meniru sahaja apa yang dibuat dan dipropagandakan oleh orang-orang lain dengan tiada menoleh dan menimbang dengan ukuran syarak.

Meniru orang asing adalah haram sebagaimana kata Al-Alamat Ibnu Taimiah.

9. Hendaklah pakaian perempuan itu menutup segala tapak kakinya melainkan dalam keadaan banjir dan keadaan licak lumpur dan sebagainya. Keadaan perempuan menampakkan betisnya sekarang adalah berlawanan dengan hukum Islam dan hukumnya haram.

10. Orang laki-laki haram dan berdosa besar memakai pakaian yang dibuat dari sutera (ulat) atau

dari sutera (ulat) yang lebih berat timbangannya dari kain yang lain seperti kapas (sutera ulat) dengan ditunen dari kapas.

11. Orang laki-laki haram dan berdosa besar memakai pakaian yang dibuat dari emas seperti cincin emas.

12. Dipetik dari Quran, Hadis, dan dalam kitab-kitab Fiqh dan telah disebutkan oleh Al-Imam Ibnu Hajar r.a. dalam kitab Az-Zawajir An-Iqtirafil Kabaer. Semoga mendatangkan faedah dan peringatan kepada orang-orang Islam, guru-guru, pendidik-pendidik, ibu bapa, orang-orang yang dipertanggungjawabkan pada mendidik dan mengasuh anak-anak orang Islam, supaya mereka takutkan Allah Taala tentang anak-anak, penuntut-penuntut dan murid-murid dari bangsa Islam itu.

Berseluruh (memandang ringan) terhadap dosa, maksiat, dan perkara-perkara mungkar dan tegahan Allah Taala akan melemahkan Islam dan meruntuhkan rukun-rukun Islam serta mengakibatkan mati dalam keadaan kafir, sebagaimana banyak



berlaku ke atas orang-orang Islam yang tinggal dalam dosa, berdegil berbuat maksiat dan melakukan tegahan Allah.

Firman Allah Taala dalam surah Ar-Rum ayat 10 menjelaskan apa yang kita sebut di atas yang ta'sirnya:

"Kemudian sesudah orang-orang yang sentiasa membuat dosa dan melanggar larangan Allah Taala dan berdegil di atas kejahatan dan menentang tegahan Allah Taala, bahawa mereka akan mendustakan Allah Taala, hukum-hukum Allah Taala, menghina-hinakan Allah Taala dan hukum-hukum Allah Taala ketika itu mereka menjadi kafir dan mati dalam keadaan kafir jika mereka tiada bertaubat dan tiada kembali kepada Allah Taala."

Disebut oleh Al-Arifillah Abdullah bin Alwi Al-Haddad yang mati tahun 1132 Hijrah di Hadarmaut dalam kitabnya An-Nasa'ih Ad-Diniyyah sebagai peringatan.

WALLAHUAKLAM.
(Bersambung)

RABBIL ALAMIN PUNYA PENGERTIAN YANG LUAS

BAGI orang muslim yang benar-benar keislamannya, dan bagi seseorang mukmin yang betul-betul keimanannya, begitulah juga bagi orang alim (para sarjana) yang sempurna ilmu pengetahuannya atau kerajinanannya setiap ia memerhati, menyelidik atau membahas tentang alam semesta atau sebahagian dari alam semesta, pasti akan merasakan dan meyakinkan adanya zat mutlak di balik segala persoalan dan kejadian-kejadian di alam semesta ini.

Zat mutlak yang dirasakan oleh setiap muslim, mukmin dan cendekiawan itulah yang dimaksudkan dengan kata-kata Rabbi di belakang

perkataan Rabbil 'Alamin seperti mana terdapat dalam Surah Al-Fatihah pada permulaan "Alhamdulillah Rabbil Alamin" sehingga menjadi sebuah rangkaian kata yang amat indah iaitu "Rabbil Alamin".

Kata atau ayat Rabbil Alamin mempunyai tokoh rangkaian pengertian seperti disebutkan di bawah:

Rabbil Alamin bererti pencipta segala, Rabbil Alamin bererti pengatur segala, Rabbil Alamin bererti pemelihara segala,

Rabbil Alamin bererti pengawas segala, Rabbil Alamin bererti pengembang biak segala yang berkembang biak, Rabbil Alamin bererti pemberi hidup segala yang hidup, Rabbil Alamin bererti pusat kesedaran kepada makhluk berakal, Rabbil Alamin bererti pemberi ilham dan wahyu bagi Nabi dan Rasul, Rabbil Alamin bererti penggerak hati (Maklabbul ulub) bagi segala yang bergerak hatinya untuk melakukan berbagai-bagai kebajikan dalam hidup, Rabbil Alamin bererti sumber segala kekuatan dan daya.

Dengan kefahaman kita dari maksud kata-kata "Rabbil Alamin" itu mudah-mudahan akan memberikan kekuatan dan daya kepada kita sekalian untuk memahaminya sedalam-dalamnya dan sesempurna-sempurnanya. Sesiapa di antara kita dapat memahaminya dengan sedalam-dalamnya dan sempurna, maka itulah suatu rahmat Allah yang paling besar bagi menuju keredaan Allah s.w.t. hidup di dunia ini.

Firman Allah dalam Surah Baqarah ayat 269:

Allah mengurniakan hikmah (daya memahami

dan mengerti) kepada siapa yang Ia kehendaki, dan barangsiapa yang diberi hikmah itu, maka bererti yang ia sudah dikurniakan kebajikan yang banyak, dan tidaklah akan dapat memahaminya selain orang-orang yang dapat berfikir.

'Rabbil Alamin' ialah Allah, iaitu Tuhan yang Maha Esa, tiada yang layak berhak disebut tuhan melainkan Ia 'Allah' maha tunggal, tiada berbapa tidak pula beranak.

Bagaimana besar dan tingginya cakrawala di langit, segala planet-planet, tidak layak disebut tuhan, apalagi manusia, siapapun tidak boleh disebut tuhan, tidak boleh disebut hamba tuhan,

Menuju keredaan Allah

pesuruh tuhan (Rastulullah) Wali Allah, Kekasih Allah.

Dalam konteks ini hanya yang layak disembah, layak dipuja dan dibesarkan ialah "Allah". Rabbil Alamin tempat memohon semua hamba tempat menumpahkan segala doa — Allahu Akbar Walillah Ilham.

UMAT MUHAMMAD TERUS BERUSAHA TEGAKAN UGAMA

MARILAH kita sama-sama bertakwa dengan beribadat dan beramal salih, bekerja menegakkan yang hak dan mengikis yang batil, mudah-mudahan dengan cara itu kita akan menjadi orang-orang Islam yang bahagia beroleh keredaan Allah di dunia dan di akhirat.

Majlis Kesyukuran

BANDAR SERI BEGAWAN. — Satu majlis kesyukuran sempena Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam yang pertama akan diadakan di Dewan Sekolah Melayu Dato Mahawangsa, Kampong Lambak pada 9 Mac ini bermula jam 2.00 petang.

Majlis tersebut dianjurkan oleh penduduk-penduduk Kampong Lambak Kanan, Lambak Kiri dan Terunjing.

Y.B. Pehin Orang Kaya Ratna Diraja Dato Seri Utama Awang Haji Md. Zain, Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama dijangka akan hadir dan menyampaikan ucapan di majlis tersebut. Antara acaranya termasuklah zikir marhaban dan doa kesyukuran.

Penduduk-penduduk kampung sekitar adalah dipersilakan hadir ke majlis itu.



rahsia ke arah itu ialah hadis riwayat Al-Bukhari daripada sahabat Hurirah bin Su'bah Radhiallahuanhu dari Nabi s.a.w. Baginda bersabda ertinya lebih kurang:

"Akan ada sentiasa suatu kaum atau kumpulan daripada umatku mereka itu tolong-menolong (di dalam kebajikan) sehinggalah tiba hari kiamat hal keadaan mereka itu berjalan terus dengan beroleh kemenangan."

Di dalam hadis yang lain riwayat Muslim pula yang bermaksud:

"Mereka itu tolong-menolong di atas hak dan kebenaran. Tiadalah

membahayakan mereka orang-orang yang cuba menggagalkan mereka itu sehingga tiba hari kiamat, hal keadaan mereka adalah berjalan terus dan mendapat kemenangan."

SENTIASA BERUSAHA

Huraian dari hadis ini menunjukkan kepada suatu jemaah dari umat Nabi Muhammad s.a.w. akan sentiasa ada bekerja dan berusaha untuk menegakkan kebenaran agama Allah dengan tujuan bagi mendapatkan keredaan jua. Tetapi di samping itu mereka tiadalah sebarang mana bergerak melainkan selalu sahaja mendapat gang-

guan dan bahkan rintangan dari puak-puak dan golongan yang tidak menyukai mereka. Tetapi jika mereka ini tabah dan terus bersatu padu), tolong-menolong di dalam menegakkan amar makruf dan nahi munkar kerana Allah maka menurut jaminan hadis di atas mereka akan terus teguh sebagai umat atau bangsa atau kumpulan Muslimin yang berjaya.

Kita berdoa mudah-mudahan kita tergolong di dalam jemaah atau kumpulan yang bekerja menjalankan amar makruf dan nahi munkar yang mempunyai hati dan jiwa yang sentiasa cenderung kepada kebajikan, rajin beramal dan kuat semangat ugama sehingga kita benar-benar menjadi bangsa yang dikasihi oleh Allah, yang hidup di dalam amal salih, maju dakwah Islamiyah, yang tidak dapat dikalahkan dan ditundukkan oleh puak-puak batil yang sentiasa berusaha untuk melemahkan Islam dan umat Islam. Insya-Allah dengan ini kita akan menjadi umat atau bangsa yang teguh yang sejahtera di dunia dan di akhirat.

Kenaikan pangkat pegawai Angkatan Bersenjata

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah memperkenalkan kenaikan pangkat 13 orang pegawai dari Angkatan Bersenjata Diraja Brunei. Dua orang dinaikkan ke pangkat Kolonel, 4 orang ke pangkat Mejar dan 7 orang ke pangkat Leftenan.

Dua orang yang dinaikkan ke pangkat Kolonel ialah Leftenan Kolonel Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Dato Indera Setia Diraja Dato Paduka Haji Abdul Aziz bin O.K.K. Dato Abdullah bermula dari 28 Februari 1984; dan Leftenan Kolonel Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Perkasa Dato Paduka Haji Mahdini bin Dato Paduka Haji Basir yang bermula dari 29 Februari 1984. Kedua-dua mereka adalah dari Kompeni Markas.

Kpt. Pg. Tajuddin bin Pg. Hashim dari Pusat Latihan, Kpt. Matzan bin Abd. Ghani dari Kompeni Markas, Kpt. Mohd Radin bin D.M.S. Dian dari Tentera Udara; dan Kpt. Jamil bin Pehin Dato Haji Mohammed dari Batalion Kedua dinaikkan ke pangkat Mejar.

Kenaikan pangkat keempat orang pegawai itu bermula dari 1 Januari 1984.

Tujuh orang yang dinaikkan ke pangkat Leftenan ialah Lt. Muda Roslan bin Hamdan, Lt. Muda Mohd. Taha bin Mohd Yusof dari Batalion Kedua, Lt. Muda Azlan bin Haji Saji dari Batalion Pertama, Lt. Muda Awang Ahmad bin Haji Awang Salleh dari Pasukan Pengempur Khas, Lt. Muda Mazlan bin Awang Tengah dari Squadron Kereta Perisai, Ak. Abas bin Pg. Hj. Othman dari Batalion Kedua dan Lt. Muda Jofari bin Abdullah dari Tentera Udara.

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara, Tutong dan Temburong mulai dari hari Rabu 7 Mac, 1984 hingga ke hari Selasa 13 Mac, 1984 adalah seperti di bawah ini: —

HARI	ZUHUR		ASAR		MAGHRIB		ISYAK		IMSAK	SUBUH		MATAHARI TERBIT
	BULAN	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	
7-10		12.37	3.55	3.56	6.36	6.37	7.47	7.48	5.13	5.00	5.14	6.28
11-13		12.35	3.53	3.54	6.36	6.37	7.47	7.48	5.11	4.58	5.12	6.26

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit pada tiap-tiap waktu. Sembahyang Jumaat di seluruh Negara Brunei Darussalam dimulai dari pukul 12.45 tengah hari.

MINGGU BELIA DAERAH BELAIT AKAN DILANCAR APRIL DEPAN

KUALA BELAIT. — Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan Cawangan Belait dengan kerjasama Majlis Belia Daerah Belait buat kali kedua akan mengadakan projek yang diberi nama Minggu Belia Daerah Belait.

Minggu Belia yang bakal diadakan pada tahun ini adalah merupakan lanjutan kepada Minggu Belia yang pertama kalinya diadakan

dalam tahun 1983.

Dalam jangka masa satu minggu yang akan bermula dari 22 hingga 28 April 1984 sebanyak dua belas program belia telah pun disusun dan diatitkan seperti: Simposium Belia, Musabagah Al-Quran Belia, Kursus Asas Mencegah Kebakaran, Pameran Karyanika Belia, Lawatan Dalam Negeri, Bantuan Bank Darah Negara, Persembahan

Kebudayaan, Pertandingan Tarian Asli, Sukan Ria Belia, Gotong-royong Belia, Kursus Asas Simpan Kira Persatuan dan Memilih Persatuan Terpuji.

Menyentuh dengan 'Memilih Persatuan Terpuji' ini JKBS akan menilai berdasarkan kepada penyertaan dan aktiviti-aktiviti sesebuah persatuan itu di sepanjang Minggu Belia ini diadakan

yang berdasarkan perkara-perkara seperti: ramai penyertaan ahli, kesempurnaan dan kekemasan pakaian, penyerahan di semua aturcara, ketepatan masa dan waktu, keolahan ahli dan persatuan, mempunyai seorang pengurus yang cekap mengawal dan lain-lain yang difikirkan perlu.

Pada keseluruhannya Minggu Belia ini diadakan adalah bertujuan membawa ahli-ahli kepada Persatuan-Persatuan Belia dan Kebajikan di daerah ini ke arah satu kumpulan BELIA yang bersatu padu dalam ertikata lain "Bersatu Laksana Ikan dan Air" dalam mempelbagai kegiatan yang khusus dalam aturcara Minggu Belia yang merupakan satu kegiatan yang menyeluruh dari segi pergaulan sosial yang bersifat dua hala, antara kumpulan-kumpulan belia dengan sektor-sektor Kerajaan yang mengendalikan dan masyarakat setempat yang sentiasa mengawasi tingkah laku belia pada akhir-akhir ini.

Di samping itu, Minggu Belia juga menitikberatkan kerja-kerja kebajikan dan menggerakkan setiap anggota tubuh badan bagi ketahanan mental dan fizikal yang sihat dan waras. Melahirkan satu kumpulan pemimpin belia yang berkewibawaan serta lain-lain lagi.

Inilah di antara intisari tujuan Minggu Belia di daerah

Belait ini dipergiatkan lagi. Dan dapatlah disimpulkan setiap kegiatan yang dilaksanakan itu nanti semuanya boleh dipertanggungjawabkan dan tidak menimbulkan pembaziran yang keterlaluan sama ada di segi material mahupun tenaga.

Minggu Belia ini nanti penyertaannya hanya dikhususkan bagi belia dan beliawanita di Daerah Belait sahaja.

Peserta-peserta mestilah ahli kepada Persatuan-Persatuan Belia dan Kebajikan yang bergabung dengan MBDB dan Persatuan-Persatuan Belia Beruniform.

Keterangan lanjut dan borang-borang penyertaan bolehlah didapati dari sekarang di Jabatan Kebajikan Belia dan Sukan, Kuala Belait.

Borang-borang yang telah dipenuhi dengan lengkap hendaklah dikembalikan ke Jabatan tersebut tidak lewat pada hari Isnin 19 Mac 1984.

Minggu Belia ini dijangka akan dilaksanakan oleh satu badan Jawatankuasa Penyelaras yang terdiri dari kakitangan JKBS Cawangan Belait dan juga jabatan-jabatan berkenaan, orang perseorangan serta tenaga-tenaga sukarela dari Persatuan-Persatuan Belia dan Kebajikan yang bergabung dengan MBDB dan Belia Beruniform di Daerah Belait.

Pegawai Pelajaran lawat ABDB

BERAKAS. — Seramai 35 orang pegawai-pegawai dari Jabatan Pelajaran, Kementerian Pelajaran Dan Kesihatan telah mengadakan satu lawatan singkat ke Pasukan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei Khamis lepas.

Rombongan itu diketuai oleh Pegawai Bimbingan Bakat Kerja Jabatan Pelajaran, Awang Johari bin Haji Awang beserta pengetua-pengetua maktab dan penasihat-penasihat kerjaya tersebut. Sebelum

mengadakan lawatan mereka telah diberikan taklimat oleh Kapten Shahrin bin Haji Shahbuddin di Mes Pegawai Pusat Latihan Angkatan Bersenjata Bolkiah kem.

Semasa berada di sini mereka telah dibawa melawat ke Unit Logistik, Pasukan Pancaragam dan terus melawat ke Markas Tentera Udara ABDB di Berakas Garrison. Di sebelah tengah rombongan tersebut melawat Tentera Laut di Muara dan Batalion kedua di Perkhemahan Tutong.

Keputusan GCE 'A' Level

BANDAR SERI BEGAWAN. — Dari 325 orang calon yang menduduki Peperiksaan Brunei Cambridge GCE 'A' Level (aliran Ingeris) seluruh negara hanya 304 orang memperoleh sekurang-kurangnya satu mata pelajaran pada peringkat 'O' iaitu bersamaan dengan 93.54 peratus.

Calon-calon dari sekolah Kerajaan yang menduduki peperiksaan tersebut seramai 271 orang hanya 259 orang memperoleh sekurang-kurangnya satu

mata pelajaran pada peringkat 'O' iaitu sebanyak 95.57 peratus.

Sementara calon-calon persendirian hanya 45 orang berjaya memperoleh sekurang-kurangnya satu mata pelajaran pada peringkat 'O' dari 54 calon yang menduduki peperiksaan tersebut iaitu bersamaan dengan 83.33 peratus.

Peperiksaan tersebut telah diadakan pada akhir tahun lepas di seluruh negara.

Pegawai ABDB naik pangkat

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah memperkenankan kenaikan pangkat 15 orang pegawai dari Angkatan Bersenjata Diraja Brunei. Dua orang dinaikkan ke pangkat Kolonel, 4 orang ke pangkat Mejar dan 7 orang ke pangkat Leftenan.

Dua orang yang dinaikkan ke pangkat Kolonel ialah Leftenan Kolonel Yang Dimulihkan Pehin Orang Kaya Datu Indera Setia Diraja Dato Paduka Haji Abdul Aziz bin O.K.K. Datu Abdullah yang bermula dari 28 Februari 1984; dan Leftenan Kolonel Yang Dimulihkan Pehin Orang Kaya Laila Perkasa Dato Paduka Haji Mahdini bin Dato Paduka Haji Basir yang bermula dari 29 Februari 1984. Kedua-dua mereka adalah dari Kompeni Markas.

Kpt. Pg. Tajuddin bin Pg. Hashim dari Pusat Latihan, Kpt. Matzan bin Abd. Ghani dari Kompeni Markas, Kpt. Mohd. Radin bin D.M.S. Dhan dari Tentera Udara; dan Kpt. Jamil bin Pehin Dato Haji Mohammed dari Batalion Kedua dinaikkan ke pangkat Mejar.

Kenaikan pangkat keempat orang pegawai itu bermula dari 1 Januari 1984.

Tujuh orang yang dinaikkan ke pangkat Leftenan ialah Lt. Muda Rodan bin Hamdan, Lt. Muda Mohd. Taha bin Mohd. Yusof dari Batalion Kedua, Lt. Muda Azlan bin Haji Sapi dari Batalion Pertama, Lt. Muda Awang Ahmad bin Haji Awang Salleh dari Pasukan Pengempur Khas, Lt. Muda Mazlan bin Awang Tengah dari Squadron Kereta Perisai, Ak. Abas bin Pg. Hj. Othman dari Batalion Kedua dan Lt. Muda Jofari bin Abdullah dari Tentera Udara.

L a w a t a n Pegawai Kenderaan

TEMBURONG. — Pegawai-Pegawai dari Jabatan Kenderaan Darat akan berada di daerah ini pada 10 dan 11 Mac dan bukannya di Daerah Tutong seperti yang dijadualkan.

Bagaimanapun mereka akan berada di Daerah Tutong pada 17 Mac ini.

Tuan-tuan punya kenderaan di daerah ini yang hendak membarui lesen-lesen kenderaan dan lesen memandu mereka adalah dipersilakan menemui pegawai-pegawai tersebut pada tarikh tersebut bertempat di Pejabat Daerah Temburong.

Pemegang pemegang lesen-lesen sementara yang hendak memohon ujian memandu dan mereka yang telah ditetapkan tarikh ujian masing-masing adalah juga dipersilakan menemui pegawai berkenaan pada tarikh dan tempat yang sama.

NAFI JERAT PEGAWAI RENDAH

Dari muka 1

"Penulis itu tidak menyebut dengan lebih luas lagi siapakah orang-orang besar yang dimaksudkan itu serta bagaimana mereka terlibat dalam rasuah," kata beliau.

Memang terdapat banyak kes-kes yang melibatkan pemberian rasuah biasanya \$10 atau \$20 kepada pegawai-pegawai imigres dan polis.

Tuan Rajaratnam berkata jika tindakan tidak diambil untuk membentasi rasuah terutama sekali di tempat-tempat masuk ke dalam negeri dari Sarawak, ianya memberi gambaran yang kurang baik pada pandangan pelancong-pelancong dan pelawat-pelawat ke Brunei.

Hanya dua tahun yang lalu Kebawah D.Y.M.M. Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan menitahkan tentang usaha untuk member-sihkan kerajaan.

Undang-undang Darurat diperkenalkan untuk membentasi rasuah serta penubuhan Biro Anti-Rasuah.

Lama kelamaan, tajuk yang hanya diperbualkan secara sulit kini menjadi bahan percakapan orang ramai.

Kini pihak akhbar, radio dan televisyen kerap melaporkan kes-kes rasuah yang dihadapkan ke mahkamah.

Sejak Biro ini ditubuhkan, 17 orang telah dihukum di bawah Undang-undang Darurat (Mencegah Rasuah).

Sebanyak 10 orang lagi didakwa di mahkamah dan kes-kes mereka akan dibicarakan. Enam orang telah pun dipenjarakan dan hampir \$50,000 wang denda diterima. Kira-kira \$3,700 wang rasuah diserahkan kepada pihak Biro yang dijadikan hak Kerajaan.

Tuan Rajaratnam berpuas hati dengan kemajuan yang dicapai oleh pihak Biro, tetapi merasa lebih banyak akan dapat dicapai dengan adanya lebih banyak bantuan orang ramai.

Kumpulan pertama penyiasat mula dilatih pada bulan Julai 1982 dan sejak itu tiga lagi kumpulan telah diambil.

Selepas latihan selama setahun di Brunei, para penyiasat dihantar menjalani

penempatan di CPIB Singapura atau badan yang setaraf di Hong Kong IC-AC untuk meluaskan pengalaman mereka.

Sementara dalam latihan, para pegawai juga menyiasat kes-kes yang ada.

Tuan Rajaratnam berkata, "Terdapat dua pihak yang berpuas hati dalam kes-kes rasuah dan bukti yang mencukupi juga pengesanan mesti diperolehi sebelum Peguam Agung bersetuju untuk mendakwa."

Atas sebab itu kes-kes rasuah mengambil masa yang panjang untuk disiasat sepenuhnya dan dihadapkan ke mahkamah. Proses untuk kes yang besar mengambil masa hingga dua tahun atau lebih.

Beliau menjangkakan semua pegawai-pegawai Biro akan menjadi "pakar penyiasat" dalam tempoh tiga hingga empat tahun.

(Pihak Biro mempunyai dua jawatan kosong sebagai Penyiasat Khas. Para pemohon mestilah mempunyai Higher National Diploma atau yang sebanding).

Tuan Rajaratnam ditanya sama ada masalah rasuah di Brunei merupakan satu perkara yang serius dan sama ada kegiatan Biro itu memberi kesan pencegahan.

Beliau menjawab: Soalan itu merupakan satu perbandingan dan adalah sukar untuk menilai keadaan di Brunei melainkan statistik kes-kes di luar negeri juga dikaji....

Adalah terlalu awal untuk mengatakan sama ada penyiasatan dan pendakwaan yang dijalankan oleh Biro telah menghalang orang-orang melakukan perbuatan itu. Beliau menggariskan halangan-halangan utama terhadap penyiasatan Biro itu.

* Butir-butir dan maklumat yang tidak mencukupi dalam surat-surat orang yang memberi maklumat. Misalnya orang yang memberi maklumat kerap kali tidak memberi nombor rumah atau lotnya juga nama-nama jalan bagi rumah-rumah atau harta benda yang perlu disiasat.

* Yang melibatkan pemborong-pemborong pula, mereka tidak memberikan nama atau alamat projek yang dijalankan.

* Kurangnya kerjasama sepenuhnya oleh orang ramai serta ahli perniagaan yang diminta wang rasuah dari kakitangan kerajaan.

* Kurangnya kerjasama dari kakitangan kerajaan yang mengembalikan wang rasuah dan tidak melaporkan kepada Biro kerana takutkan publisiti.

"Hanyalah dengan adanya kakitangan kerajaan yang tampil ke hadapan untuk bekerjasama dengan Biro itu baharulah jabatan itu dapat dibersihkan dari rasuah," kata Tuan Rajaratnam.

"Bila orang ramai menyedari adalah tidak wajar untuk mendapatkan sesuatu dengan memberikan rasuah kepada para pegawai, mereka akan menghentikan kegiatan buruk itu."

Pegawai itu mengingatkan bahawa seseorang pegawai yang tidak melaporkan pemberian rasuah adalah melakukan satu kesalahan dan akan dikenakan hukuman denda dan/atau penjara.

Ketua-ketua jabatan mestilah menghapuskan sikap "red tape" bila berhubung dengan orang ramai, terutama sekali dengan mengurangkan waktu menunggu bagi pengeluaran pasport, kad pengenalan, lesen import dan eksport dan lain-lain lagi.

Tuan Rajaratnam menekankan yang identiti orang yang memberi maklumat tidak akan didedahkan dan adalah menjadi kenyataan ianya dilindungi oleh undang-undang anti-rasuah.

Bagaimanapun orang-orang yang memberi maklumat yang senghaja memberi maklumat yang palsu untuk menganiaya orang-orang yang tidak berdosa, akan dihukum.

Pegawai itu mengesahkan banyak projek bangunan sedang disiasat, tetapi penyiasatan ini mengambil masa yang panjang untuk diselesaikan. Matlamat Biro adalah untuk "menghapuskan kalau tidak pun mencegah rasuah."

Orang ramai yang pernah diberikan atau meminta rasuah, mestilah melaporkan perkara itu tanpa berlengah-lengah lagi ke Biro itu, tegas beliau.

SISTEM KOMPUTER PENDAFTARAN TANAH

Sukacita dimaklumkan bahawa sistem pendaftaran tanah-tanah di Daerah Brunei dan Muara akan menggunakan komputer untuk membantu kerja-kerja pendaftaran.

Kejayaan sistem ini tidak akan dapat dicapai tanpa kerjasama dan sokongan yang sepenuhnya daripada tuan-punya tanah-tanah berkenaan.

Oleh yang demikian, nama-nama yang tersebut di bawah ini atau wakil-wakil mereka adalah dijunjung/dipersilakan hadir ke Pejabat Tanah, Bandar Seri Begawan, Brunei dengan beberapa segera yang boleh pada waktu-waktu pejabat dibuka dengan membawa kad pengenalan dan semua geran-geran tanah yang dimiliki masing-masing.

EDR NO.	LOT NO.	NAMA	LETAK TANAH
6852	7287	Awang Md. Tanjong bin Haji Ismail.	Tanjong Nangka.
6854	7289	Salwana bte Abdul Latif.	Bunga Mirah, Mulaut.
6855	7290	Sadikir bin Bakar.	Bunga Mirah, Mulaut.
6857	7292	Haji Ludin bin Hashim.	Bunot.
6864	7299	Haji Yakob bin Haji Ahmad.	Kilanas.
6864	7299	Hj. Ahmad bin Hj. Bayan.	Kilanas.
6866	7301	Udana Khatib Haji Omar bin Rendah.	Sengkuring.
6868	7303	Abdullah bin Hashim.	Mile 1/4, Jalan Muara.
6872	7307	Mala binte Ali.	Kiarong.
6883	7318	Yahya bin Abd. Kadir.	Mile 3/4, Jalan Muara.
6884	7319	Haji Momin bin Awang Besar.	Mile 3/4, Jalan Muara.
6890	7325	Abdul Hamid bin Mohd. Tahir.	Sungai Kedayan.
6898	7333	Zaini bin Ibrahim.	Sangit Paya, Tekuyong Kilanas.
6902	7337	Pungut bin Dullah @ Pungut bin Dollah.	Batong.
6903	7338	Dayang Aisah bte Awang Bakri.	Pulau Berbunot.
6905	7340	Naiyah binte Othman.	Silanchang, Kilanas.
6911	7346	Haji Bakar bin Haji Jamaluddin.	Sengkuring
6918	7353	Anit bin Miramit.	Parit Pengkalan Batu, Limau Manis.
6919	7354	Minah binte Miramit.	Parit Pengkalan Batu, Limau Manis.
6919	7354	Siau bin Miramit.	Parit Pengkalan Batu, Limau Manis.
6923	7358	Pengiran Piut bin Pengiran Metassan.	Pengkalan Batu.
6924	7359	Dayang Palam binti Haji Serudin.	Pengkalan Batu.
6924	7359	Pg. Mohd Ishak bin Pg. Yussof.	Pengkalan Batu.
6924	7359	Dawana Fatimah binti Gani.	Pengkalan Batu.
6926	7361	Ak Mohd. Ali Hanafiah bin Pengiran Haji Ali.	Pengkalan Batu.
6926	7361	Mohd. Jazlan bin Ishak.	Pengkalan Batu.
6927	7362	Ramlee bin Sulaiman.	Pengkalan Batu.
6931	7366	Dayangku Nor Saadah binte Pengiran Ali.	Mabohai, Tungkadeh.
6933	7368	Mahari bin Apong.	Kilanas.
6933	7368	Dy Rose binte Apong @ Rosni.	Kilanas.
6934	7369	Noorul Huda binte Ishak.	Bekakas Agau, Limau Manis.
6938	7373	Minah binte Haji Abd. Razak.	Agau, Limau Manis.
6939	7374	Abd. Salam bin Dollah.	Agau, Limau Manis.
6939	7374	Dayang Tiamah binti Dollah.	Agau, Limau Manis.
6939	7374	Dy. Rosnani bte Dollah.	Agau, Limau Manis.
6953	7388	Haji Besar bin Mohammad.	Bt. Ampar, Limau Manis.
6955	7390	Lim Poh Lin.	Bt. Ampar, Limau Manis.
6957	7392	Ghaphar bin Mat Serudin.	Limau Manis.
6959	7394	Awang Metali bin Abdullah.	Limau Manis.
6961	7396	Aliakbar bin Ibrahim.	Situkah, Limau Manis.
6962	7397	Umar bin Ibrahim.	Limau Manis.

6962	7397	Matali bin Saman.	Limau Manis.
6963	7398	Laini bin Saman.	Situkah, Limau Manis.
6963	7398	Abdullah bin Saman.	Situkah, Limau Manis.
6969	7404	Awang Abdulrahman bin Awang Bakar.	Limau Manis.
6975	7411	Zainal bin Jamaluddin.	Limau Manis.
6980	7415	Zainin bin Md. Yassin.	Kilanas.
6984	7419	Hasmi bte Hj. Ibrahim.	Bt. Ampar, Limau Manis.
6989	7424	Abdul Kahar bin Haji Tamit.	Limau Manis.
6989	7424	Awang bin Hj. Tamit.	Limau Manis.
6989	7424	Besar binte Haji Tamit.	Limau Manis.
6989	7424	Ahmad bin Hj. Tamit.	Limau Manis.
6989	7424	Yaakub bin Hj. Tamit.	Limau Manis.
6989	7424	Damit Bte Hj. Tamit.	Limau Manis.
6990	7425	Yusly bin Tamit.	Limau Manis.
6990	7425	Mohamed Hasnol bin Mohamed Ali.	Limau Manis.
6990	7425	Dg. Norbanun binte Haji Ibrahim.	Limau Manis.
6990	7425	Md. Salleh bin Hj. Md Noor @ Matnoor.	Limau Manis.
6990	7425	Musidah binte Harith.	Limau Manis.
6990	7425	Dg. Sinah bte Harith.	Limau Manis.
6993	7428	Hjh. Sadiyah bte Hj. Raman.	Tampoi, Sengkuring.
6993	7428	Jock Lin bin Kong Paw.	Tampoi, Sengkuring.
6993	7428	Teo Ling Ling.	Tampoi, Sengkuring.
6993	7428	Mikah bte O.K.P.D. Lukan	Tampoi, Sengkuring.
6993	7428	Swee Sui.	Tampoi, Sengkuring.
6993	7428	Malinah bte Libut @ Maslina bte Abdullah.	Tampoi, Sengkuring.
6993	7428	Dg. Jaayah bte Jeludin.	Tampoi, Sengkuring.
6993	7428	Pg. Sabtu bin Pg. Bakar.	Tampoi, Sengkuring.
6993	7428	Ak. Salleh bin Pg. Md. Said.	Tampoi, Sengkuring.
6994	7429	Tuah bin Hj. Ibrahim.	Tampoi, Sengkuring.
6996	7431	Saida binti Bulak.	Bukit Tupai, Tg. Nangka.
6996	7431	Hassan bin Rajab.	Hulu Jambu, Sengkuring.
6996	7431	Tuah bin Buang.	Hulu Jambu, Sengkuring.
6998	7433	Maisah bte Rajab.	Hulu Jambu, Sengkuring.
6999	7434	Abas bin Muhammad.	Bunot.
7005	7440	Md. Abbas bin Ab. Rahman.	Bunot.
7006	7441	Idris bin Salleh.	Tanjong Samar.
7006	7441	Abdul Rahim bin Menudin.	Tanjong Samar.
7008	7443	Besar bin Sahat.	Tanjong Samar.
7009	7444	Timbang bin Sahat.	Tanjong Samar.
7011	7446	Maidin bin Taha.	Tanjong Samar.
7012	7447	Ibrahim bin Matasim.	Tanjong Samar.
7019	7454	Dayang Aminah binte Haji Muhidin @ Dy Siti Hawa.	Tanjong Samar.
7019	7454	Mrs. Mee Lucy Ahmad.	Serdang.
7038	5085	Hussin bin Ahmad.	Serdang.
7040	5089	Haji Abdin bin Usop @ Hj. Mohiddin bin Awang Yusof.	Paya Rimba, Kilanas.
7049	7469	Faridah Hanum bte Md. Tahir.	Paya Rimba.
7053	7473	Hau Guan Yong @ Hau Man Yong.	Tanjong Nangka.
7064	7484	Pg Siti Noriah bte Pg Menudin.	Salambigar.
7075	7495	Minah bte Pakar.	Lugu Sengkuring.
7082	7502	Yahya bin Budin.	Maradun, Bunot.
7082	7502	Apong bin Ibrahim.	Menunggol.
7085	7505	Alimah bte Ibrahim.	Menunggol.
7089	7509	Jamaludin bin Randah.	Masin.
7091	7511	Mohamed bin Haji Tuah.	Masin.
7092	7512	Dayang Manok bte Talip.	Masin.
7101	7521	Abd. Salam bin Dollah.	Masin.
7110	5088	Natipah bte Radin.	Kilanas.
		Selamah bte Amir.	Paya Rimba, Kilanas.

Jadual Lawatan Perpustakaan Bergerak

TEMPAT PERSINGGAHAN	TARIKH	HARI	MASA
Sekolah Melayu Serasa	7.3.1984	Rabu	10.00-10.30 pagi
Sekolah Melayu Mentiri	7.3.1984	Rabu	10.45-11.15 "
Sekolah Melayu Sultan Abdul Bubin, Sungai Besar	7.3.1984	Rabu	11.30-12.00 T/Hari
*Sekolah Melayu Lumut dan Sekolah Melayu Sungai Liang	8.3.1984	Khamis	10.00-11.00 pagi
*Sekolah Menengah Arab Lelaki Hassanah Bolkiah	8.3.1984	Khamis	2.30- 3.30 petang
Sekolah Melayu A. Haji Mohd. Yussof Katimahar	10.3.1984	Sabtu	8.30- 9.30 pagi
Penjara Jerudong	10.3.1984	Sabtu	9.45-10.45 "
Sekolah Melayu Mulaut	10.3.1984	Sabtu	11.00-12.00 T/Hari
Sekolah Melayu Birau	10.3.1984	Sabtu	1.30- 2.30 petang
Sekolah Melayu Kiudang	10.3.1984	Sabtu	2.45- 3.45 "
Sekolah Melayu Lamunin	10.3.1984	Sabtu	4.00- 5.00 "
Sekolah Melayu Haji Mohd. Salleh Sungai Hancing	12.3.1984	Isnin	8.45- 9.45 pagi
Maktab Melayu Paduka Seri Begawan Sultan, Muara	12.3.1984	Isnin	1.45- 2.45 petang
Sekolah Ingeris Berakas (Bhg. Menengah)	13.3.1984	Selasa	9.15-10.15 pagi
Sekolah Melayu Anggerik Desa	13.3.1984	Selasa	10.30-11.30 "
Sekolah Agama Haji Mohd Jaafar, Kampong Kulap	13.3.1984	Selasa	2.45- 3.15 petang
Sekolah Agama Kampung Mata-Mata	13.3.1984	Selasa	3.30- 4.00 "
Sekolah Perseidahan Ingeris Sengkuring	13.3.1984	Selasa	4.30- 5.30 "
Sekolah Melayu Limau Manis	14.3.1984	Rabu	8.30- 9.30 pagi
Sekolah Melayu Pengkalan Batu	14.3.1984	Rabu	9.45-10.45 "
Sekolah Melayu Masin	14.3.1984	Rabu	11.00-12.00 T/Hari

Peringatan: Sempang cuti persekolahan penggal I iaitu dari 16 hingga 25 Mac, 1984, Perkhidmatan Perpustakaan Bergerak ditiadakan.

Jabatan Pos anjur peraduan mengumpul setem

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jabatan Perkhidmatan Pos Kementerian Perhubungan akan menganjurkan peraduan Mengumpul Setem Pameran Pos (Pospa '84') bertempat di Muzium di Kota Batu pada bulan Julai depan.

Peraduan yang dirancang untuk ketiga kalinya itu adalah sempena memperingati hari ulang tahun Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam yang ke-38 tahun.

Seperti yang telah sudah peraduan itu adalah terbuka kepada orang ramai, murid-murid, penuntut-penuntut, sekolah-sekolah dan maktab-maktab seluruh negara.

Mereka hendaklah terdiri daripada rakyat Brunei dan penduduk-penduduk tetap Negara Brunei Darussalam dan hendaklah pemilik setem yang hendak dipertandingkan.

Istimewa untuk peraduan itu nanti pihak penganjur seperti yang telah lalu menyediakan beberapa hadiah menarik yang antaranya berupa piala rebutan yang disumbangkan oleh Penasihat Umum Kebawah Duli Yang Maha Mulia, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Awang Haji Isa bagi orang-orang dewasa.

Satu lagi hadiah serupa untuk kanak-kanak juga akan diberikan yang mana telah

disumbangkan oleh bekas Menteri Besar Brunei, Y.A.M. Pengiran Dipa Negara Laila Diraja Pengiran Abdul Momin.

Sebagai sempena Hari Kemerdekaan Negara Brunei Darussalam pihak penganjur juga telah mempelawa pengumpul-pengumpul setem dari negara-negara Komenwel dan negara-negara yang telah merdeka untuk tampil memamerkan setem-setem mereka sebagai persembahan.

Borang-borang penyertaan yang mesti dikembalikan tidak lewat daripada 14 Jun sekarang boleh didapati daripada kaunter-kaunter Pejabat-Pejabat Pos di seluruh daerah negara ini.

Pemenang-pemenang Pesta Drama terima hadiah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kumpulan 'ANAK SENI WATAN' (ANITA) dari Daerah Belait yang membawakan drama 'Bara Terus Kugenggam' karya Haji Abd. Rahman Yusof telah muncul sebagai 'Kumpulan Terbaik' Pesta Drama Kemerdekaan Peringkat Negara sempena perayaan Hari Kebangsaan yang telah diadakan selama empat malam mulai 27 Mac lepas di Dewan Pusat Belia di sini.

Kumpulan yang diketuai oleh Awang Morsidi bin Haji Sirat itu menerima hadiah \$3,000 dan sebuah hadiah iringan sumbangan Awang Haji Mohamed bin Haji Serudin.

Tempat kedua pula disandang oleh Persatuan Ikatan Belia Pandan juga dari Daerah Belait dengan menerima hadiah sebanyak \$2,000.

Mereka membawakan drama 'Yang Pergi Datang dan Hampa' karya A. Hashim Haji Suhaimi.

Manakala Kumpulan SEDAR yang diketuai oleh Awang Haji Johari bin Pehin Penyurat Haji Omar yang juga melakonkan drama 'Yang Pergi Datang dan Hampa' menduduki tempat ketiga dengan menerima wang sebanyak \$500.

Tempat keempat dimenangi oleh Pusat Latihan Pertanian Sinaut, Tutong dengan drama

'ANITA MUNCUL SEBAGAI KUMPULAN TERBAIK'

'Panggilan Zaman' dengan hadiah sebanyak \$500.

Awang Mahali bin Abd. Rahman dari kumpulan 'PUTRA SENI' yang memainkan peranan sebagai 'Wira' dalam drama 'Bisikan Purih Tuntutan Pancir' karya A. Mahad Brunei terpilih sebagai

'Pelakon Lelaki Berbakat' menerima hadiah \$300 dan sebuah hadiah iringan.

'Pelakon Wanita Berbakat' pula disandang oleh Dayang Halifah bte Lakim dari Kumpulan SEDAR dan menerima hadiah \$300 dan sebuah hadiah iringan.

Pelakon watak 'Ardi' dalam drama 'Bara Terus Kugenggam', Affendi Ahmad dari Kumpulan Anak Seni Watan (ANITA) terpilih sebagai 'Pelakon Lelaki Terbaik' dan menerima hadiah \$400 dan hadiah iringan.

Sementara 'Pelakon Wanita Terbaik' pula disandang oleh Dayang Adinah Haji Jemudin dari Badan Drama Pusat Latihan Pertanian Sinaut yang juga menerima wang tunai \$400 dan sebuah hadiah iringan.

Morsidi Haji Sirat, ketua kumpulan Anak Seni Watan (ANITA) terpilih sebagai 'Pengaruh Terbaik' dan 'Pengaruh Pentas Terbaik' dengan hadiah masing-masing sebanyak \$500 dan hadiah-hadiah iringan.

Pesta Drama Kemerdekaan Negara Brunei Darussalam peringkat daerah telah bermula pada bulan Oktober tahun lalu dan dari 32 buah kumpulan yang menyertai hanya lapan buah kumpulan yang dipilih bagi peraduan peringkat negara.



GAMBAR atas kelihatan isteri Pegawai Daerah Brunei dan Muara, Dayang Hajjah Masni binti Awang Ladi menyampaikan hadiah kepada Pengarah Terbaik dan Pengarah Pentas Terbaik, Awang Morsidi bin Haji Sirat dari Kumpulan Anak Seni Watan — ANITA.



Berbagai pertunjukan kebudayaan dan pakaian tradisional telah dipersembahkan di Malam Penyampaian Hadiah Pesta Drama Kemerdekaan itu. Gambar kiri menunjukkan salah satu persembahan kebudayaan yang dipersembahkan pada malam itu.

Gambar bawah kelihatan salah satu adegan dalam drama 'Bara Terus Kugenggam' yang dilakonkan oleh kumpulan Anak Seni Watan — ANITA yang telah berjaya memenangi hadiah Kumpulan Terbaik.

Kedua pengantin selamat bersanding di atas pelamin juga salah satu dari persembahan ditunjukkan pada malam penyampaian hadiah itu.



Pemenang hadiah 'Pelakon Lelaki Terbaik', Awang Affendi bin Ahmad yang membawakan watak Ardi dalam drama 'Bara Terus Kugenggam'.



Pertunjukan pakaian tradisional akhiri Pesta Drama

BANDAR SERI BEGAWAN. Peraduan Drama Kemerdekaan Peringkat Negara telah berakhir pada hari Sabtu 3 Mac yang lalu.

Peraduan selama empat malam itu bermula pada 27 Februari dan telah dirasmikan oleh Pengerusi Jawatankuasa Persembahan dan Hiburan Dalam Negeri Perayaan Hari Kebangsaan merangkap Penasihat Jawatankuasa Kerja Bahagian Pementasan Drama, Awang Haji Mohammad bin Haji Serudin. Peraduan tersebut juga disertai dengan Pertunjukan Pakaian Tradisi Brunei.

Pertunjukan yang mengambil masa sejam setiap malam itu dipersembahkan oleh lima kelompok masyarakat dan suku kaum dari keempat daerah di negara ini.

Di malam pertama merupakan persembahan dari Masyarakat Kebudayaan Brunei yang terdiri dari peserta-peserta dari Kampung Kulapis; Muzium Brunei; dan Kampung Wasan.

Peserta-peserta dari Kampung Kulapis mempertunjukkan Permainan Gendang Sedaman; Tarian Adok-Adok; Permainan Guriding; Permainan Tangkong; Permainan Gambus dan tidak ketinggalan Tarian Alai Mambang.

Alai Mambang merupakan upacara yang masih dijalankan secara tradisi bagi masyarakat Kedayan di Kampung Kulapis dan berperanan sebagai cara pengubatan bagi penyakit gila dan ada setengahnya bagi melepaskan niat atau kerana bernazar.

Peserta dari Muzium Brunei pula mempersembahkan Tarian Kura-Kura yang berasal dari orang-orang Kedayan atau orang Darat.

Temasa Tarian Kura-Kura selalunya diadakan waktu habis menuai untuk bersuka ria selepas berpenat lelah dan lain-lain keramaian kampung.

Manakala peserta-peserta dari Kampung Wasan pula membawakan Lagu Anding

Beranyut dan Tarian Alai Bubu.

Di malam kedua, 28 Februari merupakan giliran persembahan dari Masyarakat Asli Belait yang mempersembahkan Tarian Badewa, Alai Sekap dan Tarian 'Ngalai'.

Tarian Badewa tercipta setelah orang-orang Belait bertamadun dan pengaruh moden meresapi jiwa mereka dan kebajiksanaan orang-orang tua pada waktu itu. Ia diadakan untuk bersuka ria menghiburkan hati dan menyambut hari keramaian seperti majlis perkahwinan.

Masyarakat Lun Pawang (Murut) Temburong pula telah mempersembahkan Tarian Sekanit, Tarian Siga dan Tarian Busok Pakui. Persembahan dari Masyarakat Daerah Tutong diadakan pada malam ketiga yang memperlihatkan Pakaian Tradisi Pengantin Puak Tutong yang mempunyai keistimewaan yang tersendiri.

Tidak ketinggalan di malam tersebut, Masyarakat Sang Jati Tutong turut mempersembahkan Tarian Tamarok; Tarian Tampok Pinang, Tarian Mengalai dan Tarian Ancayau.

Seterusnya di malam keempat diadakan Persembahan Masyarakat Melayu Kampung Ayer, Brunei iaitu adat Bersanding Dalam Perkahwinan Orang Melayu di Kampung Ayer.

Di malam Penyampaian Hadiah 3 Mac lepas, sekali lagi dipersembahkan Persembahan Pengantin Bersanding dari Masyarakat Melayu Kampung Ayer; Tarian Badewa (Masyarakat Asli Belait); Tarian Kura-Kura dari Kumpulan Muzium Brunei; dan Tarian Tamarok dan Tampok Pinang persembahan Masyarakat Sang Jati, Tutong.

Pengerusi Jawatankuasa Kecil Bahagian Pakaian Tradisi Acara Hiburan dan Persembahan dalam negeri Menyambut Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam,

Awang Haji Abdul Latif bin Haji Ibrahim dalam ucapan alu-aluannya di Buku Rancangan 'Pertunjukan Pakaian Tradisi Brunei' antara lain menekankan bahawa satu perkara yang patut dinilai dalam pengertian bernegara sendiri, berkerajaan sendiri dan berpemerintahan sendiri ialah perlunya ada identiti kebudayaan Brunei yang tersendiri.

"Sebagai salah sebuah negara yang mempunyai Kesultanan Islam yang tertua di Alam Melayu, di mana sejarah negara kita telah bermula lebih 600 tahun yang lampau maka adalah menjadi tugas dan tanggungjawab kita bersama untuk mewujudkan dan menyelaraskan identiti Kebudayaan Brunei," tegas beliau.

Salah satu unsur identiti Kebudayaan Brunei, jelas Awang Haji Abd. Latif ialah persembahan kebudayaan seperti adat perkahwinan tradisi, nyanyian dan tarian-tarian tradisi dari masyarakat jati Brunei yang melambangkan gerak-geri dan tingkah laku yang halus dan lembut.

Penyelarasan identiti Kebudayaan Brunei itu memanglah tidak akan menimbulkan perancangan dalam satu fahaman atau kepercayaan yang dianut oleh rakyat Negara Brunei Darussalam.

"Walau bagaimanapun tidaklah dapat ditolak kenyataan bahawa identiti Kebudayaan Brunei sebanyak sedikit diresapi oleh musim kemodenan. Tugas kita bersama, ialah untuk memisi mana-mana yang tidak mempunyai purih keBruneian," tegasnya lagi.

Pertunjukan Pakaian Tradisi Brunei seterusnya telah diadakan di daerah Tutong bertempat di Padang Sekolah Menengah Melayu Muda Hashim pada malam Selasa 5 Mac, di Daerah Belait bertempat di Padang Kecil Bandaran berdekatan KBRC pada malam Ahad 17 Mac depan.



MEMPELAI lelaki beserta rombongan sewaktu tiba di rumah pengantin perempuan dalam Persembahan Adat Bersanding Dalam Perkahwinan Orang Melayu Di Kampung Ayer. (atas)



SALAH satu tarian-tarian tradisi dari masyarakat jati Brunei yang melambangkan gerak-geri dan tingkah laku yang halus dan lembut.



SALAH satu permainan muzik tradisi yang mengiringi pertunjukan Pakaian Tradisi (atas). Sementara gambar kiri ialah Persembahan Tarian Alai Bubu sebahagian dari Persembahan Masyarakat Kebudayaan Brunei dari Kampung Wasan.

Keputusan Peperiksaan Brunei Cambridge SPA Peringkat Biasa

Tahun 1983 (Tertakluk kepada keputusan asal)

SULTAN OMAR ALI SAIFUDDIN COLLEGE, BANDAR SERI BEGAWAN

Ak Md Zain bin Pg Abdul Rajak 8, Chua Wen Min 8, Kazi Mahmudur Rahman 8, Paulinus Yeo 8, Rosliah Ibrahim 8, Wong Wai See 8, George Mathew 7, Jacqueline Ronald 7, Lim Mei Ya 7, Md Jaini Ibrahim 7, Neal Varghese 1, Ong Yee Cheng 7, Susan Varghese 7, Yap Biaw Nee 7, Lim Wee Teck 7, Mohd Haja Naj Mudeen 7, Juned bin Mustafa 7, Dayang Zabidah binte Iuah 7.

Singpa bin Laman 6, Chung Chui Yeng 6, Mazanah binte Hj Jumat 6, Mohamad bin Hj Bakar 6, Abdul Manaf bin Metussin 6, Chan Hiok Thong 6, Jameel AHD B Dr Hj Basheer AHD 6, Lee King Guan 6, Lim Chde Kiong 6, Saiju S Vasan 6, Afsah bte Ahmad 6, Dayang Rosni bte Hj Hussin 6, Hassanah bte Awg Hassan 6, Saidi bin Hj Ahmad 6, Masnon bte Ibrahim 6, Mohamad Noah bin Abdul Rahman 6, Halina Awang Minudin 6.

Dk Masnah bte Pg Hj Ismail 6, Md Yusof bin Haji Matris 6, Ak Azhar bin Pg Haji Md Yassin 6, Ak Md Bob Kennedy Yus Jr bin PMY 5, Ahmad bin Mohd Said 5, Jabideh bte Haji Bungsu 5, Mohd Zakaria bin Hj Abd Hamid 5, Noorleha bte Tamit 5, Watimala bte Haji Abdul Momin 5, Ak Hj Shahrudin bin PDP Hj Hiday 5, Cheong Huat Wang/Awang Ali 5, David Yeem Yew Wah 5, Dk Husna bte Pg Osman 5, Z Noordin bin Hj Zainal 5, Ak Sulaiman Pg LW Pg H Yusoff 5, Ag Amin bin Ag Hj Aji 5, Zely Shahr Al Johary 5, Dk Samsiah bte Pg Damit 5.

Sarimah bte Haji Bakir 5, Aijiah bte Sahar 5, Dayang Aida bte Awg Metussin 5, Dg Alizah bte Abas 5, Dayang Rusni bte Laman 5, Dk Rukiah bte Pg Minudin 5, Hjh Dy Zaleha bte Hj Md Salleh 5, Hanita Mohd Yaakub 5, Junidi bin Hj Md Jaafar 4, Rosnan bin Hj Untong 4, Jacob Kurikose 4, Md Yasin bin Siau 4, Norhayati bte Muhamad Nor 4, Awang Jamil bin Pandin 4, Zulkifri bin Osman 4, George Alexander 4, Mohamed Shihab Kunhi 4, Roslan bin Haji Yaakub 4, Sreenivasan Saji 4, Ak Asmadi bin Pg Haji Mohamed 4, Junaidi bin Abdul Rahman 4, Masni bte Hj Abd Hamid 4.

Saifulbahri bin Hussain 4, S Rashid bin Abd Salam 4, Dy Rosnah bte Opai 4, Mariani bte Ulat 4, Ramlah bte Rabaha/Baha 4, Ruzidah bte Awg Besar 4, Dg Norsam bte Abdul Latif 4, Dg Masnah bte Yusof 4, Malai Patmah bte Malai Yusoff 4, Sirup bin Tuah 4, Abdul Aziz bin Awg Abas 4, Dk Sarbiah bte Pg Osman 4, Dk Noraini bte Pg Chuchu 4, Harun bin Budin 4, Hasnah bte Haji Samsudin 4, Norlina bte Hj Kahan 4, Zaliha bte Haji Suhaili 4, Ak Zulkifly bin Jambol 4, Jailani Khan Damit 4, Mohd Sani bin Acheh 4, Dy Timbang bte Haji Bakar 4, Jumaat Tengah 4, Norani bte Sulaiman 4, Dy Rosnah bte Hj Awg Hamid 4, Salamah Hj Md Saat 4, Dy Norciah bte Haji Jamahat 4, Jazlan bin Ghafar 4, Zaleha bte Hamid 4, Zuraidah bte Nayan 4, Ak Mohd Amin bin Pg Hj Abd Momin 4, Awang Halidi bin Jerudin 4, Dk Nurlehasan Pg Hj Sarifuddin 4, Dk Rosita bte Pg Damit 4, Haji Kalong bin Haji Hussin 4, Jaludin Mohd Ali 4, Mohd Jaffari bin Haji

Mahadi 4, Norhana bte Ladi 4, Redawan bin Hj Ibrahim 4, Ak Ishakkumar bin Pg Ibrahim 4, Dy Fatimah bte Awg Bungsu 4.

Rapih bte Awg Haji Mat Daud 4, Abdul Wahab bin Mohd Jaafar 4, Ajarnain bin Haji Othman 4, Awang bin Haji Kassim 4, Bungsu bin Talip 4, Maimunah bte Karim 4, A Md Ali A Hanafiah bin A Mukkim 4, Jamaaliah bte Haji Omar 4, Aminul Zahrin Haji Abdul Aziz 3, Dy Norhasimah Amp Mohiddin 3, Md Zin bin Duraman 3, Ong Geok Ling 3, Aidil Bahrin bin Haji Mohd Salleh 3, Danstan Edwin 3, Jofri bin Md Daud 3, Kurien Eapen/Sherril K Eapen 3, Lim Tine Hine 3, Marhani bte Haji Shawal/Sawal 3.

Abdul Rahim bin Haji Damit 3, Ak Kamaluddin bin Pg Aliakbar 3, Martina Tengnah 3, Zaini bin Haji Puasa 3, Awangku Mohamad Pg Hj Jaludin 3, Joharry bin Abd Karim 3, Rughayah bte Gafar 3, Dg Masnah bte Muskin 3, Hajjah Norhani bte Haji Ahmad 3, Norhamidah Haji Basuni 3, Rosneh bte Panjiah 3, Dvg Noridah Hj Mohd Jair 3, Jafri bin Haji Suhaili 3, Noraini bte Idris 3, PA Damit Baharudin PM Safudin 3, Awg Yusof bin Jumar 3, Ak Md Zin bin Pg Omar 3, Md Omar bin Abd Hamid 3, Md Said bin Pudun 3, Hajjah Paridah bte Haji Akop 3, Ak Ahsanuddin bin Pg Sarifuddin 3, Awg Husaini bin Awg Matzin 3.

Dayang Kumit bte Sitau 3, Junaidah bte Haji Othman 3, Siti Zahrah bte Mokhtal 3, Suhaimi bin Hj Ibrahim 3, Zaidi bin Mohamad 3, Norrinie bte Haji Jamal 3, Rubiah bte Abdul Hamid 3, Sidup bin Sirabaha 3, Dy Asmah bte Haji Dullah 3, Suryanee bte Jamudin 3, Ali bin Mohamad Yusof 3, Awg Lukman bin Adnan 3, Masalamah bte Haji Asmat 3, Mangis bte Abas 3, Dayang Murah bte Adnan 3, Ismail bin Tia 3, Mahari bin A Hapit 3, Zarina Haji Aliakbar 3, Dy Aisah Wahid Burut 3, Roslee Hj Korus 3.

Apuah bte Md Salleh 3, Ramlah bte Baha 3, Wahab bin Jamahat/Jamaat 3, Mariah bte Abd Manaf 3, Saaveh bte Awg Zaini 3, Sakdiah bte Haji Bakar 3, Ak Kamaruzzaman Pg Damit 3, Ak Zaidi bin Pg Hj Metali 3, Awang Mahmud bin Haji Adam 3, Jamaludin Bakri bin Narawi 3, Mohd Iham bin Kula 3, Zubaidah bte Hamid 3, Dg Sakdiah bte Haji Baha 3, Ainah bte Hj Tamin 3, Hosnah bte Md Saat 3, Rosnani bte Haji Abd Rahman 3, Zulkifli bin Hj Abd Ghafar 3, Ak Mohd Suffri bin Pg Hashim 3, Ali Yusof bin Damit 3, Awang bin Bakar 3.

Dy Tiamah bte Kahan 3, Hj Salamshahri bin Bungsu 3, Ibrahim bin Mokti 3, Norhaini bte Awang Abas 3, Siti Faridah Abd Manaf 3, Abu Hassan bin Awg Daud 3, Ak Halidi bin Pg Hj Omar 3, Awang bin Haji Aji 3, Fauziah bte Awg Besar 3, Misli bin Haji Mahrop 3, Zulkifli bin Kula 3, Ah Chew bin Bangau 3.

Awg Kassim bin Maili/Ismaail 3, Julaihi bin Tamin 3, Mangsor bin Lakim 3, Mat Dayang bin Ramli 3, Md Diah bin Karim 3, Rosnani bte Libut 3, Zulkifli bin Mohd Yusof 3, Abdul Motalib bin Haji Momin 3, Amir Hamzah bin Awang Tengah 3, Awg Ahmad Tarmiji Awg Md Daud 3, Awg Asnan bin Haji Aman 3, Raimah/Limah bte Sapar 3, Zul-

kernain bin Abidin 3, Jahari bte Haji Tamat 3, Md Husin bin Md Ali 3, Sidop bin Haji Kalong 3, Bahrin bin Ahmad Murad 3.

CHUNG HWA MIDDLE, SCHOOL, B.S.B.

Chen Lih Mei 6, Voon Pih Ha 6, Lim Hui Ling 5, Lih Poh Hong 5, Ang Su Ching 4, Chong Wei Ling 4, Foo Meng Voun 4, Lim Han Aik 4, Wong Leh Leng 4, Chua Hieng Bu 3, Tiong Leong Thai 3.

ST ANDREW'S SCHOOL, BANDAR SERI BEGAWAN

Ong Wee Lee 7, Tan Tee Keong 7, Jennifer Adele Kim Sett Chin 7, Sophia Adrene Maxwell 7, Cheong Huat Huat 6, Vincent Chin Hon Fui 6, Christina Lee Choi Yoon 6, Kathleen Tang Kai-Ning 6, Madeleine Ann Potter 6, Anna Lim 5, Chu Mei Fung 4.

Evelyn Cruie Anthonipillai 4, Gwendolyn Anna Lee Poh Siok 4, Kulanthavel Nanthini 4, Seto Chu Lai 4, Tan Wei Phing 4, Wong Shui Man 4, Yap Tong Ching 4, Mary Ngu 3, Sim Siew Ching 3, Voon Chiew Ha 3.

ST GEORGE'S SCHOOL, BANDAR SERI BEGAWAN

Choi Kwang Pil 7, Ng Siew Ming 7, Betty Kang Ming Chen 7, Lee Hui Kiat 7, Ann Pramila Karunanathan 7, Winnie Churn Nyuk Lin 7, Anthony Mah 7, Christo Suresh Karunanathan 7, Mary Evelyn Newn Kim Chu 7, Rachel Hazel Yeem Wai Sim 7, Wong Tiew Lee 7, Sharizan Haji Omar 7, Koh Swan Huat 7, Teo Wei Kheong 6, Lim Giok Choo 6, Ting Mee Ling 6, Christopher Kevin Weston Leo 6, Linda Ng Wai Tshi 6, Nancy Hu Chuan Yuan 6, Heng Gee Choo 6.

Lim Siew Huey 6, Sim Guan Ying 6, Liaw Fui Hsien 6, Lee Han Siew 6, David K L Tang 5, Charles Shim Fui Thong 5, Ting Kwong 5, Yang Wan Swn Stephen 5, Scott Kana Fray 5, Lim Ley Ling 5, Liew Fong Chu 5.

Helen Yong Nyuk Yen 5, Nancy Lim Mong Lui 5, Tsang Yuen Yee 5, Lim Yam Theng 5, David Teo Wee Lee 4, Lau Gek Fong 4, Liaw Chee Ching 4, Kim Hyung Sup 4, Jessica Loh Choon Mei 4, Johnny Voo Sui Yin 4, Lily Ng Cheng Tshi 4, Tan Gek Hong 3.

ADULT EDUCATION CENTRE SOAS COLLEGE, BANDAR SERI BEGAWAN

Teoh Ee Boon 3.

PRIVATE CANDIDATES, BANDAR SERI BEGAWAN

Chong Yu Sen 5, Siti Hamidah bte Hj Md Nawi 4, Su Kin Lien 4, Wong Leh Na 4, Dayang Zainah bte Abidin 3, Jamilah bte Ahad 3, Migi Galawing 3, Sakdon bin Haji Tengah 3, Suhaimi bin Timbang 3, Wong Chia Huo 3.

SUFRI BOLKIAH ENGLISH SCHOOL, TUTONG

Ramlee bin Awg Tinkong 6, Gilbert Chung 5, Lim Soh Neo 5, Rosli bin Haji Abd Wahab 5, Rosli bin Sided 5, Awang Bujang bin Tinkong 5, Abdul Manap bin Othman 5, Mazlan bin Abang 5, Dayang Alinah bte Ali Ahmad 5, Yabit bin Alas 5, Mohammad Zemmari bin Mahali 4.

Halizah bte Hassan 4, Zamaliah bte Ukoi 4, Asut bin Kadai 4, Ramlah bte Kumpoh 4, Hasney bte Haji Mat

Yassin 4, Nora bte Md Yusof 4, On Swee Long 4, Zaleha bte Ismail 4, Greecay bte Anai 4, Norazizah bte Md Salleh 4, Noriah bte Intol 4, Suria bte Zauddin 4, Norleha bte Mohammad Yassin 4.

Kadijah bte Abd Kani 4, Ealau Anak Tandang 3, Razali bin Sarudin 3, Sim Ai Hua 3, Jasni bin Tujuh 3, Juffri bin Ahmad 3, Mohd Jaafar bin Haji Tinggal 3, Rozaini bin Haji Othman 3, Sadih bte Ali Hassan 3, Zuaninah/Zunai bte Hj Gunong 3, Diwa bin Maidin 3, Rozayah bte Munchong 3, Suhartiawati bte Hj Md Idris 3, Norsiah bte Jais 3, Mohd Jamali bin Awg Morni 3, Jamilah bte Mura 3, Nooreta bte Umar 3.

Nor Adil bin Abu Bakar 3, Zurinah bte Ranek 3, Jamilah bte Tasm 3, Noralam bte Sahari 3, Norlida bte Suhalle 3, Dayang Siti Napsiah bte Morni 3, Faridah bte Jaafar 3, Sapar bin Musa 3, Suhaili bin Haji Jumat 3, Ali bin Matusin 3, Juhana bte Mokhtar 3, Kamaliah bte Haji Abdul Wahab 3, Mazlan bin Morni 3, Norayawati bte Sulaiman 3, Savminah bte Maidin 3, Siti Rohani bte Shahbudin 3, Zaliyah bte Mohammad 3.

PRIVATE CANDIDATES, TUTONG

Rafiah bte Kamarudin 3.

ANTHONY ABELL COLLEGE, SERIA

Yap Fook Fah 8, Awang Salleh bin Abdul Latip 7, Chong Fong Sien 7, Chang Wei Sen 7, Khoo Siew Chin 7, Leong Ban Foo 7, Mazlan bin Abd Gapor 7, Masri bin Daud 7, Khoo Siew Haw 6, Rahman bin Abu Bakar 6, Ricky Chong Meng Ho 6, Reena Mariam John 6, Aminah bte Awang Dollah 5, Kok Siew Hon 5, Roslan bin Abdullah 5, Uoon Oi Mee 5, Ak Muhammad bin Pg Metali 5, Ak Abu Bakar Pg Haji Ibrahim 4.

Abdul Latif bin Bakar 4, Kamsur bin Busrah 4, Chong Hyen Yee 4, Muhammad Juanda bin A Rashid 4, Dy Asmah bte Awg Tengah 4, Dayang Latifah bte Tengah 4, Aini bte Haji Tahir 4, Norayah bte Yahya 4, Hafisah bte Abdul Hamid 4, Morni bin Madali 3, Dayang Latifah bte Sulaiman 3, Hamidah bte Kipli 3, Kepli bin Taha 3, Mohamad bin Salleh 3, Noorhayati bte Usop 3.

Hasnal bin Osman 3, Roslie bin Bakar 3, Aisah bte Mohd Ramli 3, Chew Kuan Eng 3, Naemah bte Bagul 3, Jakub bin Ismail 3, Patrick Lim Heng Kiat 3, Siti Rohani bte Matthewson 3, Johnny bin Lingang 3, Mohammad bin Tuah 3, Rashidah bte Matali 3, Rosnah bte Taim 3, Abu Bakar bin Ahamed 3, Norzulayana bte Md Daud 3, Noraidah bte Buiang 3, Rasimah bte Abdul Rahman 3.

Zaiton bte Abu Bakar 3, Fatimah bte Mohammad Dani 3, Rani bin Bujang 3, Azizah bte Pengiran Ibrahim 3, Dy Rohani bte Ghani/Osin 3, Hassan bin Mat Yassin 3, Hajjah Hajjah bte Hj Omar 3, Norlia bte Duraman 3, Maimoon bte Akob/Hamzah 3, Siti bte Nawang 3, Haji Ibrahim bin Haji Omar 3.

PRIVATE CANDIDATES, SERIA

Tone Ay Ching 5, Wong Gusk Fung 5, Khoo Sau Yew 4, Md Idris bin Abd Rashid 4, Wong Tiah Siew 4.

ST ANGELA'S CONVENT SCHOOL, SERIA

Caroline Nobleza 7, Goh Lian Chee 7, Lee Ming Ai 7,

Lee Siaw Kin 7, Liong Pey Mei 7, Lo Lai Ho 7, Chow Ai Mei 6, Hong Mei Mei 6, Leong Pau Nyuk 6, Leong Poh Hui 6, Byun Sun Mi 5, Foo Ling Kong 5, Kim Hyon Ju 5, Kuang Chiew Sin 5, Lee Keek Kiew 5, Leong Pau Yen 5, Tan Wei Peng 5.

Tham Pui Keng 5, Yee Poh Sen 5, Florence Oyom 5, Foo Poh Chin 5, Beleena Yong Geoh Fong 4, Chan Siew Khim 4, Chang Chee Wai 4, Lo Ai Swan 4, Mah Wai Chin 4, Yong Ming Choo 4, Ahn Chee Yuen 3, Teo Peak Tin 3, Wong Boon Liang 3, Chai Yun Cheng 3, Chin Gwo Juan 3, Monica Chong Kui Chin 3.

ST MICHAEL'S SCHOOL, SERIA

Lee Hin Seng 7, Leong Kwong Wah 7, Liang Chin Fatt 7, Mak Yeu Wen 7, Stephen Wan Yee Ming 7, Liaw Soon Bee 6, Liew Ken Hen 6, Victor Lu Vui Fu 6, Chin Pak Voon 6, Chin Wen Choon 6, Kwan Gwo Meng 6.

Lau Keng Keang 6, Lim Chong Hen 6, Paul Yen 6, Chin Kim Fah 5, Kwan Gwo Liang 5, Shim Kim Siong 5, Edmund Lu Yui Kyat 5, Raymond Tan Hong Chye 5, Choi Shui Yeng 4, Wong Chun Heng 4, Tee Kheng Hock 3.

ST MARGARET'S SCHOOL, SERIA

Wong Fung Lan 8, Loo Chee Wei 7, Tang Siong Ping 7, Wong Ha Hung 7, Lim Siwe Hui 7, Chiu Hak Kun 6, Lee Bui Chiung 6, Duk Jun Choi 5, Hubert Yung Yit Khiong 5, Lee Lip Chong 5, Tan Sai Fei 5, Voon Yun Siong 5, Goh Hock Min 4, Hiew Ken Jen 4, Mohd Pradaus bin Mohd Yusof 4, Saiful-Akhar bin Mohd Shariff 4, Karen Yun Nyet Hiong 3, Wee Yew Ngik 3.

CHUNG CHING MIDDLE SCHOOL, SERIA

Lee Huey Yan 7.

PRIVATE CANDIDATES, SERIA

Lai Nyen Kyun 6, Wong Choon Ling 6, Wong Hee Poon 6, Sayed Sofri bin Sayed Mohammed 5, Ting Lik Lee 5, Fung Yaw Fatt 4, James Voon Swee Ping 4, M V Sarojini 4.

PERDANA WAZIR ENGLISH SCHOOL, KUALA BELAIT

Jane Lai Nyuk Lan 7, Cecilia Kong Fook Syn 6, Denis Ho Mun Tai 6, Muhamad Sulaiman bin Ahmad 6, Chung Geck Tin 5, Awang Shari bin Awang Ahmad 5, Dk Zainab bte Pg. Haji Zaini 5, Dayang Norsham bte Abd. Razak 4, Annah bte Haji Lamat 4, Norhayati bte Ismail 4, Norayah bte Ibrahim 4, Mohd. Ishak bin Zainal/Abu Bakar 4, Normah bte Abdullah/Dollah 4, Ais Anah Junaidi 4.

Awangku Beharin bin Pg. Mohamed 3, Kassim bin Johan 3, Md Yusoff bin Haji Md. Taha 3, Shaarani bin Seri 3, Janta Anak Unan 3, Rowena Foo Chew Ling 3, Dahalan bin Ika 3, Kamar Mambang 3, Ratna Seridewi bte Ismail 3, Roschita bte Sincin 3, Saadiah bte Seri 3, Satinah bte Abang 3, Abg. Kamaludin Abg. Md. Noor 3,

Norliha bte Abdullah 3, Al Jeffery bin Yahya 3, Ak. Othman bin Pg. Wadlee 3, Ismail bin Zaini 3, Zahrin bin Junaidi 3, Laisah bte Abdi 3, Saedah bte Johari 3, Julaihi bin Kifli 3, Dk. Suhana Pg. Hj. Sulaiman 3, Kartini bte Abdul Wahab 3, Marwati bte Maidin 3, Osmari bte Julaihi 3, Zabidah bte Ahmad 3, Hamidah bte Adnin 3.

PRIVATE CANDIDATES, KUALA BELAIT

Lo Fui Yuen 4, Chin Nget Lee 3, Lee Sheau Yun 3, Muhammed Tahir bin Hassan 3.

BERAKAS ENGLISH SCHOOL, BRUNEI

Naaim bin Salleh 6, Dy. Sarinah bte Hj. Tengah 6, Fetimah bte Kassim 6, Koo Kun Lok 6, Rashidi bin Abd Hajhi 6, Kong Keh Dong 6, Ak. Zulkafie bin Pg. Zaidi 5, Koh Chun Siong 5, Monica Yapp Siew Moi 5, Safiri Yap Ti Kek 5, Wong Ping Chong 5, Chong Kim Choi 5.

Hashimawati bte Mohammad 5, Idris bin Duraman 5, Roslani bte Hj. Abdul Raffar 5, Teo Soo Bee 5, Hassanuddin bin Mohd Salleh 5, Ak Alwee bin Pg. Aliuddin 4, Dk. Siti Saikhah Pg. Ibrahim 4, Khairani bte Haji Abdul Karim 4, Mak Shwu Mey 4, Lim Peng Tai 4, Ramlee bin Ahmad 4.

Taibah bte Haji Ahmad 4, Asnah bte Kamis 4, Rosli bin Haji Yahya 4, Dy. Masnah bte Hj. Md. Salleh 4, Dk. Rosnah bte Pg. Ismail 4, Mokti bin Mohamed 4, Norani bte Haji Latif 4, Roslan bin Haji Hamdani 4, Dk. Sayalam bte Pg. Mohd. Yusoff 4, Haji Awg. Ahmad bin Haji Awg. Adam 4, Dy. Masalamah bte Emran 4, Fiona J A S F Keasberry 4, Royah bte Nudin 4, Shamsul Bahrin bin Mohd. Hussain 4, Hamdan bin Dollah 4, Saindah bte Saruji 4.

Rokiah bte Amit 4, Zaiharah bte Noorkhan 4, Alida bte Menuddin 3, Halizah bte Hj. Sahari 3, Herbert Fung Chai Kuing 3, Noorazlin bte Talib 3, Chong Pink Sing 3, Dk. Fauziah bte Pg. Hj. Md. Yassin 3, Dg. Haslinda bte Wahab 3, Mohammad bin Hj. Kamaluddin 3, Shamsul Affendi bin Mohd. Hussain 3, Aisah bte Badaruddin 3, Ak. Nordin bin Pg. Osman 3, Bibi Suryani bte Hj. Abu Bakar 3, Noorhayati bte Awg. Ahmad 3, Suraya Haji Abd. Hamid 3.

Cathy Lai Moi Ling 3, Chong Pit Wha 3, Dk. Mariam Pg. Haji Hashim 2, Fung Su Ki, Jon 3, Hassan bin Jumat 3, Shahrina bte Maid 3, Dayang Sabariah bte Awang Yahya 3, Khalidi bin Suhaimi 3, Yahya bin Budin 3, Dy. Megasari bte Haji A. Md. Hassan 3, Masnah bte Amit 3, Roselywati bte Haji Awg. Tengah 3, Ali bin Abd. Rahim 3, Dy. Rokiah bte Karim 3, Dy. Rosnawati bte Awg. Tengah 3.

Mohammad Jaafri bin Omar 3, Rosni bte Korus 3, Abd. Waleh bin Hamdani 3, Bagol bin Jakir 3, Dy. Jariah bte Awg. Tengah 3, Dk. Dahlia Pg. Tahir/Pg. Benar 3, Julaimah bte Haji Jaffery 3, Ratnawati bte Abdullah 3, Rosmin bin Hj. Md. Hassan 3, Dayang Marina bte Awg. Abdullah 3, Awg. Abd. Aziz bin Hj. Md. Salleh 3, Ak. Samari Bahari bin Pg. Othman 3, Dy. Siti Laayah bte Abd. Lakim 3.

Keputusan Peperiksaan Brunei Cambridge SPA Peringkat Biasa Tahun 1983 (Tertakluk kepada keputusan asal)

Dari muka 10

Fatimah bte Metali 3, Leong Cheng Soon 3, Md. Shukri bin Hj. Md. Zain 3, Awg. Azali bin Awg. Metussin 3, Dy. Aslina bte A. Damit 3, Hamidah bte Hj Umar 3, Ak. Jasni bin Pg. Hj. Majid 3, Fatimah bte Puteh 3, Norti bte Kamis 3, Zaiton bte Abd. Karim 3, Bakhtiar bin Yahya 3, Mas Norsheha bte Ibrahim 3, Norsia bte Omar 3.

SEKOLAH TINGGI PEREMPUAN RAJA ISTERI, BANDAR SERI BEGAWAN

Tan Sil Yee 8, Dy. Salizah bte Md. Yaakub 8, Ummikalthum bte Md. Jamil 7, Chua Swee Tieng 7, Regina Mak Yun Ling 6, Yong Moi Kui 6, Dk. Marfah bte Pg. Ismail 6, Nor'din Ahmad 6, Chew Ying Ngo 6, Alina Awang Damit 5, Zaiton bte Abu Salim 5, Dy. Eisah bte Haji

Abu Bakar 5, Dy. Rohani bte Abdullah 5, Tan Geck Chuan 4, Yeo Siok Thea 4, Salwati Abd. Ghafar 4, Sarinah bte Haji Serudin 4, Lattifah bte Anuar 4, Dk. Mas Salwa bte Pg. Mohd. Said 4, Dy. Nooredah bte Hj. Abu Bakar 4, Maslinah bte Haji Sablee 4, Masnani bte Abdul Latif 4, Rosini bte Muhammad 4, Nony Soreya bte Abd. Rahim 4, Saimah bte Hj. Metarsat 3, Shahrinah bte Haji Mohd. Yusof 3, Fazidah bte Zakaria 3, Dayang Saliha Awg. Hj. Md. Tarif 3, Salmah bte Ismail 3.

Dy. Norhani Munggu 3, Hjh. Normah bte Hj. Ongsang 3, Rusnah bte Haji Tuah 3, Davang Noreinah bte Haji Ibrahim 3, Dy. Norsaimah bte Md. Husain 3, Dy. Si-Ros Senuddin 3, Dy. Siti Zainab Awg. Hj. Ibrahim 3, Noorlaila bte Awg. Hj. Hassan 3, Norlelawati bte Hj. A. Bakar 3, Pasah bte Awg. Damit 3,

Anita Mary Lilian Adolphus 3, Norasmah bte Awang Haji Omar 3, Salamah Matzin 3, Rina Ashgar 3.

STUDIES CENTRE ROYAL BRUNEI ARMED FORCES

Abd. Halim Alias 8, Abd. Rahim bin Alikhan 7, Abd. Malek bin Kamis 6, Md. Yaani Hj. Arsad 6, Muzri Hj. Mokhsin 6, Yahya bin Haji Abdul Rahman 6, Abdul Razak bin Hj. Abdul Wahid 5, Aznan bin Julaihi 5, Rahaimi Abd. Karim/Chuchu 5, Samari Abd. Wahid 5, Adis bin Mentarais/Rais 4, Ahmad Saufi bin Mohd. Yusof 4, Arine bin Budin 4.

Iasa bin Mohd. Untong 4, Mohd. Azffri bin Julaihi 4, Rosmin Ramli/Ramle 4, Shamsudin bin Idris 4, Zailani Timbang 4, Abdul Mutalib bin Hj. Abdul Mumin 3, Ak. Mohd. Heris Pg. Mohammed 3, Awg. Mohiddin bin Haji

Mohd. Daud 3, Mohammad Dani Adenan 3, Mohd. Arrifin bin Bujang 3, Mohd. Husin Hj. Awang Ahmad 3, Zaidin bin Hj. Tahiruddin 3.

ST JAMES'S SCHOOL, KUALA BELAIT

Sun Tze Yun 6, Leong Fui Len 5, Hwang Ming Ting 4, Au Huey Chyn 3, Chin Foo Ying 3, Huang Swee Khieng 3, Wee Hoi Guan 3, Wong Yung Yong 3, Yong Kwoh Kiong 3.

M. M. PADUKA SERI BEGAWAN SULTAN/SCIENCE SCHOOL, IALAN MUARA

Ak. Mohd. Noor Shah Pg. Muhammad 8, Amer Hishamuddin Hj. Zakaria 8, Borhan Hahdan 8, Md. Riza Hj. Md. Yunus 8, Md. Shuif bin Md. Hussain 8, Md. Zamree bin Junaidi 8, Rozaly Saidon 8, Teo Seh Chien 8, Anita Harun 8, Dayang Noridah Abdullah 8, Dyg. Hairani bte

Muhammad 8, Mahyatol Aneyah Hj. Mohammad 8, Zunaidah Othman 8, Zurianah Abd. Karim 8, Awg. Besar bin Hj. Ismail 8.

Ibrahim bin Dato Hj. Abd. Rahman 7, Irwan bin Abu Bakar 7, Md. Zain bin Mohiddin 7, Zulkarnain Hanafi 7, Fatimah Mohammad 7, Maimun Puasa 7, Saimah bte Mohd. Said 7, Zubaidah Haji Mahmud 7, Arinah bte Md. Daud 7, Goh Siah Ching 7, Nona Voon Kim Eng 7, Pea Suk Lian 7, Dayang Sakdiah bte Mohammad Noor 7, Ashri Ahmad 6, Awang Abdullah bin Awang Ismail 6, Hamdan bin Haji Ladis 6.

A. Rosli bin Hj. A. Metasnan 6, Habibah bte Harry 6, Naemah bte Serudin 6, Ali bin Matyassin 6, Hamedah bte Ahmad 6, Norlina bte Mohd. Noor 6, Norzanah bte Amai 6, Ak. Bahrin bin Pg. Bahar 6, Amran bin Abas 6, Norashikin bte Abd. Rahman 6, Awang Hj. Mohd. Ali bin Hj. Zainal 6, Dk. Hasmah bte Pg. Ahmad 6, Dk. Mariah bte Pg. Hashim 5, Azman bin Mohd. Salleh 5, Malai Salbiah bte Sh. Said 5, Murni bte Abdullah 5, Rosessinah bte Mohd. Apeng 5.

Siti Noriyah bte Haji Md. Noor 5, Kamal Ariffin bin Abdul Rahman 5, Dk. Maznah bte Pg. Badarudin 5, Dk. Siti Rokiah bte Pg. Jaludin 5, Dy. Siti Jariah bte Abu Bakar 5, Khadizah bte Mohamed Ali 5, Zaiton bte Yahya 5, Dy. Suriani bte Awg. Abdullah 5, Zainab bte Morsidi 5, Maritolkamsiah bte Haji Nayan 5, Zulkapli bin Abdullah 5, Ishan Khalil bin Ibrahim 4, Ak. Md. Ayup bin Pg. Hj. Md. Yassin 4, Dk. Siti Rokiah bte Pg. Kamaluddin 4, Samizah bte Sabtu 4, Azahar bin Ibrahim 4.

Ak. Ramlee bin Pg. Sulaiman 4, Norhabibah bte Kamis 4, Joffry bin Bungsu 4, Osmawi bin Osman 4, Ramli bin Abu Bakar 4, Dayang Antani Anak Sakai 4, Awang bin Mokti 4, Mohd. Khir Zaki bin Hj. Abd. Hamid 4, Sellaha bte Sarbini 4, Dk. Hamidah bte Pg. Othman 4, Dy. Junidah bte Pehin Haji Hussin 4, Hajjah Aminah bte Hj. Usop 4, Hjh. Zainatul Aini bte Hj. Ahmad 4, Laila bte Mohd. Hussain 4, Norlila bte Tamit 4.

Asmah bte Bagul 3, Dk. Azimah bte Pg. Johnis 3, Masnah bte Hj. Duraman 3, Rohana bte Juin 3, Azman bin Haji Abd. Samad 3, Aiani bte Abd. Rahim 3, Dk. Norinsan Pg. A. Mashor 3, Abd. Khalid bin H. Metussin 3, Ak. Suhady bin Pg. Hj. Noridin 3, Faridzah Ahmad 3, Norzaimah bte Abd. Halim 3, Sudirman bin Hj. Muhammad 3, Rohani bte Sahat 3.

Yahsimah bte Hj. Yahya 3, Wahid bin Hj. Kula 3, Dy. Juriah bte Abd. Hamid 3, Mijah bte Sidop/Hidup 3, Abd. Momin bin Hj. Mohd. Amin 3, Abu Hassan bin Md. Daud/Mohd. 3, Asri bin Abd. Ladi 3, Mohd. Isa bin Mohd. Yusof 3, Mohd. Marasharin bin Hj. Md. Hashim 3, Mohd. Rosli bin Hj. Hamdani 3, Aisah bte Mirasan 3, Dy. Latifah bte Sh. Hj. Omar 3, Niorasihah bte Hj. Tengah 3, Dayang Fatimah bte Hj. Md. Ali 3, Kamariah bte Kahan 3.

CHUNG HUA MIDDLE SCHOOL, KUALA BELAIT

Goh Cheng Siang 6, Ngo Suk Moi 6, Ngui Siou Fong 4, Abesah bte Haji Tengah 3, Chiam Yee Fong 3, Lim Cho Yen 3.

SEKOLAH MENENGAH SUNGAI KEBUN BRUNEI

Abdullah bin Haji Najib 7, Hamdani bin Masri 7, Abdul Khadis bin Haji Zainal 6, Dy. Rosinah bte Awg. Abas 6, Matassin bin Hj. Bungsu 6, Dk. Hasiyah bte Pg. Othman 6, Awg. Supry bin Awg. Ladi 5, Jaafar bin Jais 5, Dy. Rosni bte Haji Omar 5, Norsiah bte Matussin 5, Hanafiah bin Hamdan 4, Hamzah bin Mustapa 4.

Nor'ain Haji Awg. Besar 4, Abd. Aziz bin Taha 4, Rogayah bte Abu Bakar 4, Rohana bte Jaafar 4, Norhana bte Haji Abdullah 4, Ak. Kamis bin Pg. Metamin 4, Jalil bin Hj. Md. Yusof 4, Dy. Sawasa Haji Sabtu 4, Aisahah bte Awang Jukin 4, Hanafi Haji Salleh 4, Md. Sofri bin Md. Said 4, Julaini bin Bini 4, Awg. Jinnidi Haji Mahali 3, Mahadi bin Metali 3, Ak. Samsu bin Pg. Md. Daud 3.

Aw. Mohd. Yusof bin Haji Besar 3, Dk. Zanainah bte Pg. Manshor 3, Banun bte Haji Latip 3, Hajjah Mastura Haji Abdullah 3, Haji Tassin/Tassim Haji Abu Bakar 3, Mariah bte Asmat 3, Masnah bte Mahli 3, Norela bte Gani 3, Rohani bte Abu Bakar 3, Rosminah bte Abd. Mohin 3, Si-Ramlee bin Serudin 3, Azmi bin Haji Awg. Tengah 3, Dy. Sabariah bte Haji Masri 3, Mahri bin Haji Md. Tahir 3.

Md. Sapie bin Md. Zainal 3, Dk. Norala bte Pg. Metahir 3, Dy. Timah bte Karim 3, Dy. Zaiton bte Awg. Jamil 3, Jofri bin Sahat 3, Junaidi bin Duha 3, Kamsani bin Haji Kamis 3, Rosnah bte Awg. Julay 3, Roslan bin Samsu 3, Zaiton bte Haji Abd. Rahman 3, Samblee bin Haji Abd. Majid 3.

Mustapha bin Mohd 3, Halimah Haji Salleh 3, Ismail bin Haji Murat 3, Masni bte Md. Daud 3, Nafisah bte Haji Kadir 3, Rahmat bte Mohd. Tahir 3, Noorzanah bte Sapluh/Md. Yaakup 3, Rosmawati bte Omar 3, Ak. Nasseruddin bin Pg. Ismail 3, Morni bin Awg. Damit 3, Ibrahim bin Haji Besar 3, Dy. Marsita bte Haji Tuah 3, Dy. Rahmah bte Ali 3.

CANDIDATES EXCLUDED FROM COLLEGE/SCHOOL REGISTERS

SULTAN OMAR ALI SAIFUDDIN COLLEGE, BANDAR SERI BEGAWAN

Abdul Ghani bin Abdul Hamid 4, Dk. Norahizam bte Pg. Bungsu 4, Dk. Rosniwati bte Pg. Haji Metali 3, Dayang Serinah bte Abdul Samat 3, Ali bin Ahmad 3, Mohd. Hosenal bin Haji Wahsalfelah 3, Dk. Moksabah bte Pg. Ahmad 3, Kasrawati bte Omar 3, Lim Geok Lai 3, Mohimain bin Mohd. Salleh 3.

SUFRI BOLKIAH ENGLISH SCHOOL TUTONG

Murni bin Aman 4.

PERDANA WAZIR ENGLISH SCHOOL KUALA BELAIT

Chin Kian Leong 5.

BERAKAS ENGLISH SCHOOL BRUNEI

Abd. Razak bin Haji Mohd. Hassan 3, Dy. Tiawa bte Latif 3.

MMPSBS SCIENCE SCHOOL, JALAN MUARA

Siti Dainah bte Awg. Damit 5, Radziah bte Haji Abdul Hamid 4, Lazim bin Haji Nayan 4, Kifi bin Awang Besar 4, Haji Faridah bte DPH Ali Khan 4, Norwati bte Abu Bakar 3.

EDUCATION DEPARTMENT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM TECHNICAL TRAINING COURSES 1984

APPLICATIONS are invited from subjects of His Majesty of Negara Brunei Darussalam for enrolment in the following courses which will commence in July 1984 as follows:—

PUSAT LATIHAN TEKNIKAL BRUNEI, JALAN MUARA	Duration	Mode of Study	Entry Qualifications
Basic Motor Mechanic	2 years	Full Time	Completed Form 3
C&G 385 Vehicle Body Repair Craft Studies Part I	1½ years	Full Time	Completed Form 3
C&G 385 Vehicle Body Repair Craft Studies Part II	1 year	Full Time	Completion of C&G 385 Craft Studies Part I
C&G 626 Construction Technician's Certificate Part I	2½ years	Full Time	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level Examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
Land Surveying Technician	2 years	Full Time	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level Examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
C&G 803 Electrical Engineering Practice Part I	1 year	Full Time	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level Examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
C&G 803 Electrical Engineering Practice Part II	1 year	Full Time	Successful completion of C&G 803 Part I
C&G 824 Radio Television and Electronic Servicing Part I	1½ years	Full Time	BJCE pass in Maths, Science and good standard of English
C&G 824 Radio Television and Electronic Servicing Part II	1 year	Full Time	Successful completion of C&G 824 Part I
Technician Education Council (TEC) Telecommunications/Electronics Certificate	3 years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level Examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
Business Education Council (BEC) General Certificate	1 year	Full Time	Completion of five years secondary education. Proficiency in English is essential and candidates who do not have 'O' Level credit in English must undergo a test. All successful applicants will be required to attend a preliminary course prior to commencing their BEC Studies. (Eligible candidates will also be given the opportunity to apply for B.S.P. Sponsorship on this course).
Business Education Council (BEC) National Certificate	2 years	Full Time	Completion of five years secondary education. All successful applicants must be able to satisfy the centre that they have the necessary numerate ability to cope and succeed with the course. In addition all successful applicants MUST have obtained one of the following:— 1) a BEC General Award with credit; 2) 4 passes at Ordinary level in the General Certificate of Education. The passes MUST be at Grade 1, 2, 3, 4, 5 or 6 and must include English Language.
C&G 855 Food and Beverage Studies	1 year	Full Time	Completed Form 3 with a good standard of English
Technical Education Council (TEC) Laboratory Science Certificate	2½ years	Full Time	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level Examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
Clerical Course	1 year	Full Time	Completion of five years secondary education. Proficiency in English is essential.

Appropriate allowances will be paid to students attending full time courses. Those who are already in employment must submit their applications through their Head of Department.

Further information and application forms can be obtained from the Principal, Pusat Latihan Teknikal Brunei, Jalan Muara and the Technical Section of the Education Department, Ministry of Education and Health Building, Old Airport, Berakas. Applications must be sent to the Principal, Pusat Latihan Teknikal Brunei, Jalan Muara not later than Saturday 31st March 1984.



BERBAGAI acara telah diadakan bersempena Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam yang telah diraikan mulai 23 Februari yang lalu.

Di ruangan ini kami rakamkan sebahagian dari acara-acara menarik semasa perayaan tersebut. Keseluruhan acara yang dipersembahkan itu diadakan dalam bentuk warna-warni.

Selama seminggu, bangunan-bangunan Kerajaan dan swasta

serta gedung-gedung lain-lain telah diterangi dengan cahaya warna-warni.

Kemuncak dari Stadium Negara, peserta menghiasi kebudayaan Brunei.



PERARAKAN Carnival adalah yang menarik p...
jalan raya yang dilalui oleh perarakan tersebut



ibu negara dimandikan dengan
adi ibu negara dimandikan
seperti kelihatan gambar atas
ialah Perhimpunan Agung di
ana lebih dari 17,000 orang
persembahan yang bercorak
natan sebahagian dari peserta

perempuan yang menyertai dalam pasukan Belia Tani.

Lain-lain acara yang menarik minat para penonton ialah
perarakan kenaikan bercucuk di laut yang diadakan di Sungai
Brunei (atas kiri); persembahan drama khas yang bertajuk 'Biduk
Lalu Kiambang Bertaut' (bawah kiri) perarakan carnival (bawah)
dan pertunjukan terjun payung oleh anggota Angkatan Bersenjata
Diraja Brunei dan peserta-peserta dari negara-negara ASEAN (gambar kanan).



ribu-ribu penonton telah membanjiri sepanjang



RTB

Intisari minggu ini

Radio Minggu Ini:

RADIO BRUNEI DULU DAN SEKARANG

KENANGAN lama adalah merupakan kenangan yang paling manis, begitu komen orang selalu. Bagaimana pahit maungnya, tetap manis juga rasanya. Meskipun sekarang ini banyak kelebihan serta bertambah maju kehidupan kita. Namun masa-lampau masih juga menjadi kenangan abadi. Begitu juga tentang perkembangan Radio Brunei kita, di awal-awal penubuhannya bukan main seronok lagi mendengar rancangan-rancangan yang dipancarkannya ke udara. Boleh dikatakan Radio Brunei ialah simbol kemajuan di bidang teknologi media penyiaran di Negara Brunei Darussalam ketika itu (kira-kira 27 tahun lalu).

Bangunan Radio Brunei di tahun 1957 itu agak kecil benar (bekasnya masih ada lagi, terletak bertentangan dengan Pos Besar dan Jabatan Elektrik Negara di Bandar Seri Begawan). Dalam bangunan Radio Brunei itu hanya mampu memuatkan satu studio kecil, berukuran lebih kurang 200 kaki persegi. Di situ juga ditempatkan sebuah alat pemancar yang bertenaga 1.2 kW. Siarannya dipancarkan melalui gelombang 242.1 meter (1240 kilocycle). Di bangunan itulah juru-

juru hebah dan juga jurutera-jurutera bertugas. Mereka kebanyakannya didatangkan dari England, Tanah Melayu dan Singapura. Seorang dua saja anak tempatan. Pegawai-pegawai dan kakitangan Radio Brunei ketika itu boleh dikira dengan jari.

Siaran Radio Brunei waktu itu mula dipancarkan dari pukul 7.30 malam hingga ke pukul 9.45 malam, di dalam dua bahasa. Bahasa Melayu selama satu jam setengah dan bahasa Inggeris selama tiga suku jam sahaja. Rancangan-rancangannya hanyalah mengandungi lagu-lagu hiburan, ruangan agama, sandiwara radio, ucapan-ucapan, berita-berita dunia dan berita-berita tempatan. Sumbangan-sumbangan hiburan dari Radio Malaya dan Radio Sarawak seringkali mengisikan rancangan Radio Brunei waktu itu.

Selapa itu, perubahan demi perubahan berlaku ke atas Radio Brunei. Tenaga siarannya makin ditambah dengan sebuah alat pemancar Marconi, gelombang sederhana bertenaga 20 kW. Siarannya boleh diikuti di seluruh negara. Dalam tahun 1959, sebuah studio daerah didirikan pula di Kuala Belait dengan alat pemancar bertenaga

rendah (660 watt). Stesen daerah itu adalah untuk pendengar-pendengar di Seria dan Kuala Belait.

Di awal tahun 60an, bangunan Radio Brunei berpindah pula ke tempat baru, terletak di Jalan James Pearce (sekarang tapak bangunan itu diubahsuai dijadikan bangunan Radio Brunei baru Jabatan RTB). Awal tahun 1963 perkembangan Radio Brunei makin pesat, bilamana kakitangan, pegawai-pegawai penyiaran dan juga jurutera-jurutera mula ditambah. Alat-alat teknikal untuk penyiaran juga dipasang dengan yang baru dan bertenaga tinggi. Pancaran Radio Brunei boleh didengar di seluruh pelusuk dunia.

Kini, lebih dari dua dekad telah berlalu. Radio Brunei tetap memainkan peranannya dengan baik, meskipun mendapat saingan kuat dari saudara barunya, Televisyen. Radio dan Televisyen Brunei sebenarnya di bawah satu bumbung pentadbiran. Sekalipun TV lebih menarik siarannya, kerana kelebihannya bersuara dan bergambar—(Audio-Visual), namun siaran Radio Brunei tetap tidak terjerja. Kelebihan Radio Brunei ialah memberikan khidmat terus-menerus dari pukul 6.00 pagi hingga 10.30 malam. Hitung panjang ada 50 rancangan setiap hari (melalui siaran bahasa Melayu, Inggeris dan Tionghua). Siarannya juga boleh didengar ke destinasi-destinasi yang jauh, tanpa menggunakan satelit.

Radio Brunei sekarang sudah melangkah maju ke hadapan. Dengan sembilan buah studio dan sebuah bilik kawalan (M.C.R.) yang diperlengkapi dengan alat-alat media teknologi yang terbaru, Radio Brunei telah dapat menyanyi organisasi-organisasi radio, di negara-negara maju.

Kalau 27 tahun dulu, Radio Brunei hanya dikedalikan oleh tenaga manusia yang kurang dari 20 orang, tetapi sekarang terdapat lebih dari 200 orang tenaga manusia yang terlatih, kebanyakannya terdiri dari anak-anak tempatan. Pendek kata, selama hampir 27 tahun Radio Brunei telah dapat mencorakkan kemajuan Negara Brunei Darussalam di bidang media elektronik. Bahkan Radio Brunei juga berfungsi besar di dalam mencorakkan pemikiran rakyat dan penduduk negara yang tercinta ini, apatah lagi sekarang ini kita berada dalam era baru—merdeka dan berdaulat.



Drama Televisyen:

PENANTIAN "2"

DI BAHAGIAN kedua Drama Penantian minggu ini akan mengutarakan kisah rumahtangga Aisah yang dibinanya bersama suami barunya (Hamid) sering terjadi perbalahan. Hamid seolah-olah mengabaikan tanggungjawabnya sebagai seorang suami, sehingga kasih sayang terhadap anak-anaknya diabaikan.

Kamilah pula sering dinasihati oleh neneknya (Lauyah) supaya tidak berjalan berdua-duaan dengan lelaki kerana tidak elok dipandang orang. Nenek Kamilah menegakkan iaitu kalau Kamilah dan pemuda itu sudah setuju, capailah kata sepakat.

Ketika bersiar-siar di sebatang jalan raya, Szali telah ditimpa kemalangan. Szali dikejarkan ke rumah sakit.

Zaki telah menyatakan kepada Kamilah yang rombongan berjarum-jarum sudahpun diatur. Kamilah merasa tidak percaya dan bertanya siapakah gadis yang dimaksudkan oleh Zaki. Zaki tidak mahu menerangkan, tunggu sahaja minggu depan.

Gambar atas kelihatan penggambaran salah satu adegan dalam drama tersebut sedang dijalankan.



PADA keluaran minggu ini rancangan Dari Pendengar Untuk Pendengar menampilkan pesertanya iaitu Dayang Ain Damona Haji Ahmad di alamat Jalan Gadong, Negara Brunei Darussalam.

Dayang Ain Damona berkesempatan memilih tujuh buah lagu untuk hiburan awda semua. Ikutilah rancangan ini yang akan ke udara pada hari Selasa 13 Mac jam 4.00 petang.



Malai Yunus

Wong Pao Chi

Dendang Remaja

KELUARAN kesepuluh minggu ini mempersembahkan dendangan Wong Pao Chi dari Daerah Belait dan Malai Yunus dari Daerah Brunei-Muara. Mereka akan diiringi oleh Band Hearts Desire pimpinan Osman Haji Bakar.

Siarannya hari Jumaat 9 Mac 1984 jam 4.00 petang.

Sandiwara Radio: Persimpangan Yang Menemukan

SSANDIWARA minggu ini berjudul PERSIMPANGAN YANG MENEMUKAN tulisan Marshita bte Md. Yusoff, Johor Bahru Malaysia.

Penulis mengisahkan seorang isteri bernama Asni mendapat pekerjaan sebagai pembantu rumah di rumah Najib. Najib mengambil Asni bekerja di rumahnya untuk menjaga dan mengurus ibunya yang buta kedua belah matanya.

Bila suami Asni yang bernama Khalid mengetahui yang isterinya telah mendapat pekerjaan itu, Khalid merasa semacam tidak senang kerana isterinya sahaja yang mencari nafkah sedangkan ia diam di rumah. Ini adalah disebabkan Khalid mengidap penyakit lumpuh yang sudah menjangkau hampir dua tahun. Rasa tidak senang Khalid pada isterinya bekerja di luar rumah itu ditambah lagi oleh perasaan cemburunya terhadap Asni. Ia khawatir

kasih dan cinta Asni akan pindah kepada orang lain.

Majikan Asni itu selalu menghantar Asni pulang ke rumah. Ini menyebabkan suami Asni benar-benar merasa cemburu. Selama Khalid menjadi lumpuh ia menginsafi yang batin Asni tersiksa. Disebabkan kecacatannya itulah ia tidak dapat melayani Asni sebagai isterinya. Khalid meminta Asni menghantarkannya ke kampung

untuk tinggal bersama ibunya. Hati Asni luka mendengar kehendak Khalid itu menyebabkan ia tidak pergi kerja selama tiga hari di rumah Najib.

Najib berkunjung ke rumah Asni untuk mengetahui sebab tidak datang bekerja. Setelah Najib sampai di rumah Asni, Asni memperkenalkannya kepada suaminya Khalid. Bila sahaja Khalid dan Najib bertentangan mata, mereka ter-

peranjat. Kenapa mereka terperanjat? Siapakah Khalid itu sebenarnya? Apakah hubungan Khalid dengan Najib? Bagaimana pula hubungan Khalid dengan isterinya. Adakah rumahtangga mereka akan hancur?

Untuk mengetahui kisah selanjutnya silalah ikuti siarannya pada hari Ahad ini 11 Mac jam 10.30 pagi. Rancangan ini diterbitkan oleh H. Abdullah Awg. Damit.

Bintang Remaja 1984

RADIO Televisyen Brunei akan menganjurkan Pertandingan Bintang Remaja 1984. Pertandingan kali kedua ini adalah terbuka kepada peserta-peserta warganegara dan penduduk tetap Negara Brunei Darussalam yang berumur di antara 12 dan 18 tahun.

Pertandingan ini terbuka kepada semua penggemar seni-seni sama ada yang pernah menyanyi di Radio atau televisyen atau yang pernah merakamkan suara mereka ke piring hitam atau bakat-bakat baru.

Mereka yang pernah menjadi johan Bintang Kecil juga dibolehkan menyertai pertandingan ini asalkan mereka itu dalam lingkungan umur yang ditetapkan.

Setiap peserta mestilah mengisikan borang yang disediakan oleh RTB dan hendaklah dikembalikan kepada Penerima Bintang Remaja 1984, Radio Televisyen Brunei, Bandar Seri Begawan atau kepada wakil-wakil di daerah masing-masing tidak lewat dari 12 Mac, 1984.

RANCANGAN TV MINGGU INI

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

HARI RABU 7 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 FRAGGLE ROCK
- 4.55 THE INCREDIBLE HULK
- 5.20 DIFFERENT STROKES
- 5.45 3 2 1 CONTACT
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 3 2 1 CONTACT — sambungan
- 6.15 TEKA TEPAT
- 6.37 AZAN MAGHRIB
- 6.47 TEKA TEPAT — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 REMINGTON STEELE : "Vintage Steele"
Téláhpun menjadi kebenciannya, seorang bekas kekasih minta bantuan Laura dan Remington mengenai kes bangkai manusia yang dijumpai terapung-apung di kilang membuat wine.
- 7.48 AZAN ISYAK
- 7.53 REMINGTON STEELE — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 LIPUTAN NASIONAL
- 9.05 APANYA KATANI
- 10.05 ROAD TO WEMBLEY : "Norwich Iwn Tottenham Hotspur"
- 10.55 TAYANGAN GAMBAR : "The Kid From Texas"
Billy The Kid bukan sahaja bekerja malahan bersahabat rapat dengan majikannya, seorang penternak. Apabila majikannya dibunuh oleh sekumpulan penembak, Billy menjadi "buas" dengan perasaan dendamnya. Pelakon-pelakon : Andie Murphie, Gale Storm, Albert Dekker, Shepperd Strudwick, dan lain-lain.
- 12.30 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS 8 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SESAME STREET
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 SISTEN EJAAN BARU (Ulangan)
- 6.25 WORLD OF SURVIVAL : "Follow My Leader"
- 6.37 AZAN MAGHRIB
- 6.47 WORLD OF SURVIVAL — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 THE A TEAM : "Children Of Jamestown"
Hannibal dan A Team diupah untuk menyelamat seorang gadis dalam tahanan sekumpulan penganut ugama yang bersikap kejam.
- 7.48 AZAN ISYAK
- 7.53 THE A TEAM — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 LAPORAN PERLAWANAN POLO AN' ARABANGSA BRUNEI (Low Goal)
- 9.05 HIDAYAT
- 9.35 DUNIA MINGGU INI
- 10.05 HAWAII FIVE O : "Deadly Courier"
- 10.55 PAUL HOGAN SHOW
- 11.20 MASTER SNOOKER CHAMPIONSHIP Bhg. 1
- 12.10 SIARAN TAMAT.

HARI JUMAAT 9 MAC

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN
- 12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 12.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 12.15 SIARAN LANGSUNG SEMBAHYANG FARU JUMAAT DARI MASJID OMAR ALI SAIFUDDIN.

PETANG

- 1.25 ROAD TO L.A. : "Fencing, Track and Surfing"
- 2.20 BINTANG KECIL SEPAPUH AKHIR (Ulangan)
- 3.05 ROAD RUNNER SHOW
- 3.30 IN SEARCH OF : "In Search of The Indian Astronomers"
Pengalihan yang telah dijalankan di Selatan Illionis belum berapa lama dulu boleh memberi jawapan kepada beberapa soalan mengenai tamaddun Mayan yang telah lenyap itu. Leonard Nimoy menghoskan ekspedisi itu.
- 3.56 AZAN ASAR
- 4.02 THUNDERBIRDS
- 4.30 YOU ASKED FOR IT
- 4.55 OMNI, THE NEW FRONTIERS
- 5.20 KONONNYA : "Songkok Tarbuz"
- 5.35 CAPTAIN AMERICA
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 BENJI : "The Day Of The Hunters"
- 6.30 TEKA TEPAT
- 6.37 AZAN MAGHRIB
- 6.47 TEKA TEPAT — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 THE PAPER CHASE
- 7.48 AZAN ISYAK
- 7.55 THE PAPER CHASE — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.45 LAPORAN PERLAWANAN POLO ANTARABANGSA BRUNEI (Low Goal)
- 9.05 DARI MIMBAR MASJID OMAR ALI SAIFUDDIN, BANDAR SERI BEGAWAN
- 9.15 LIPUTAN NASIONAL
- 8.45 DRAMA : "Penantian" Bhg. 2
- 10.15 DALLAS : "Check And Mate"
Pergeseran dalam Ewing Oil berakhir dengan rasminya dengan keputusan dan perkembangan-perkembangan yang tidak diduga.
- 11.05 WKRP IN CINCINNATI : "Real Families"
- 11.30 MAGNUM : "Sense Of Deft"
- 12.20 GLENN CAMPBELL SHOW
- 1.00 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU 10 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SESAME STREET
- 5.30 GILLIGAN'S PLANET : "Journey To The Centre"
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 YOUNG PEOPLE SPECIAL : "Goodbye Carnival Girl"
- 6.25 JENNIFER SLEPT HERE
- 6.37 AZAN MAGHRIB
- 6.47 JENNIFER SLEPT HERE — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 T. J. HOOKER : "Blind Justice"
Sebenarnya seorang saksi yang cantik dan buta itu tidak mahu terlibat tetapi Hooker memujuk supaya membantu tugasnya menangkap sekumpulan pencuri yang bahaya. Ini membuat saksi jadi sasaran kumpulan itu.
- 7.48 AZAN ISYAK
- 7.55 T. J. HOOKER — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 LAPORAN PERLAWANAN POLO ANTARABANGSA BRUNEI (Low Goal)
- 9.05 LIPUTAN NASIONAL
- 9.30 MARI MEMASAK : "Fritters Ikan Conflakes dan Sauce Lemon"
- 10.05 TAYANGAN GAMBAR INDONESIA
- 11.35 TAYANGAN GAMBAR AKHIR : "The Story Of Will Rogers"
Kisah kenaikan, kejayaan dan kemasyhuran Will Rogers dan pengaruhnya kepada golongan masyarakat. Pelakon-pelakon : Jane Wyman, Will Rogers Jr., James Gleason, Eddie Cantor, dan lain-lain.
- 1.00 SIARAN TAMAT.



WILL Rogers Jr. dan Jane Wyman dari adegan dalam tayangan gambar Sabtu depan — THE STORY OF WILL ROGERS.

HARI AHAD 11 MAC

PETANG

- 2.00 PEMBUKAAN
- 2.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 2.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 2.15 GEORGE OF THE JUNGLE
- 2.45 ARCHIE BUNKER'S PLACE
- 3.15 BIG LEAGUE SOCCER
- 3.54 AZAN ASAR
- 4.00 BIG LEAGUE SOCCER — sambungan
- 4.10 SMURF
- 4.40 AROUND THE WORLD WITH BRIAN ADAMS
- 5.05 APANYA KATANI (Ulangan)
- 5.50 SPIDERMAN AND HIS AMAZING FRIENDS
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 SPIDERMAN AND HIS AMAZING FRIENDS — sambungan
- 6.20 "Mel's Happy Burger"
(Episod terakhir)
Apabila Alice diberi kesempatan untuk dipaparkan dalam satu komersial TV, kesempatan yang keemasan ini bertukar menjadi tembaga.
- 6.37 AZAN MAGHRIB
- 6.47 ALICE — sambungan
- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 MATT HOUSTON : "Heritage" Bhg. 2
- 7.48 AZAN ISYAK
- 7.55 MATT HOUSTON — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 LAPORAN PERLAWANAN POLO ANTARABANGSA BRUNEI (Low Goal)
- 9.05 HIBURAN
- 9.50 FORUM
- 10.50 TEACHERS ONLY
- 11.20 FIGHTER PILOT : "Graduation"
- 11.50 ENGLISH DRAMA : "Haunted — The Ferryman"
- 12.40 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN 12 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN AND MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SUPERFRIENDS : "City In A Bottle"

5.30 NEPTUNE JOURNALS :

- "Spirits Of The Deep"
(Episod terakhir)
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 NEPTUNE JOURNALS — sambungan
- 6.25 TEKA TEPAT
- 6.37 AZAN MAGHRIB
- 6.47 TEKA TEPAT — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 FALCON CREST : "Cimmerian Dawn"
- 7.48 AZAN ISYAK
- 7.55 FALCON CREST — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 LAPORAN PERLAWANAN POLO ANTARABANGSA BRUNEI (Low Goal)
- 9.05 LIPUTAN NASIONAL
- 9.35 BINTANG KECIL — PREVIEW
- 10.05 THE COMMANDING SEA : "Harvest"
Penduduk dunia bertambah kira-kira 70 juta tiap-tiap tahun. Penyelidikan hasil dan tenaga dari laut dijalankan dengan tidak henti-hentinya.
- 10.55 BLOOD FEUD
(Episod terakhir)
- 11.45 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA 13 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 CANTINFLAS
- 5.00 BUGS BUNNY SHOW
- 5.25 CAMP WILDERNESS : "Barnaby The Curious"
- 5.50 WHIZ KIDS : "Deadly Access"
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 WHIZ KIDS — sambungan
- 6.37 AZAN MAGHRIB
- 6.47 WHIZ KIDS — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 SCARECROW AND MRS. KING : "There Goes The Neighbourhood"
- 7.48 AZAN ISYAK
- 7.55 SCARECROW AND MRS KING — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 SISTEM EJAAN BARU
- 9.05 ARENA SUKAN
- 10.05 DYNASTY : "Peter De Vilbis"
- 11.05 TAYANGAN GAMBAR : "People Versus Jean Harris"
- 12.35 SIARAN TAMAT.

Rancangan Rancangan RADIO

WAKTU SIARAN:

Siaran Bahagian Melayu Radio Brunei bermula dari jam 6.00 pagi terus menerus hingga jam 10.30 malam setiap hari.

SIARAN F.M. STEREO

92.3 mHz bagi kawasan Brunei-Muara dan Temburong.
93.8 mHz bagi kawasan Tutong dan Belait.

GELOMBANG SEDERHANA

675 kHz atau 444 meter bagi kawasan Brunei-Muara dan Temburong.
594 kHz atau 505 meter bagi kawasan Tutong dan Belait.

HARI RABU

7 MAC

PAGI: 9.00 — Taman Mekar (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Permintaan Pagi Rabu, 11.15 — Tinjauan.

TENGAH HARI: 1.30 — Hiburan Paduan Suara.

PETANG: 2.00 — Dunia Wanita (SU), 2.30 — Penyanyi Minggu Ini, 3.15 — Lagu-lagu Tanpa Nyanyian, 3.30 — Bahas Dari Sekolah-sekolah (SU), 4.00 — Serbanika Hiburan (SU), 4.30 — Bangsawan Di Udara (Mustika Nilam Bahari siri terakhir), 5.00 — Rampai Petang, 5.45 — Senandung Senja.

MALAM: 7.00 — Titian Budaya (SU), 7.15 — Selingan Irama, 8.15 — Permintaan Sukaramai, 8.45 — Diang Dangan, 9.00 — Hiburan Malam.

HARI KHAMIS

8 MAC

PAGI: 9.00 — Pertanian (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Penglipur Lara, 10.30 — Permintaan Sukaramai, 11.30 — Untuk Awda.

TENGAH HARI: 1.30 — Senandung Lagu-Lagu Lama/Sumbangsih Dari Daerah Belait.

PETANG: 2.00 — Tetamu Radio, 2.30 — Hiburan, 3.15 — Hiburan Petang, 3.30 — Majalah Ugama, 4.00 — Irama Gambus/Asli/Ghazal/Zapin, 4.30 — Rampai Petang.

MALAM: 7.00 — Bacaan Surah Yassin, 8.15 — Hiburan Malam, 8.30 — Bimbingan Al-Quran, 9.00 — Lagu-Lagu Asli, 9.30 — Tafsir Al-Quran.

HARI JUMAAT

9 MAC

PAGI: 9.30 — Nada Pedoman, 10.15 — Soalan Di Udara, 10.30 — Tafsir Al-Quran (SU), 11.00 — Mutiara Asli, 11.30 — Bimbingan Al-Quran, 12.00 — Pedoman Hidup, 12.15 — Bacaan Al-Quran, 12.30 — Siaran Langsung Menuaikan Sembahyang Fardu Jumaat.

TENGAH HARI: Selingan Irama, 1.45 — Lagu-Lagu Instrumental.

PETANG: 2.00 — Citra Dalam Syair, 2.30 — Hiburan, 3.15 — Diang Dangan (SU), 3.30 — Pelajaran Dewasa Di Udara, 4.00 — Permintaan Jiran Tetangga, 4.30 — Dunia Wanita, 5.00 — Dendang Remaja, 5.45 — Suntingan Khutbah Jumaat.

MALAM: 7.00 — Cerpen Dan Salukan, 7.30 — Siaran Langsung Piala Malaysia Brunei vs Angkatan Tentera Malaysia di Stadium Negara Hassanah Bolkiah.

HARI SABTU

10 MAC

PAGI: 9.00 — Pelajaran Dewasa Di Udara (SU), 9.30 — Hiburan Riang Ria, 9.45 —

TIAP-TIAP HARI:

PAGI

6.00-6.02 Allah Peliharakan Sultan
6.05 Siaran Wahyu
6.15 Pedoman Hidup
6.30 Membacakan Susunan Rancangan
6.33 Dendang Suria
7.00 Dendang Suria
7.10 Panduan Sukan

TENGAH HARI

11.30-12.45 Untuk Awda
1.00 Majalah Radio siaran asal dan ulangan (kecuali hari Jumaat dan Ahad)

PETANG

4.30 Rampai Petang
6.00 Menuju Keredaan Allah Siaran langsung menuaikan sembahyang Fardu Maghrib dari Masjid Omar Ali Saifuddin.

MALAM

7.30 Majalah Radio
10.15 Bacaan Al-Quran
10.24 Doa Restu
10.29 Allah Peliharakan Sultan.

WARTA BERITA:

6.45 pagi (Berita-berita dalam dan luar negeri)
8.00 pagi
10.00 pagi
12.45 tengah hari
1.30 tengah hari (tiap-tiap hari Jumaat)
3.00 petang
5.30 petang
8.00 malam

MENYIARKAN AZAN:

Zuhur, Asar, Maghrib dan Isyak.

Soalan Di Udara (SU), 10.15 — Varia Peristiwa (SU), 10.30 — Rampaisari.

TENGAH HARI: 1.30 — Pertandingan Bintang Kecil Daerah Brunei/Muara.

PETANG: 3.15 — Hiburan Petang, 3.30 — Cerpen Dan Salukan (SU), 4.00 — Mutiara Asli (SU), 4.30 — Rampai Petang, 5.45 — Kuliah Ugama.

MALAM: 7.00 — Tinjauan (SU), 8.15 — Syair Perlembagaan, 8.30 — Bangsawan Di Udara (SU), 9.00 — Permintaan Malam Minggu.

HARI AHAD

11 MAC

PAGI: 9.30 — Taman Mekar, 10.15 — Hiburan, 10.30 — Sandiwara Radio, 11.00 — Dendang Remaja (SU), 11.30 — Berbalas Pantun.

TENGAH HARI: 12.00 — Tahniah dan Ucapan Selamat, 1.00 — Permintaan Dua Stesen.

PETANG: 2.00 — Serbanika Hiburan, 2.30 — Hiburan, 3.15 — Majalah Sukan, 3.45 — Titian Budaya, 4.00 — Senandung Lagu-Lagu Lama/Sumbangsih Dari Daerah Belait (SU), 4.30 — Bujang Si Gandam, 5.45 — Hiburan Senja.

MALAM: 7.00 — Seni dan Sastra, 7.30 — Siaran Langsung Dari Stadium Negara Hassanah Bolkiah, Piala Malaysia Brunei lawan Perlis, 9.30 — Pilihan Pendengar.

12 MAC

HARI ISNIN

PAGI: 9.00 — Dendang Antarabangsa, 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Berdendang Denganku, 10.30 — Pertanian, 11.00 — Ira Kencana.

T/HARI: 1.30 — Permintaan Hari Isnin.

PETANG: 2.30 — Citra Dalam Syair (SU), 3.15 — Syair Perlembagaan, 3.30 — Alam Remaja, 4.00 — Hiburan Petang, 4.15 — Ruangan Kitani, 5.45 — Senandung Senja.

MALAM: 7.00 — Majalah Sukan (SU), 8.15 — Hiburan Malam (SU), 8.30 — Kuliah Ugama (SU), 8.45 — Lagu-lagu Kerongcong, 9.00 — Hiburan Malam, 9.30 — Kutjukan Lagu.

13 MAC

HARI SELASA

PAGI: 9.00 — Suara Parajurit (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Lagu-Lagu Berirama Dangdut, 10.30 — Permintaan Kaum Wanita.

T/HARI: 1.30 — Kusampaikan Salam.

PETANG: 2.30 — Varia Peristiwa, 2.45 — Gema Silam, 3.15 — Seni dan Sastra (SU), 3.30 — Ira Kencana (SU), 4.00 — Dari Pendengar Untuk Pendengar, 5.45 — Senandung Senja.

MALAM: 7.00 — Ruangan Kitani (SU), 8.15 — Selingan Irama, 8.30 — Sandiwara Radio (SU), 9.00 — Bahas Sekolah-sekolah, 9.30 — Permintaan Sukaramai.

RADIO PROGRAMME ENGLISH SECTION

EVENING

Wednesday

P.M.

8.00 Talking About Music
8.30 Hello Tomorrow
9.00 Popular Classic — 5/12.
9.30 Classic Half Hour — 5/12.

Thursday

P.M.

8.00 International Money Programme.
8.15 World Theatre: "The Tempest" by William Shakespeare (side 3 and 4)
9.30 The Kinsey/Dankworth Big Band.

Fridays/Holidays

A.M.

11.00 Brunei Traditional Music (repeat)
11.15 Light Music From The Netherlands — 570/604.
11.30 Children's half hour.

NOON

12.00 Top Tunes — 8/18.
12.45 My Music — 291/436.

P.M.

1.15 Book Club: A Man of Pleasure by James Boswell 1/6.
1.30 Break For Music with Malay Traditional Songs 10/13.
1.45 Sixty-Minute Theatre: "Bingo" by Edward Bond.
2.45 Just For Variety.

4.00 Chinese Programmes.

8.00 The World of Books.
8.30 Up the Belait River Without A Paddle — with guest this week: Squadron Leader David Garratt — 134.

9.00 Perspective

9.30 A Date with ... (repeat)

Saturday

P.M.

2.00 Just For Variety.
3.00 Gurkha Programmes.
8.00 Hits In Germany.
8.30 Animal, Vegetable and mineral — 9/30.
9.00 Strictly Instrumental.
9.30 Top of The Pops — 1005.

Sunday

A.M.

11.00 Our Views
11.30 Practical World.
11.45 London This Week.
NOON
12.00 A Date with
12.45 Review of the Week.
1.00 Top of The Pops — 1005 (repeat).
1.30 Weekend Greetings.
2.30 Brunei Traditional Music.
2.45 An Educational Feature on Language "Baby Talk" 4/5.
3.30 Just For Variety.

P.M.

8.00 Our Views
8.30 Beautiful Music — 3/60.
8.45 BBC Science Magazine.
9.30 Frank Muir Goes Into: "Deccit" — 62.

Monday

P.M.

8.00 Theatre Forty-Five: "Devil's Elbow" by John Tarrant.
8.45 Neil Richardson Presents — 6/12.
9.30 A Play On Words — 3X.

Tuesday

POP MUSIC NIGHT

P.M.

8.00 Just For You.
9.00 In Sentimental Mood.
9.30 Stereo Pop Special: "A Flock of Seagulls" — side 1.

Daily

A.M.

6.29 Jingle.
6.30 Allah Peliharakan Sultan.
6.32 Quran and It's translation.
6.45 Berita Perdana followed by Patriotic Song, Brunei's AM Welcome, Weather Forecast Brunei ni History.
7.30 Local News, tide times.
7.35 Brunei's AM (continued).
8.30 Chinese Programmes.
11.00 Ladies At Eleven — except Friday and Sunday.

NOON

12.00 Lunch Break — except Friday and Sunday.
12.30 News, Weather Forecast, Sidelines and Brunei In History.
2.00 Close for morning transmission on Mondays-Thursdays.
4.00 Close down for morning transmission on Fridays and Sundays.

P.M.

9.15 News.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

SEBAGAI GURU BERBAGAI-BAGAI

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang mempunyai kelayakan-kelayakan yang sesuai untuk dilantik sebagai GURU BERBAGAI-BAGAI yang akan mengajar mata-mata pelajaran umum dengan menggunakan Bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar bagi sekolah-sekolah Menengah Arab di Negara Brunei Darussalam. Mata-mata pelajaran yang dikehendaki adalah seperti berikut:—

- Bahasa Inggeris.
- Ilmu Hisab.
- Sains.
- Ilmu Alam.
- Sejarah.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Calon-calon mestilah mempunyai sekurang-kurangnya 5 tahun pengalaman mengajar.
- Keutamaan akan diberi kepada calon-calon yang mempunyai kelayakan tambahan dalam mata-mata pelajaran yang diajar.

Tanggagaji:

- Guru2 Terlatih Tidak Berijazah:—
T. 7 — B\$875-915-955-995-

1035-1075-1115-1155-1195-1235-1275-1315-1355 /EB/ 1395-1435-1475-1515-1555-1605-1655-1705-1755-1805.

b) Guru2 Terlatih Berijazah (Ijazah Am):—

T. 8 — B\$1090-1120-1150-1180-1210-1245-1285-1320-1355-1405-1455-1505-1555/EB / 1625-1695-1765-1835-1905-1975-2045-2115-2185-2255.

c) Guru2 Terlatih Berijazah (Ijazah Kepujian):

T. 9 — B\$1335-1380-1425-1470-1515-1560-1620-1680-1740-1800-1870-1940-2010/EB / 2080-2150-2220-2290-2360-2430-2500-2570-2640-2710.

Calon-calon yang terdiri dari rakyat Brunei akan dilantik ke jawatan tetap setelah menjalani satu tempoh percubaan.

Pada masa ini tidak ada cukai pendapatan dikenakan di Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan

mohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendak-

lah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 19 April, 1984.

Bilangan iklan: 14/1984. (E/2079/81).

Atendan Letak Kereta Bergaji Hari

JABATAN Lembaga Bandaran, Bandar Seri Begawan mempelawa calon-calon yang berkelayakan bagi jawatan sebagai ATENDAN LETAK KERETA BERGAJI HARI bagi mengisi kekosongan di kawasan letak kereta berbayar di Kompleks Seri, Batu 1, Jalan Tutong.

Gaji permulaan ialah \$17.15 sen mengikut kadar E.

Mestilah lulus sekurang-kurangnya Tingkatan II (Melayu atau Inggeris). Kelulusan yang lebih tinggi adalah dialu-alukan.

Pemohon-pemohon mestilah terdiri dari rakyat Kebawah

Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam. Masih bujang dan berumur di antara 17 tahun hingga 25 tahun.

Permohonan hendaklah dialamatkan ke Jabatan Lembaga Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei. Perjumpaan ke Pejabat secara peribadi boleh juga dilakukan.

Sukacita dinasihatkan mana-mana calon yang belum mendaftar di Pejabat Buruh hendaklah berbuat sedemikian sebelum membuat permohonan.

JABATAN STOR-STOR DAN PERBEKALAN NEGARA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

No. 10/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 12 Mac, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Negara Brunei Darussalam:—

SUPPLY OF EXIDE BATTERY 12 VOLTS N. 50Z OR EQUIVALENT (11 PLATES)

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 11/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 12 Mac, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Negara Brunei Darussalam:—

SUPPLY OF NETTING MOSQUITO AND SCREEN VINYL.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 12/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 12 Mac, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang

tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Negara Brunei Darussalam:—

SUPPLY OF TEEPOL AND POLISH GLASS.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 13/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 12 Mac, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Negara Brunei Darussalam:—

SUPPLY OF BLANKET, BED SHEET, PILLOW CASE AND COTTON.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 14/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 12 Mac, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Negara Brunei Darussalam:—

SUPPLY OF COTTON DRILL AND KHAKI COTTON.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

PEMBERITAHUAN TAWARAN J.K.R. KUALA BELAIT

SYARAT-SYARAT TAWARAN

- Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Pejabat Pegawai Kewangan Negara di Tingkat Bawah Bangunan Pejabat Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, (tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin pada tarikh yang ditetapkan).
- Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan diimkan.
- Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama Projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Brunei.
- Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait.
- Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
- Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: NO. KB. 7 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'AX' untuk:

PROJEK: "PEMBINAAN 3 BLOK 8 UNIT BARIK BAHAGIAN PENAPISAN AIR SERIA."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 8 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 12 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$600.00.

BIL: NO. KB. 8 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'A' untuk:

PROJEK: "PEMBINAAN LONGKANG RC SEPANJANG JALAN SERIA/KUALA BELAIT (PERINGKAT V)."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 8 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 12 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$1,100.00.

BIL: NO. KB. 9 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'B' untuk:

PROJEK: "MENINGGIKAN SEBAHAGIAN DARI PADA JAMBATAN UNTUK CADANGAN KOMPLEKS BELIA DAN SUKAN, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 8 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 12 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$300.00.

BIL: NO. KB. 10 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'C' untuk:

PROJEK: "PROPOSED IMPROVEMENT OF SCHOOL FIELD OF SEKOLAH MELAYU SUNGAI TERABAN, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: NO. KB. 11 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'AX' untuk:

PROJEK: "CONSTRUCTION OF ROAD EXTENSION TO JALAN SUNGAI PANDAN, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$600.00.

BIL: NO. KB. 12 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'C' untuk:

PROJEK: "PEMBINAAN STOR UNTUK PELABUHAN KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: NO. KB. 13 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'A' untuk:

PROJEK: "PEMBINAAN 3 BLOK 16 UNIT BARIK SEPANJANG JALAN MUMONG, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 29 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 1 April, 1984.

Cagaran tawaran: \$1,100.00.

TAWARAN MEMBEKALKAN KASUT UNTUK KAKITANGAN JABATAN PERKHIDMATAN POS NEGARA BRUNEI DARUSSALAM BAGI TAHUN 1984

PERMOHONAN-permohonan adalah dipelawa dari pembekal-pembekal tempatan bagi menghantar tawaran untuk membekalkan kasut bagi kakitangan Jabatan Perkhidmatan Pos, Negara Brunei Darussalam. Jumlah yang dikehendaki adalah seperti berikut:—

200 pasang untuk Lelaki
40 pasang untuk Perempuan
Warna: HITAM

2. Semua tawaran hendaklah dihantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran di alamat Pejabat Kewangan, Negara Brunei Darussalam dimasukkan dalam sampul surat berdaftar dan disela.

Sampul surat tersebut hendaklah ditulis dengan perkataan "TAWARAN MEMBEKALKAN KASUT BAGI KAKITANGAN JABATAN PERKHIDMATAN POS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM UNTUK

TAHAN 1984" sahaja tanpa membubuh nama pengirim.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Tingkat 4, Jabatan Kewangan Negara, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin, 2 April, 1984.

4. Tempoh bagi pembekalan kasut dari tarikh tawaran diterima hendaklah dinyatakan.

5. Contoh-contoh kasut dan keterangan lanjut hendaklah dihantar ke Pejabat Besar Pos, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam pada bila-bila masa waktu pejabat dibuka.

6. Tawaran akan juga digunakan untuk bekalan kasut sepanjang tahun 1984, jika diperlukan.

7. Kerajaan tidak terikat menerima tawaran yang paling murah atau sebarang tawaran.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERTAHUAN TAWARAN

DI JABATAN PERPINDAHAN

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di Jabatan Perpindahan, Negara Brunei Darussalam.

1. TUKANG PELAN:

Tanggungjawab: D. 1-2-3 EB 4-5 — \$425-\$1290 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Mestilah mempunyai Sijil Rendah Pelajaran atau yang sebanding dengannya; dan
- Mempunyai Sijil Intermediate dari Institute of Architectural Draughtsmanship atau Ordinary National Diploma in Draughtsmanship dari Maktab Teknikal yang diiktiraf atau

kelulusan yang sebanding dengannya; dan

- Mempunyai 4 tahun pengalaman dalam kerja-kerja membuat pelan di Pejabat Chartered Aritek atau jurutera, dan
- Mestilah terdiri dari seorang Tukang Pelan yang kemas, teliti dan pantas serta boleh menyediakan pelan yang lengkap bagi bangunan-bangunan atau kerja-kerja kejuruteraan dari lukisan-lukisan dimensi (dimensional sketches).

2. TUKANG LUKIS:

Lulus sekurang-kurangnya Tingkatan I atau sebanding dengannya.

Membuat kerja-kerja menyurih peta dan lain-lain yang bersangkutan dengan rancangan-rancangan Perpindahan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit Jan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perpindahan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aikan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 14 April, 1984.

(Bil. iklan: 42/1984).

(E/184/76)

SEBAGAI PEGAWAI DOKUMEN KONTRAK

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PEGAWAI DOKUMEN KONTRAK di Jabatan Kerja Raya, Brunei.

Tanggungjawab:

C. 1-2 EB. 3—\$1100-\$1980 sebulan. Gaji permulaan bergantung kepada kelayakan-kelayakan dan pengalaman.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Calon-calon hendaklah berumur tidak kurang daripada 25 tahun.
- Lulus sekurang-kurangnya 4 mata pelajaran termasuk Bahasa Melayu atau Kesasteraan Melayu dalam Sijil Am Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.
- Calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan di (b) tetapi telah berkhidmat dengan Kerajaan selama tidak kurang daripada 5 tahun serta mempunyai pengalaman yang luas dalam kerja-kerja menyediakan notis tawaran kontrak dan dokumen-dokumen kontrak dan mengetahui cara-cara perjanjian atau peraturan kerja-kerja tersebut boleh juga dipertimbangkan.

d) Kebolehan menaip adalah satu kelebihan.

e) Boleh menulis dan bertutur dalam Bahasa Melayu atau Inggeris.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perpindahan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aikan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 14 April, 1984.

(Bil. iklan: 37/1984).

(E/624/83).

Sebagai Imam Di Masjid Puni

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam, beragama Melayu, beragama Islam mengikut Mazhab Shafiee Ahli Sunnah Wal-Jema'ah untuk dilantik sebagai IMAM (bagi Masjid Kampong Puni, Temburong) di Jabatan Hal Ehwal Ugama, Brunei.

Tanggungjawab:

D. 2-3 EB. 4—\$515-\$1175 sebulan.

ATAU

D. 4-5 EB. 6—\$980-\$1410 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Berumur tidak kurang dari 20 tahun.
- Hendaklah tahu membaca dan menulis jawi.
- Hendaklah tahu dan mahir dalam membaca Al-Quran.
- Hendaklah tahu dan mahir dalam menyempurnakan mayat.
- Hendaklah tahu dan mahir dalam bertahil dan bacaan-bacaan doa.
- Hendaklah tahu dan mahir dalam berkhutbah.
- Hendaklah mengetahui hukum-hukum khasnya dalam perkara-perkara bersuci, sembahyang, zakat dan puasa dengan baik.
- Hendaklah tahu hukum-hukum mengenai dengan nikah kawin.
- Hendaklah pandai berzikir.

Am: Keutamaan akan diberi kepada pemohon-pemohon yang terdapat dalam kawasan yang berdekatan dengan Masjid yang berkenaan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perpindahan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aikan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.

(Bil. iklan: 28/1984).

(E/311/72).

Sebagai Merinyu

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai MERINYU HAL EHWAL UGAMA di Jabatan Hal Ehwal Ugama, Negara Brunei Darussalam.

Tanggungjawab:

E. 3 EB. 4—\$530-\$700 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Berumur tidak kurang dari 20 tahun.
- Calon-calon hendaklah mempunyai Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau sebanding dengannya serta mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Ugama.
- Hendaklah tahu membaca dan menulis jawi.
- Calon-calon yang mempunyai kelulusan yang dinyatakan di (b) di atas, tetapi telah berkhidmat dengan Kerajaan tidak kurang dari 3 tahun serta

mempunyai pengalaman dalam urusan-urusan Mahkamah atau hal-hal penyasatan bolehlah juga dipertimbangkan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perpindahan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aikan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 22 Mac, 1984.

(E/326/72)

(Bil. iklan: 24/1984).

Sebagai Penolong Pengelola Tanah-Tanah Perkuburan

pada kelayakan-kelayakan yang berikut:—

- Sijil Pelajaran Ugama, Negara Brunei Darussalam.
- Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa dengan mendapat kelulusan empat mata-pelajaran termasuk mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam serta mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Ugama.
- Sijil Rendah Pelajaran atau yang sebanding dengan syarat lulus mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam serta mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Ugama.

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam beragama Melayu, beragama Islam mengikut Mazhab Shafiee Ahli Sunnah Wal-Jema'ah, untuk dilantik sebagai PENOLONG PENGELOLA TANAH-TANAH PERKUBURAN (bagi Daerah Belait) di Jabatan Hal Ehwal Ugama, Brunei.

Tanggungjawab: D. 3 EB. 4-5—\$720-\$1290 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Berumur tidak kurang dari 18 tahun.
- Calon-calon hendaklah mempunyai salah satu dari

tadbiran Tanah-Tanah Perkuburan.

- Hendaklah tahu menulis dan membaca jawi.
- Calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan di (b) di atas, tetapi telah berkhidmat dengan Kerajaan selama tidak kurang 5 tahun serta mempunyai dalam bidang urusan Penadbiran Tanah-Tanah Perkuburan bolehlah juga dipertimbangkan.

Am: Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia berkhidmat di mana-mana sahaja dalam Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua

Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perpindahan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aikan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.

(Bilangan iklan: 35/1984).

(E/45/80)

Di Pejabat Daerah Kuala Belait

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di Pejabat Daerah, Kuala Belait.

1. PEMANDU/OPERATOR

Tanggungjawab: D. 1 EB. 2—\$425-\$655 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 45 tahun serta boleh membaca dan menulis.
- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai lesen memandu Kelas III dan V yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan memandu serta boleh memperbaiki kerosakan kecil.

2. PEMANDU KERETA TINGKAT I.

Tanggungjawab: F. 3-4-5 EB. 6—\$430-\$620 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 25 hingga 45 tahun serta boleh menulis dan membaca.
- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai lesen memandu Kelas III dan V yang sah dan tidak pernah didakwa kerana kesalahan memandu serta boleh memperbaiki kerosakan kecil.
- Pemohon-pemohon mestilah telah berkhidmat sebagai Pemandu Tingkat II sekurang-kurangnya selama 3 tahun.
- Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

3. PEMANDU KERETA TINGKAT II.

Tanggungjawab: F. 3-4 EB. 5—\$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan

membaca dalam Bahasa Melayu.

- Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpengalaman dan mempunyai lesen memandu Kelas III yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan-kesalahan memandu dan boleh memperbaiki kerosakan-kerosakan kecil.
- Mempunyai lesen memandu Kelas V dan XI (sebelas) adalah merupakan satu kelebihan.
- Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Catatan Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perpindahan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aikan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 14 April, 1984.

(Bil. iklan: 41/1984).

(E/799/78)

ROYAL CUSTOMS & EXCISE DEPARTMENT FIBREGLASS BOAT

TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board at the Bangunan Kementerian Kewangan, 4th Floor, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, up to 12th March 1984 on 12.30 for the supply and delivery to the Royal Customs & Excise Department, Bandar Seri Begawan, Brunei of the undermentioned Fibreglass Boat.

1. Specifications of Fibreglass Boat

- Length 19ft. width 7ft 5in.
- PVC upholstered seats
- 1 set steering
- Windscreen
- Railing
- Bilge pump and switch
- U bolt
- Marine horn and switch
- Navigation light
- Anchor light
- Speedometer
- Tachometer
- Compass
- Grass carpet
- Ladder

- Canopy
- Stainless steel fuel tank (build in 30 gallon)
- Trailer
- Seating capacity for 8-12 people.

2. A copy/copies of drawing to scale specifications should be included with the tenders. Tenderers are requested to forward the specification and catalogue for the boat to be offered together with their quotations and tenders. All prices quoted must be on C.I.F. Brunei basis.

3. Date of delivery to be stated.

4. Tenders received after this time will be rejected.

5. Tenders must be placed in plain sealed envelope and marked: "FIBREGLASS BOAT". The name of the tenderer must not appear on the envelope.

6. The cover must be addressed to the Chairman, Tenders Board at the Bangunan Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan, Brunei.

7. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

SEBAGAI PENYELARAS PROJEK-PROJEK

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PENYELARAS PROJEK-PROJEK di Jabatan Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam. Tanggagaji :

C. 34 EB. 5—\$1735-\$2580 sebulan. Gaji permulaan bergantung kepada kelayakan-kelayakan dan pengalaman.

Kelayakan dan Pengalaman :

- Mesti mempunyai Higher National Diploma atau yang sebanding dalam jurusan Business Studies atau Computer Science.

b) Mempunyai minat untuk membuat kerja luar dan sanggup bekerja di luar waktu pejabat.

c) Boleh menyediakan laporan-laporan teknikal dan kedudukan kewangan.

a) Bertanggungjawab kepada Penolong Pengarah.

b) Mengumpulkan data-data dan keterangan mengenai projek-projek dan mengikutinya perkembangannya.

c) Menyemak bayaran-bayaran kemajuan kerja.

d) Menilai kedudukan sesuatu projek dan membuat laporan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabat-

an itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup : 29 Februari 1984.

Tarikh tutup : 14 April, 1984.

(Bil iklan : 38/1984).

(E/764/83)

Pemberitahuan Tawaran — Jabatan Lembaga Bandaran, Brunei

1. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat Empat, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 12 Mac, 1984.

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama perkara-perkara yang ditawarkan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat Empat, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Brunei.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei.

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL. 1 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong tempatan untuk bagi satu musim selama 12 bulan :

PEMOTONG RUMPUT DAN BELUKAR DALAM KAWASAN LEMBAGA BANDARAN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen bolehlah didapati dari Jabatan Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei semasa pejabat dibuka sehingga hari Sabtu, 10 Mac, 1984.

Cagaran tawaran : \$500.00

BIL. 2 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong tempatan untuk melaksanakan perkara berikut bagi satu musim selama 12 bulan :

PEMBEKALAN TONG SAMPAH KEPADA LEMBAGA BANDARAN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen bolehlah didapati dari Jabatan Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei semasa pejabat dibuka sehingga hari Sabtu, 10 Mac, 1984.

Cagaran tawaran : \$100.00

BIL. 3 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong tempatan untuk melaksanakan perkara berikut bagi satu musim selama 12 bulan :

MEMBEKAL TUTUP LONGKANG KEPADA LEMBAGA BANDARAN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen bolehlah didapati dari Jabatan Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei semasa pejabat dibuka sehingga hari Sabtu, 10 Mac, 1984.

Cagaran tawaran : \$200.00

BIL. 4 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong tempatan untuk melaksanakan perkara berikut bagi satu musim selama 12 bulan :

MEMBEKALKAN MESIN RUMPUT BERSIKUT (KNAPSACK TYPE) DAN MESIN RUMPUT BERSORONG (LAWN MOWER) KEPADA LEMBAGA BANDARAN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen bolehlah didapati dari Jabatan Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei semasa pejabat dibuka sehingga hari Sabtu, 10 Mac, 1984.

Cagaran tawaran : \$200.00

BIL. 5 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong tempatan untuk melaksanakan perkara berikut bagi satu musim selama 12 bulan :

MEMBEKALKAN KARONG PLASTIK SAMPAH KEPADA LEMBAGA BANDARAN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen bolehlah didapati dari Jabatan Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei semasa pejabat dibuka sehingga hari Sabtu, 10 Mac, 1984.

Cagaran tawaran : \$200.00

BIL. 6 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong tempatan untuk melaksanakan perkara berikut bagi satu musim selama 12 bulan :

MEMBUAT PAKAIAN SERAGAM BAGI KAKITANGAN JABATAN LEMBAGA BANDARAN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen bolehlah didapati dari Jabatan Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei semasa pejabat dibuka sehingga hari Sabtu, 10 Mac, 1984.

Cagaran tawaran : \$100.00

BIL. 7 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong tempatan untuk melaksanakan perkara berikut bagi satu musim selama 12 bulan :

MEMBEKALKAN KENDERAAN UNTUK LEMBAGA BANDARAN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen bolehlah didapati dari Jabatan Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei semasa pejabat dibuka sehingga hari Sabtu, 10 Mac, 1984.

Cagaran tawaran : \$500.00

BIL. 8 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong tempatan untuk melaksanakan perkara berikut bagi satu musim selama 12 bulan :

TAWARAN DHOBI BAGI RUMAH PERSINGGAHAN KERAJAAN BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen bolehlah didapati dari Jabatan Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei semasa pejabat dibuka sehingga hari Sabtu, 10 Mac, 1984.

Cagaran tawaran : \$200.00

PEMBERITAHUAN TAWARAN PEJABAT PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN ELEKTRIK

BIL. PPL/07/1984

Tajuk Kerja : PEMELIHARAAN KE SEMUA PENYEJUK UDARA ROOM UNITS KERAJAAN, DI DAERAH BRUNEI-MUARA.

Tarikh tutup : 19 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Kelayakan bagi Pemborong : Approved Register Class A & B (A/Cond).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Brunei

BIL. PPL/09/1984

Tajuk Kerja : PEMELIHARAAN KE SEMUA PENYEJUK UDARA ROOM UNITS KERAJAAN, DI DAERAH KUALA BELAIT.

Tarikh tutup : 19 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Kelayakan bagi Pemborong : Approved Register Class A & B (A/Cond).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-perkhidmatan Bangunan.

BIL. PPL/10/1984

Tajuk Kerja : PEMELIHARAAN KE SEMUA PENYEJUK UDARA ROOM UNITS KERAJAAN, DI DAERAH TUTONG.

Tarikh tutup : 19 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Kelayakan bagi Pemborong : Approved Register Class A & B (A/Cond).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL. PPL/11/1984

Tajuk Kerja : PEMELIHARAAN KE SEMUA PENYEJUK UDARA ROOM UNITS KERAJAAN, DI DAERAH TEMBURONG.

Tarikh tutup : 19 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Kelayakan bagi Pemborong : Approved Register Class A & B (A/Cond).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL. PPL/12/1984

Tajuk Kerja : PEMASANGAN ELEKTRIK UNIT 1 BLOK 12 UNIT KELAS "E" RUMAH PANGSA DI SEKOLAH MELAYU BENKURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup : 12 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Cengkeram : \$200.00. Kelayakan bagi Pemborong : Internal Wiring Kelas "B".

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL. PPL/14/1984

Tajuk Kerja : PEMASANGAN KAWAT SEMULA UNTUK TINGKAT DUA DI IBU PEJABAT KEHUTANAN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup : 12 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Kelayakan bagi Pemborong : Internal Wiring Kelas "C". Cengkeram : \$100.00.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan

yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL. PPL/15/1984

Tajuk Kerja : PEMASANGAN ELEKTRIK UNIT BENGKEL TAMBAHAN DI PLTB, JALAN MUARA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup : 12 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Kelayakan bagi Pemborong : Internal Wiring Kelas "A". Cengkeram : \$300.00.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL. PPL/16/1984

Tajuk Kerja : PEMBINAAN 5 BLOK 12 UNIT KELAS "E" RUMAH PANGSA DAN KERJAKERJA KECIL, DI JALAN LAPANGAN TERBANG LAMA, BERAKAS NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Tarikh tutup : 12 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Cengkeram : \$200.00. Kelayakan bagi Pemborong : Internal Wiring Kelas "A" dan "B".

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL. PPL/17/1984

Tajuk Kerja : PEMASANGAN ELEKTRIK UNIT 1 BLOK 3 BILIK BILIK DARJAH DI S.M. PANCHOR MURAI, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Kelayakan bagi Pemborong : Internal Wiring Kelas "C". Cengkeram : \$100.00.

Tarikh tutup : 19 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Brunei.

BIL. PPL/18/1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong menanam kabel yang berdaftar Kelas 'A', 'B' dan 'C' yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran yang beralamat di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 April, 1984 bagi kerja-kerja berikut:—
CADANGAN BAGI KERJA-KERJA MENDIRIKAN TIAN-TIANG LAMPU JALAN RAYA 35 KAKI BERSAMA DENGAN

'ARM BRACKETS' DAN MENANAM KABEL LAMPU JALAN RAYA DARI PADA SIMPANG JALAN BERIBI/JALAN GADONG KE SIMPANG JALAN BATU 4, JALAN TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan-perkhidmatan Elektrik, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Brunei.

Satu perjumpaan bagi penentuan tender akan diadakan pada 29 Mac, 1984 pukul 3.00 petang, di Bilik Persidangan Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik. Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik adalah berhak untuk menulak sebarang tender yang tidak menghadiri perjumpaan tersebut.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran adalah \$300.00.

BIL. PPL/19/1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong menanam kabel yang berdaftar Kelas 'A', 'B' dan 'C' yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran yang beralamat di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 April, 1984 bagi kerja-kerja berikut:—
CADANGAN BAGI KERJA-KERJA MENDIRIKAN TIAN-TIANG LAMPU JALAN RAYA 35 KAKI BERSAMA DENGAN

'ARM BRACKETS' DAN MENANAM KABEL LAMPU JALAN RAYA DARI PADA SIMPANG JALAN ISTANA BARU HINGGA KE SIMPANG JALAN BERIBI/JALAN TUTONG BATU 4 SEBELAH TIMUR JALAN TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan-perkhidmatan Elektrik, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Brunei.

Satu perjumpaan bagi penentuan tender akan diadakan pada 29 Mac, 1984 pukul 3.00 petang, di Bilik Persidangan Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik. Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik adalah berhak untuk menulak sebarang tender yang tidak menghadiri perjumpaan tersebut.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran adalah \$300.00.

ROYAL CUSTOMS & EXCISE DEPARTMENT MOTORBOAT ENGINES

TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board at the Bangunan Kementerian Kewangan, 4th Floor, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, up to 12th March 1984 on 12.30 for the supply and delivery to the Royal Customs & Excise Department, Bandar Seri Begawan, Brunei of the undermentioned Motorboat Engines.

- Specifications of Engine
 - 140 h.p. (Single)
 - 85 h.p. (Twin)
- Tenderers are requested to catalogue for the engine to be offered together with their quotations and tenders. All

- prices quoted must be on C.I.F. Brunei basis.
- Date of delivery to be stated.
- Tenders received after this time will be rejected.
- Tenders must be placed in plain sealed envelope and marked: "MOTORBOAT ENGINES." The name of the tenderer must not appear on the envelope.
- The cover must be addressed to the Chairman, Tenders Board at the Bangunan Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan, Brunei.
- The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERTAHUAN TAWARAN

SEBAGAI PENTADBIR LATIHAN RUMAH SAKIT

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai **PENTADBIR LATIHAN RUMAH SAKIT** di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Perubatan, Negara Brunei Darussalam.

Tanggagaji: D. 3 EB. 4 — \$720-\$1175 sebulan.

Kelayakan-kelayakan:

Pemohon-pemohon mestilah lulus 5 mata pelajaran peringkat 'O' termasuk Bahasa Inggeris dan 2 mata pelajaran peringkat 'A'.

Umur:

20 hingga 25 tahun.

Calon-calon yang berjaya mestilah bersedia bekerja di mana-mana daerah di dalam Negara Brunei Darussalam.

Calon-calon yang berjaya pada mulanya akan dilatih di Negara Brunei Darussalam dengan ditempatkan di berbagai-bagai Jabatan Perubatan dan Kesihatan dan lain-lain Jabatan Kerajaan. Setelah menjalani latihan ini mereka akan dihantar ke seberang laut untuk latihan akademik.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan

an itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aku dan siji-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.

(Bil iklan: 23/1984).

(E/332/78)

Di Pejabat Daerah Tutong, Brunei

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang berkelayakan untuk dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di Pejabat Daerah Tutong, Brunei.

1. A) PEMANDU/OPERATOR:

Tanggagaji: D. 1 EB. 2 — \$425-\$655 sebulan.

B) PEMANDU TINGKAT II:

Tanggagaji: F. 3-4 EB. 5 — \$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan membaca dalam Bahasa Melayu.
- Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpe-

ngalaman dan mempunyai lesen memandu Kelas 3 yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan kesalahan memandu dan boleh memperbaiki kerosakan-kerosakan kecil.

- Mempunyai lesen memandu Kelas 5 dan Kelas 11 (sebelas) adalah merupakan satu kelebihan.

- Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

2. TRADESMAN TINGKATAN II:

Tanggagaji: F. 3-4 EB. 5 — \$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Mempunyai sijil dari Sekolah Kejuruteraan Jefri Bolkiah dalam bidang Pengajian Asas Pertukangan Kejuruteraan dan Sijil dari City and Guilds of London Institute dan lulus dalam mata pelajaran Internal Combustion Engine

Work, Vehicle Work dan Basic Engineering Trade subjects (Automotive).

ATAU

Mempunyai pengalaman praktikal dalam perkhidmatan Kerajaan sebagai Mekanik tidak kurang dari 2 tahun.

- Keutamaan akan diberi kepada calon-calon yang mempunyai pengalaman praktikal memperbaiki mesin-mesin termasuklah mesin-mesin rumput dan motor sangkut.

3. PENJAGA MALAM:

Tanggagaji: F. 1-2 EB. 3 — \$350-\$470 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 45 tahun.
- Hendaklah tahu menulis dan membaca.
- Pemohon-pemohon yang berumur lebih dari 45 tahun dan mereka yang telah bersara boleh juga memohon untuk dipertimbangkan.

- Pemohon-pemohon yang tinggal di kawasan-kawasan yang berdekatan dan pernah bekerja secara bergaji hari adalah dipertimbangkan.

Calon-calon yang berjaya mestilah bersedia untuk bertugas di mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aku dan siji-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 22 Mac, 1984.

(Bil. Iklan: 25/1984).

(E/460/82).

DI PEJABAT DAERAH, KUALA BELAIT

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di Pejabat Daerah, Kuala Belait.

1) PEGAWAI LUAR:

Tanggagaji: D. 1-2-3 EB. 4-5 — \$425-\$1290 sebulan.

Gaji permulaan bergantung kepada kelayakan-kelayakan dan pengalaman.

- Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak kurang dari 25 tahun.

- Lulus Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa dalam aliran Melayu/Inggeris atau sebanding dengannya.

- Calon-calon yang mempunyai kelulusan yang rendah tetapi mempunyai pengalaman dan kebolehan dalam tugas-tugas mengawas buruh bolehlah juga dipertimbangkan.

- Mereka hendaklah sanggup untuk bertugas di kawasan-kawasan Pedalaman.

- Mempunyai pengetahuan sedikit sebanyak mengenai kampung-kampung di Pedalaman Daerah Belait adalah merupakan satu kelebihan.

2) PENGAWAS KECIL:

Tanggagaji: E. 1-2-3 EB. 4 \$410-\$700 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Berumur tidak kurang dari 25 tahun.

- Lulus sekurang-kurangnya sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.

- Pemohon-pemohon yang tidak mempunyai kelulusan di (b) tetapi mempunyai pengalaman mengawas dan mengawal pekerja-pekerja buruh jalan kecil di kampung-kampung pedalaman dalam Daerah Belait sekurang-kurangnya selama 3 tahun akan juga dipertimbangkan.

- Keutamaan akan diberi kepada pemohon-pemohon yang bertugas sebagai Mandor sekurang-kurangnya selama 3 tahun dalam tugas-tugas di (c).

Tugas-tugas:

Calon-calon yang berjaya akan sentiasa melawat jalan-jalan kecil kampung pedalaman, mengawas dan mengawal pekerja-pekerja buruh dan lain-lain tugas yang berkaitan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aku dan siji-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.

Bilangan iklan: 8/1984.

(E/12/73)

Sebagai Kerani Perangkaan Di Jabatan Buruh

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai **KERANI PERANGKAAAN** di Jabatan Buruh, Negara Brunei Darussalam.

Tanggagaji: D. 1-2-3 EB. 4-5 — \$425-\$1290 sebulan.

Gaji permulaan bergantung kepada kelayakan-kelayakan dan pengalaman.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Lulus 4 mata pelajaran G.C.E. Peringkat Biasa termasuk Ilmu Hisab.

- Boleh membaca dan menulis dalam Bahasa Melayu

dan Inggeris dengan fasihnya.

- Keutamaan akan diberi kepada pemohon yang mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja perangkaan.

Tugas-tugas:

Kerani Perangkaan adalah dikehendaki antara lain memungut, menyemak dan menyusun perangkaan yang dikehendaki oleh Pejabat ini. Perangkaan ini adalah didapati dari borang-borang pentadbiran pejabat ataupun dari temuduga-temuduga dengan orang ramai semasa membuat sesuatu pengkajian atau pembancian.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar per-

mohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aku dan siji-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 22 Mac, 1984.

(Bil. Iklan: 26/1984)

(E/1811/80).

Sebagai Pemandu Motor Sangkut Tingkat II

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai **PEMANDU MOTOR SANGKUT TINGKAT II** di Jabatan Laut, Brunei.

Tanggagaji: F. 3-4 EB. 5 — \$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak kurang dari 18 tahun dan telah tamat Darjah VI aliran Melayu atau Inggeris.

- Pemohon-pemohon mestilah sihat dan berbadan tegap, mempunyai penglihatan yang baik dan lulus peperiksaan mata. Pemohon-pemohon hendaklah boleh berenang tidak kurang dari 220 cta cara bebas.

- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai pengalaman sebagai Pemandu Motor Sangkut sekurang-kurangnya selama 2 tahun dan lulus ujian kecekapan Jabatan Laut bagi Pemandu Motor Sangkut Tingkat II.

Tugas-tugas:

Selaku Pemandu Motor Sangkut yang terlibat di dalam pengangkutan penumpang-penumpang dan pengirim surat atau terlibat di dalam perkhidmatan memandu pelabuhan Muara atau lain-lain tugas Jabatan Laut. Calon mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa bekerja biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift). Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di dalam Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aku dan siji-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.

Bilangan iklan: 32/1984.

(E/736/73)

FIRE BRIGADE DEPARTMENT

TENDER NOTICE No. 6/1984

TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, at the Bangunan Kementerian Kewangan, 4th Floor, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam up to 12.00 noon on Monday 26th March, 1984 for the Supply and Installing of the following Radio Equipment for the Fire Brigade Department, Negara Brunei Darussalam.

- 26 sets Mobile c/w Accessories.
- 10 sets Marine Type Mobile c/w accessories.
- 18 sets Hand Held Radio c/w battery charger and accessories.
- 6 sets Water and Explosion Proof Hand Held c/w battery charger and accessories.
- 5 sets Portable Mobile c/w accessories.
- 2 Base Radio 200W c/w accessories.
- 6 Repeater Base Stations.
- Tenders are requested to forward their catalogues and specifications for the above Radio Equipments with their quotations and tenders. All

price quoted base on C.I.F. Brunei.

3. All quotations must be in Brunei Dollars.

4. Further detail and specifications of the above equipments may be obtained from the Radio Communication and Mobilising Officer of Fire Brigade Headquarters, Mile 1/2, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

5. Date of delivery to be stated.

6. Tenders received after the above stated time and date will be rejected.

7. Tenders must be placed in plain sealed envelope and marked "Tenders for the Supply and Installation of Fire Brigade Equipment" and should be addressed to the Chairman, Tenders Board, at the office of the Bangunan Kementerian Kewangan, 4th Floor, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam. The name of the tenderer must not be written on the envelope.

8. The Brunei Government does not bind itself to accept the lowest of any tender.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

Penolong Pendaftar Mahkamah-Mahkamah Kadzi

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam, berbangsa Melayu, beragama Islam mengikut Mazhab Shafiee Ahli Sunnah Wal-Jemaah untuk dilantik sebagai PENOLONG PEN-DAFTAR MAHKAMAH-MAHKAMAH KADI di Jabatan Hal Ehwal Ugama, Brunei.

Tanggagaji: D. 3 EB. 4-5—\$720-\$1290 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Calon-calon hendaklah berumur tidak kurang dari 18 tahun dan mempunyai salah satu daripada kelayakan-kelayakan yang berikut:—
 - Sijil Perguruan Ugama, Brunei.
 - Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa) dengan mendapat kelulusan empat mata pelajaran termasuk mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam serta

mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Ugama.

- Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya dengan syarat lulus mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam serta mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Ugama dan telah berkhidmat dengan Kerajaan sekurang-kurangnya selama 3 tahun dan mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja Pendaftaran nikah kahwin, urusan-urusan Mahkamah dan pentadbiran pejabat.

- Hendaklah tahu menulis dan membaca Jawi.
- Calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan-kelayakan pelajaran yang dinyatakan di (a) di atas tetapi telah berkhidmat dengan kerajaan selama tidak kurang dari 5 tahun serta mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja pendaftaran nikah kahwin, urusan-urusan Mahkamah dan pentadbiran pejabat

boleh juga dipertimbangkan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan a n mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aklan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 22 Mac, 1984.

Bilangan iklan: 27/1984.
(E/358/73)

Sebagai Penolong Pegawai Menguasai Lalulintas Udara

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PENOLONG PEGAWAI YANG MENGUASAI LALULINTAS UDARA di Jabatan Penerbangan Awam, Negara Brunei Darussalam.

Tanggagaji: D. 3 EB. 4—\$720-\$1175 sebulan. Gaji permulaan bergantung kepada kelayakan dan pengalaman.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Mempunyai Sijil Am Pelajaran (Peringkat Biasa) Brunei Cambridge atau kelayakan yang sebanding dengannya dengan mendapat kepujian dalam Bahasa Inggeris dan Ilmu Hisab atau Fizik.
- Fasih bertutur dan menulis dalam Bahasa Inggeris.

- Berumur antara 18 hingga 25 tahun.

- Mempunyai darjah kesihatan yang memenuhi syarat-syarat ICAO bagi pegawai-pegawai kawalan Terafik Udara. Sebaik-baiknya mempunyai minat dan pengetahuan mengenai hal-hal penerbangan. Kesutamaan akan diberi kepada calon-calon yang mempunyai Sijil Tinggi Persekolahan atau Sijil Am Pelajaran (Peringkat Lanjutan).

Petuang Kenaikan Pangkat:

Calon-calon yang berjaya akan dilantik mula-mula dalam percubaan selama 5 tahun dan dikehendaki lulus peperiksaan jabatan sebetum ditetapkan dalam jawatan tetap. Petuang yang baik terbuka kepada mereka untuk dinaikkan pangkat ke peringkat Pegawai Pengawal Lalulintas Udara yang akan meliputi

latihan sebarang laut dan latihan penerbangan sebagai jurutera hingga ke peringkat Private Pilot Licence.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aklan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 14 Mac, 1984.
(E/868/72)
(Bilangan iklan: 20/1984).

TAWARAN RADIO TELEVISYEN BRUNEI

- TAWARAN-tawaran hendaklah d'hantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat 4 Jabatan Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga hari Isnin 26 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari.
- Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh tutup yang dinyatakan tidak akan dilayan.
- Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat bertutup tanpa tanda-tanda yang menunjukkan nama atau alat pihak yang menawarkan, dan ditanda dengan dengan jelas pada sampul surat Bilangan No. Tawaran (Tender Ref. No.)
- Syaratik pembekal hendaklah membubuh 'freight, packing and handling charges' mana-mana perlu.
- Kerajaan tidak terikat untuk menerima tawaran paling rendah atau sebarang tawaran.

TENDER No. 1/RTB 158/81

AMPEX VIDEO TAPE

Item	Qty	Serial No.	Description
1.	50	175-975E1G	Ampex 175 series 2 inch x 2550 ft, 33 mins Highband Colour Video Tape on 10 1/2 inch Plastic Flame Retardant Shipper.
2.	50	175-975G1G	Ampex 175 series 2 inch x 3600 ft, 46 mins Highband Colour Video Tape on 10 1/2 inch reel in 10 1/2 inch Plastic Flame Retardant Shipper.
3.	50	175-98511F	Ampex 175 series 2 inch x 4950 ft, 63 mins Highband Colour Video Tape on 12 1/2 inch reel in 14 inch Flame Retardant Shipper.
4.	50	175-99511F	Ampex 175 series 2 inch x 7200 ft, 92 mins Highband Colour Video Tape on 14 inch reel in 14 inch Flame Retardant Shipper.
5.	50	196-3170CR	Ampex 196 series 1 inch x 3169 ft, 66 mins High Energy Video Tape on 9 inch Precision Metal reel in 10 1/2 inch Flame Retardant Shipper 'C' Format.
6.	50	196-4610HR	Ampex 196 series 1 inch x 4610 ft, 97 mins High Energy Video Tape on 9 inch Precision Metal reel in 10 1/2 inch Flame Retardant Shipper 'C' Format.

TENDER No. 2/RTB 158/81

HIGH BAND U-MATIC TAPE

Item	Qty	Description
1.	50	1/2 inch 60 mins High Band Broadcasts U-Matic Tape equivalent to Sony KCA 60".
2.	50	1/2 inch 20 mins High Band Broadcasts U-Matic Tape equivalent to Sony KCS.
3.	50	1/2 inch 30 mins High Band Broadcasts U-Matic Tape equivalent to Sony KCS/KCA.

TENDER No. 3/RTB 158/81

VHS PAL/SECAM CASSETTE

Item	Qty	Description
1.	50	1/2 inch x 30 minutes.
2.	50	1/2 inch x 60 minutes.
3.	50	1/2 inch x 120 minutes.
4.	50	1/2 inch x 180 minutes.

Sebagai Pegawai Asrama, Di Jabatan Hal Ehwal Ugama

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam berbangsa Melayu, beragama Islam mengikut Mazhab Shafiee Ahli Sunnah Wal-Jemaah untuk dilantik sebagai PEGAWAI ASRAMA, di Jabatan Hal Ehwal Ugama, Negara Brunei Darussalam.

Tanggagaji: D.3-4 EB. 5-6—\$720-\$1410 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Berumur tidak kurang dari 18 tahun.
- Calon-calon hendaklah mempunyai salah satu da-

ripada kelayakan berikut:—

- Sijil Rendah Pelajaran Ugama, Brunei.
- Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa dengan mendapat kelulusan empat mata pelajaran termasuk mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam serta mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Ugama.
- Sijil Rendah Pelajaran atau yang sebanding dengannya dengan lulus mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam serta mempunyai Sijil Daljah VI Sekolah

Ugama dan telah berkhidmat dengan Kerajaan sekurang-kurangnya selama 3 tahun dan mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja mengawal penuntut di Asrama.

- Hendaklah tahu menulis dan membaca jawi.
- Hendaklah pandai membaca Al-Quran dengan baik.
- Calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan di (b) di atas, tetapi telah berkhidmat dengan Kerajaan tidak kurang dari 5 tahun serta mempunyai pengalaman dalam mengawal penuntut-penuntut di Asrama bolehlah dipertimbangkan.

Am: Calon calon yang berjaya hendaklah bersedia berkhid-

mat di mana-mana daerah di Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan a n mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aklan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 14 Mac, 1984.
(E/1257/75)
(Bilangan iklan: 21/1984).

Sebagai Penolong Penyunting Filem

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PENOLONG PENYUNTING FILEM di Jabatan Radio Televisyen, Negara Brunei Darussalam.

Tanggagaji: D. 3 EB. 4—\$720-\$1175 sebulan. Gaji permulaan bergantung kepada kelayakan dan pengalaman.

Kelayakan dan Pengalaman:

Pemohon-pemohon hendaklah mempunyai pengalaman sekurang-kurangnya 3 tahun dalam kerja-kerja mengendalikn filem/pita televisyen sebagai Pelatih Teknikal. Mereka yang terbukti berpengalaman dalam menyunting filem atau bahan-bahan video akan diberi keutamaan.

Tugas-tugas:

Pemohon-pemohon yang berjaya akan ditempatkan sama ada di Penyuntingan Filem Kanan (Rancangan) atau Penyuntingan Filem Kanan (Berita dan Hal Ehwal Semasa) mengikut pengalamannya yang terdahulu.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jaba-

tan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aklan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.

(Bil iklan: 33/1984)

(E/253/75).

Pemberitahuan Tawaran Kantin Radio Televisyen Brunei

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dihantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran Tingkat 4-Jabatan Kementerian Kewangan Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga hari Isnin 26 Mac, 1984 Jam 12.00 tengah hari bagi MENYEWA MENJALANKAN PERNIAGAAN KANTIN RTB DALAM TEMPOH 2 TAHUN (dari mula menjalankan perkhidmatannya).

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan waktu yang ditetapkan di atas tidak akan dilayan. Tawaran hendaklah dikirim dengan

sampul surat biasa yang tertutup tanpa membubuhkan tanda-tanda nama Syarikat pembekal kecuali nama TAWARAN KANTIN RADIO TELEVISYEN BRUNEI.

3. Syarikat-syarikat hendaklah menghadapkan senarai harga barang-barang jualan masing-masing.

4. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

sekurang-kurangnya Tingkatan III atau yang sebanding dengannya.

- Calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan yang tersebut di atas tetapi mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja penyelenggara stor boleh juga dipertimbangkan.

Am.

Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk berkhidmat di mana-mana saja di Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan a n mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aklan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.
(Bilangan iklan: 30/1984.
(E/211/81)

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PELABUHAN, BIL. 2/1984

TAWARAN hendaklah di-hantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Tingkat Bawah, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 19 Mac, 1984 untuk:-

- MEMBEKAL DAN MEMASANG AVERY TYPE 5110 MODEL DLB SISTEM PEREKOD BAGI MENGANTIKAN SISTEM PEREKOD JAMBATAN TIMBANGAN YANG ADA SEKARANG
- Tawaran yang lewat daripada hari dan waktu yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Tawaran mestilah dimasukkan ke dalam sampul-sampul surat tertutup tanpa pengenalan nama pemborong-pemborong di depan sampul-sampul surat tersebut. Sam-

pul-sampul surat mestilah ditanda dengan terang dan jelas "Tawaran bagi Membe-
kal dan Memasang Avery
TYPE 5110 Model DLB sis-
tem Perekod bagi menganti-
kan Sistem Perekod Jambatan
Timbangan yang ada
sekarang".

4. Keterangan-keterangan len-
gkap boleh diperoleh dari
Pejabat Pengawal Pelabuhan-
Pelabuhan, Pelabuhan Muara,
Negara Brunei Darussalam.

5. Wang cagaran mengenai
perkara tersebut hendaklah
dibayar terlebih dahulu se-
bayak B\$500.00 (Lima ratus
ringgit Brunei) sahaja. Wang
tersebut akan dikembalikan
apabila memenuhi syarat-sya-
rat tawaran.

6. Kerajaan tidak akan ter-
ikat menerima tawaran yang
paling murah atau mana-ma-
na tawaran.

Tawaran Angkatan Bersenjata Diraja Brunei

Syarat-Syarat Tawaran

1. TAWARAN-tawaran han-
daklah dimasukkan ke dalam
Peti Tawaran, terletak di
Bangunan Kementerian Ke-
wangsan, Tingkat Empat, Jalan
James Pearce, Bandar Seri
Begawan, tidak lewat jam
12.00, hari Isnin 26 Mac,
1984. Tawaran-tawaran yang
diterima lewat dari tarikh dan
masa yang ditetapkan tidak
akan dilayan.

2. Dokumen-dokumen tawar-
an bolehlah dilihat dan di-
perolehi dari Pejabat Procure-
ment, Depot Logistik, Ang-
katan Bersenjata Diraja Bru-
nei, Bolikah Kem, semasa hari-
hari bekerja (0730-1230 dan
1400-1630 tiap-tiap hari Isnin
hingga Khamis, 0730-1130
tiap-tiap hari Jumaat, Sabtu
dan Ahad tidak dibuka).

3. Contoh-contoh, katalog,
katalog atau risalah-risalah
adalah dikehendaki dan mes-
tilah diserahkan dan dihantar
kepada Pejabat Procurement,
Bolikah Kem, ABDB tidak
lewat dari 3 hari selepas
tarikh Tawaran ditutup.
Gambar-gambar biasa adalah
tidak diterima.

4. Cagaran tawaran adalah
dikehendaki dan akan dikem-
balikan kepada penawar-pena-
war yang tidak berjaya.

5. Kerajaan Kebawah Duli
Yang Maha Mulia Paduka
Seri Baginda Sultan dan Yang
Dipertuan Negara Brunei Da-
russalam tidak akan terikat
untuk menerima tawaran
yang paling rendah atau
mana-mana jua tawaran.

BIL. PROC/T/41/1984

MEMBEKAL:
CAPS WRAC.
Cagaran: \$350.00.

BIL. PROC/T/42/1984

MEMBEKAL: SUITS
LIGHTWEIGHT BLUE
WATERPROOF.
Cagaran: \$400.00.

BIL. PROC/T/43/1984

MEMBEKAL: WEBBED
CASE FOR COMPASS.
Cagaran: \$100.00.

BIL. PROC/T/44/1984

MEMBEKAL: INTER-
COM EQUIPMENTS.
Cagaran: \$300.00.

BIL. PROC/T/45/1984

MEMBEKAL: PALLET
CONVERTOR.
Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/46/1984

MEMBEKAL: MOTO-
ROLA RADIO DAN
PAGER EQUIPMENT.
Cagaran: \$450.00.

BIL. PROC/T/47/1984

MEMBEKAL: VEST
WHITE.
Cagaran: \$400.00.

BIL. PROC/T/48/1984

MEMBEKAL: CAMOU-
FLAGE NETS.
Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/49/1984

MEMBEKAL: FIELD
TELEPHONE SYSTEM.
Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/50/1984

MEMBEKAL: BATTERY
CHARGER LEADS.
Cagaran: \$100.00.

BIL. PROC/T/51/1984

MEMBEKAL: RADIO
INSTALLATIONS
KITS.
Cagaran: \$400.00.

BIL. PROC/T/52/1984

MEMBEKAL: TEKRO-
NIX CABLE TESTER.
Cagaran: \$150.00.

BIL. PROC/T/53/1984

MEMBEKAL: LIGHT-
ING PROTECTION
EQUIPMENT.
Cagaran: \$300.00.

BIL. PROC/T/54/1984

MEMBEKAL: STAM-
FORD ALTERNATOR
SPARES.
Cagaran: \$100.00.

BIL. PROC/T/55/1984

MEMBEKAL: OUT-
BOARDS MOTORS.
Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/56/1984

MEMBEKAL: LIGHT-
WEIGHT STRETCHERS
Cagaran: \$200.00.

BIL. PROC/T/57/1984

MEMBEKAL: MK4A
FLYING HELMETS.
Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/58/1984

MEMBEKAL: IMAGE
INTENSIFIER TUBE.
Cagaran: \$700.00.

BIL. PROC/T/59/1984

MEMBEKAL: AIR
COMPRESSOR.
Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/60/1984

MEMBEKAL: SPECIAL-
IST WOOD.
Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/61/1984

MEMBEKAL: LIFE
JACKET
Cagaran: \$300.00.

TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT NEGARA BRUNEI DARUSSALAM TENDER NOTICES

SUPPLY OF PUBLIC AUTOMATIC BRANCH EXCHANGE KEY TELEPHONE SYSTEM

TENDERS are invited for the
Supply of Public Automatic
Branch Exchange/Key Tele-
phone System.

Tender will be received by
the Chairman, Tenders Board,
Office of the State Financial
Officer, BANDAR SERI
BEGAWAN, Negara Brunei
Darussalam, not later than
9th April, 1984.

Detailed Tender Documents
can be obtained from the
Director of Telecommunica-
tions, 1st Floor, Telephone
House, Jalan Istana Darus-
salam, BANDAR SERI
BEGAWAN, on the payment
of a deposit of \$1,000.00,
which will be refunded to un-
successful tenderers, who sub-
mit a valid tender.

The Government of Negara
Brunei Darussalam does not
bind itself to accept the
lowest or any tender.

The Tenderer must submit
complete technical handbooks
of the system offered. The
handbooks shall include In-
stallations & Servicing Ma-
nuals. All handbooks must be
delivered by the tenderer at
his own expense to the Direc-
tor of Telecommunications,
Telephone House, Jalan Istana
Darussalam, BANDAR
SERI BEGAWAN, not later
than 7 (seven) days after the
closing of the tender.

Tender which is not sup-
plied with complete hand-
books will be invalid.

Deposit is forfeited for in-
valid Tenders.

SUPPLY OF EXECUTIVE/ SECRETARIAL SYSTEM TENDERS are invited for the supply of Executive/Secreta- rial System.

Tenders will be received by
the Chairman, Tenders Board,
Office of the State Financial
Officer, BANDAR SERI
BEGAWAN, Negara Brunei
Darussalam, not later than
9th April, 1984.

Detailed Tender Documents
can be obtained from the
Director of Telecommunica-
tions, 1st Floor, Telephone
House, Jalan Istana Darus-
salam, BANDAR SERI
BEGAWAN, on the payment
of a deposit of \$1,000.00,
which will be refunded to un-
successful tenderers, who sub-
mit a valid tender.

The Government of Negara
Brunei Darussalam does not
bind itself to accept the
lowest or any tender.

The Tenderer must provide
sample of the Executive/Se-
cretarial System.

The sample must be deli-
vered by the tenderer at his
own expense to the Director
of Telecommunications, Tele-
phone House, Jalan Istana
Darussalam, BANDAR SERI
BEGAWAN, not later than
7 (seven) days after the clos-
ing of the tender.

Tender which is not sup-
plied with sample and tech-
nical and handbooks will be
invalid.

Deposit is forfeited for in-
valid Tenders.

SUPPLY OF UNIVERSAL MODULE JACK ASSEMBLIES

TENDERS are invited for the
supply of Universal Module
Jack Assemblies.

Tender will be received by
the Chairman, Tenders Board,
Office of the State Financial
Officer, BANDAR SERI
BEGAWAN, Negara Brunei
Darussalam, not later than
9th April, 1984.

Detailed Tender Documents
can be obtained from the
Director of Telecommunica-
tions, 1st Floor, Telephone
House, Jalan Istana Darus-
salam, BANDAR SERI
BEGAWAN, on the payment
of a deposit of \$1,000.00,
which will be refunded to un-
successful tenderers, who sub-
mit a valid tender.

The Government of Negara
Brunei Darussalam does not
bind itself to accept the
lowest or any tender.

The Tenderer must provide
sample of the Universal Mo-
dule Jack Assemblies offered.

The sample must be deli-
vered by the tenderer at his
own expense to the Director
of Telecommunications, Tele-
phone House, Jalan Istana
Darussalam, BANDAR SERI
BEGAWAN, not later than
7 (seven) days after the clos-
ing of the tender.

Tender which is not sup-
plied with complete hand-
books will be invalid.

Deposit is forfeited for in-
valid Tenders.

SUPPLY OF MULTIPLE FEATURE TELEPHONE TENDERS are invited for the supply of Multiple Feature Telephone.

Tenders will be received by
the Chairman, Tenders Board,
Office of the State Financial
Officer, BANDAR SERI
BEGAWAN, Negara Brunei
Darussalam, not later than
9th April, 1984.

Detailed Tender Documents
can be obtained from the
Director of Telecommunica-
tions, 1st Floor, Telephone
House, Jalan Istana Darus-
salam, BANDAR SERI
BEGAWAN, on the payment
of a deposit of \$1,000.00,
which will be refunded to un-
successful tenderers, who sub-
mit a valid tender.

The Government of Negara
Brunei Darussalam does not
bind itself to accept the
lowest or any tender.

The Tenderer must provide
sample of the telephone set
offered.

The sample must be deli-
vered by the tenderer at his
own expense to the Director
of Telecommunications, Tele-
phone House, Jalan Istana
Darussalam, BANDAR SERI
BEGAWAN, not later than
7 (seven) days after the clos-
ing of the tender.

Tender which is not sup-
plied with sample and tech-
nical and handbooks will be
invalid.

Deposit is forfeited for in-
valid Tenders.

SUPPLY OF JACK TEST UNITS

TENDERS are invited for the
supply of Jack Test Units.

Tenders will be received by
the Chairman, Tenders Board,
Office of the State Financial
Officer, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam not later than 9th April, 1984.

Detailed tender documents
can be obtained from the
Director of Telecommunica-

tions 1st floor, Telephone
House, Jalan Istana Darus-
salam, Bandar Seri Begawan,
on the payment of a deposit
funded to unsuccessful ten-
derers, who submit a valid
of \$500.00, which will be re-
tender.

The Government of Negara
Brunei Darussalam does not
bind itself to accept the low-
est or any tender.

The tenderer must provide
sample of Jack Test Units

offered.

The sample must be deli-
vered by the Tenderer at his
own expense, to the Director
of Telecommunications, Tele-
phone House, Jalan Istana
Darussalam, Bandar Seri Be-
gawan, not later than 7 (seven)
days after the closing of the
Tender.

Tender which is not suppli-
ed with sample will be invalid.
Deposit is forfeited for in-
valid Tenders.

Tender Notices Royal Brunei Police Force

No. 1/1984

TENDERS will be received by
the Chairman, Tenders Board
at the 4th Floor, Bangunan
Kementerian Kewangan, Ja-
lan James Pearce, Bandar Seri
Begawan up to 12.00 noon on
Monday 12th March, 1984.

TIPPER TRUCKS 3 WAYS 2 TONNERS — 3 UNITS.

Specifications
Engine: Petrol engine
V30D water-cooled
4 cylinder, 2000 cc
Transmission: Forward 5
speed all synchromesh
Wheelbase: 8' 2"
Colour: Police Blue.

2. Prices to include duty and
delivery to Police Head-
quarters, Gadong, Brunei.

3. Tenders must be placed in
sealed envelope and address-
ed to the Chairman, Tenders
Board and clearly marked—
"ROYAL BRUNEI POLICE
FORCE — SUPPLY OF
TIPPER TRUCK".

4. The Government of Brunei
does not bind itself to accept
the lowest or any tender.

the lowest or any tender.

No. 2/1984

TENDERS will be received by
the Chairman, Tenders Board
at the 4th Floor, Bangunan
Kementerian Kewangan, Jalan
James Pearce, Bandar Seri
Begawan up to 12.00 noon on
Monday 19th March 1984.

BOAT TRAILERS — 3 UNITS.

2. The trailers can be view-
ed at the Marine Base, Muara
and for further particulars
you should contact OC Ma-
rine, Marine Police, Muara.

4. Tenders must be placed
in sealed envelope and ad-
dressed to the Chairman Ten-
ders Board and clearly mark-
ed: —
"ROYAL BRUNEI POLICE
FORCE SUPPLY OF
TRAILERS".

5. The Government of Brunei
does not bind itself to accept
the lowest of any tender.

TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT NEGARA BRUNEI DARUSSALAM TENDER NOTICES SUPPLY OF DROP WIRE No. 6

TENDERS are invited for the supply of Drop Wire No. 6.

Tenders will be received by the Chairman, Tenders Board,
at the Bangunan Kementerian Kewangan, 4th Floor Jalan
James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darus-
salam not later than Monday, 26th March 1984.

Detailed Tender documents can be obtained from the
Director of Telecommunications, 1st floor, Telephone House,
Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, on the pay-
ment of a deposit of \$1,000.00 which will be refunded to un-
successful tenderers, who submit a valid tender.

The Government of Negara Brunei Darussalam does not
bind itself to accept the lowest or any tender.

The tenderer must provide sample of the Drop Wire of
not later than 2 metres offered.

The sample must be delivered by the tenderer at his own
expense to the Director of Telecommunications, Telephone
House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, not
later than 7 (seven) days after the closing of the tender.

Tender which is not supplied with sample will be invalid.
Deposit is forfeited for invalid Tenders.

SUPPLY OF SWITCHBOARD CABLE

TENDERS are invited for the supply of PVC Switchboard
Cable.

Tenders will be received by the Chairman, Tenders Board,
at the Bangunan Kementerian Kewangan, 4th Floor Jalan
James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darus-
salam not later than Monday, 26th March 1984.

Detailed Tender documents can be obtained from the
Director of Telecommunications, 1st floor, Telephone House,
Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, on the pay-
ment of a deposit of \$1,000.00 which will be refunded to un-
successful tenderers, who submit a valid tender.

The Government of Negara Brunei Darussalam does not
bind itself to accept the lowest or any tender.

The tenderer must provide sample of the PVC Switch-
board Cable.

The sample must be delivered by the tenderer at his own
expense to the Director of Telecommunications, Telephone
House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, not
later than 7 (seven) days after the closing of the tender.

Tender which is not supplied with sample will be invalid.
Deposit is forfeited for invalid Tenders.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

JABATAN KERJA RAYA, BRUNEI — PEMBERITAHUAN TAWARAN

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Pejabat Pegawai Kewangan Negara di Tingkat Bawah Bangunan Pejabat Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin (pada tarikh yang ditetapkan).
2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama Projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Brunei.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya Brunei, Bandar Seri Begawan, Brunei.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: 38 TAHUN 1984

TAWARAN tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 36/10

KERJA-KERJA MEMBAIKI DAN MENCAT SEMULA SEKOLAH MELAYU ORANG KAYA SETIA BAKTI KILANAS DI BATU 7, JALAN TUNGGUNG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: 39 TAHUN 1984

TAWARAN tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. AD414/0137

PENANAMAN RUMPUT DI SIDE SLOPES BAGI PLATFORM No. V, VI, VII, VIII DAN IX BAGI CADANGAN PERUMAHAN KERAJAAN DI KAMPONG KIARONG (PERINGKAT I).

FIRE BRIGADE DEPARTMENT

TENDER NOTICE No. 7/1984

TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, at the office of the State Financial Officer, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam up to 12.00 noon on Monday 2nd April, 1984 for the supply, install and commissioning the following items for the State Fire Brigade, Negara Brunei Darussalam.

ments as listed in the specifications.

2. Tenders are requested to forward their catalogues and specifications for the above equipments and vehicle with their quotations and tenders. All price quoted based on CIF Brunei.

3. All quotations must be in Brunei Dollars.

4. Further specifications for item no 1, 3 and 4 only, are obtainable from Senior Staff Officer at the Fire Brigade Headquarters, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan, Brunei.

5. Date of delivery to be stated.

6. Tenders received after the above stated time and date will be rejected.

7. Tenders must be placed in plain sealed envelope and marked "Tenders for the Supply, Install and Commissioning Fire Brigade Equipments and Vehicle" and should be addressed to the Chairman, Tenders Board at the office of the State Financial Officer, Bandar Seri Begawan, Bandar Seri Begawan, Brunei.

8. The Brunei Government does not bind itself to accept the lowest of any tender.

1. To Supply Diving sets complete with a spare cylinder for each set. Type, Decore or equivalent improved type sets complete with portable compressor.

2. To Supply Angus Light-weight pump 2200. High capacity, portable fire pump. Tenderer must supply catalogue.

3. To Service and Maintenance of Air Compressors for seven Fire Station in all districts. The successful tender must be prepared to be on-call if required urgently. Duration of tender for two years.

4. To Supply One Unit Recovery Vehicle fitted with at least a 750 Holmes Crane or equivalent. The vehicle should be fully fitted with the required ancillary equip-

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: 40 TAHUN 1984

TAWARAN tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 84AB/PEL158

CADANGAN BENGKEL PENGIMPALAN (COVERED WELDING) DAN PEMBAHARUAN KEPADA BENGKEL YANG ADA DI P.L.T.B. JALAN MUA-RA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 41 TAHUN 1984

TAWARAN tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK No. 84AB/100 & 84AB/071

PEMBINAAN BLOK PEJABAT SEE(B) YANG DICADANGKAN, BANGUNAN STOR, BANGUNAN DI HALAMAN BERAKAS DEPOT, LAPANGAN TERBANG LAMA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 43 TAHUN 1984

TAWARAN tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan pembekal elektronik untuk:

PROJEK No. AD406/0700

MEMBEKAL DAN MEMASANG ALAT-ALAT ELEKTRONIK UNTUK SEKOLAH MENENGAH BANGOR, TEMBURONG.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Panatec Services, Bilik A-3, Tingkat Satu, Kompleks Chempaka, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam, hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

TENDER NOTICE

TENDERS are invited for the supply of Equipment, C.I.F. Brunei and delivered to Sultan Saiful Rijal School of Building, Jalan Muara, Pusat Latihan Teknikal Brunei, Jalan Muara and Jefri Bolkiah School of Engineering, Kuala Belait. Tenders should be placed in the Tenders Box, Treasury Department, 4th Floor, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam up to 12.00 noon on Monday 2nd April, 1984.

Detailed information on the equipment can be obtained from the Technical Section of the Education Department, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tenders must be submitted in a plain sealed envelope with no indication of the name of the tenderer. The envelope should be marked:-

'TENDER FOR EQUIPMENT FOR SULTAN SAIFUL RIJAL SCHOOL OF BUILDING PUSAT LATIHAN TEKNIKAL BRUNEI AND JEFRI BOLKIAH SCHOOL OF ENGINEERING'

Any tender not properly addressed or received after the stipulated time and date will be rejected.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

JABATAN ADAT ISTIADAT NEGARA NOTIS TAWARAN

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.00 tengah hari pada 26 Mac, 1984 bagi membersihkan Bangunan Lapau dan Dewan Persantapan Lapau, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Butir-butir lanjut boleh didapati di Jabatan Adat Istiadat Negara pada bila-bila masa di waktu Pejabat dibuka.

Tawaran-tawaran yang diterima selepas tarikh yang tersebut di atas akan ditolak. Tawaran-tawaran hendak-

lah dikemukakan di dalam sampul surat yang bertanda "TAWARAN MEMBERSIHKAN BANGUNAN LAPAU DAN DEWAN PERSANTAPAN LAPAU" dan nama pemborong tidak perlu dinyatakan di sampul surat. Sampul surat tersebut hendaklah dialamatkan kepada:-

Pengerusi, Lembaga Tawaran, d/a Bangunan Kementerian Kewangan,

Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Kerajaan adalah berhak untuk menolak tawaran yang rendah atau mana-mana tawaran.

PEMBERITAHUAN TAWARAN RADIO TELEVISYEN BRUNEI

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dihantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat 4, di Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga hari Isnin 26 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari.
2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh tutup yang dinyatakan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dikirim dengan menggunakan sampul surat biasa yang tertutup tanpa menaruh tanda-tanda atau nama syarikat pembekal di sampul surat tersebut kecuali Bilangan Nombor rujukan (Ref: No.) tawaran sahaja ditulis dengan jelas.
4. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam adalah tidak terikat bagi menerima harga tawaran yang paling rendah atau dari sebarang tawaran.

TENDER No. 4/RTB. 158/81

Alat-Alat Muzik Bagi Kombo RTB:—

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Bb Tenor Saxophone (Selmer Brand Mark VIII) (Super Action 80) | — 2 No's |
| 2. Eb Alto Saxophone (Selmer Brand Mark VIII) (Super Action 80) | — 1 No's |
| 3. Bb Clarinet (Selmer Brand) Flute (Piccolo(Y)) (Quality) | — 2 No's
— 1 No's
— 1 No's |
| 4. Eb Baritone Saxophone (Selmer Brand Mark VIII) (Super Action 80) | — 1 No's |
| 5. Bb Trumpet (Corn Brand) | — 2 No's |
| 6. Tenor Trombone (Brand) (Holton USA) | — 2 No's |
| 7. Soparano Saxophone (Selmer Brand) | — 1 No's |
| 8. a. Guitar (Lead) (Gibson Brand) | — 1 No's |
| b. Guitar (Lead) (Fender Brand) | — 1 No's |
| 9. Bass Guitar (Gibson Brand) | — 1 No's |
| 10. Electric Vibraphone | — 1 No's |
| 11. Glocken Spell | — 1 No's |
| 12. Combo Amp. | — 3 No's |
| a. Bass | |
| b. Lead | For Studio |
| c. C. K. Board | (Small System) |

TENDER No. 5/RTB. 158/81

Pembekalan Battery Bagi Sepanjang Tahun 1984:—

1. Jenis Biasa Size 'AA'.
2. Jenis Biasa Size 'C'.
3. Jenis Biasa Size 'D'.
4. Jenis Alkaline Size 'AA' (1.5v)
5. Jenis Alkaline Size 'C' (1.5v)
6. Jenis Alkaline Size 'D' (1.5v)
7. Jenis Alkaline Energizer Type '522' (9v)
8. Jenis Alkaline Size 'PP3' (9v)
9. Jenis Alkaline Size 'N'.
10. Jenis Nickel Cadmium Rechargeable Size 'D 4AH'.

Peringatan:

Jenis Nama (Brand Name) hendaklah dinyatakan sekali. Keterangan-keterangan lanjut bolehlah didapati daripada Jabatan Radio Televisyen Brunei Tingkat I Bahagian Pentadbiran.

TENDER No. 6/RTB. 158/81

Pembekalan Kayu dan Alat-Alat Binaan:—

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Timber | 8. Adhesives |
| a) Meranti Bukit Berketam | a) Resin-W Glue |
| b) Pine Wood Planed | b) Formica Gum |
| 2. Plywood | c) Masking Tape |
| 3. Blockboard | 9. Chemicals |
| 4. Soft Board | a) Turpentine |
| 5. Chip Board | b) Thinner |
| 6. Cat | c) Spirit |
| a) ICI | 10. Tools |
| b) Sissons | a) Chisels |
| 7. Nails and Screws | b) Hole Cutter/saw |
| | c) Metal Plane |
| | d) Electrical Tools |
| | 11. Miscellaneous. |

Peringatan:

Keterangan-keterangan lanjut bolehlah didapati daripada Jabatan Radio Televisyen Brunei Tingkat I Bahagian Pentadbiran.

ARTIS-ARTIS ASEAN GAMATKAN PENONTON

BERAKAS. — Sumbangan persembahan dari Negara-Negara ASEAN dan negeri-negeri jiran sama ada yang bercorak kebudayaan mahupun hiburan sempena merayakan Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam amatlah dihargai oleh rakyat dan penduduk negara ini dalam mempererat hubungan silaturahmi di samping memperkenalkan kebudayaan negeri masing-masing.

Baru-baru ini Persatuan Automobil Brunei telah menganjurkan Pesta Pentas Keputeraan dan Kemerdekaan bertempat di Stadium Negara Hassanal Bolkiah dengan mengundang seramai 9 orang artis-artis dari Negara-Negara ASEAN dan Hong Kong yang kesemuanya wanita dan dua penyanyi kumpulan dan sebuah band pengiring "Revolvers".

Pesta pentas itu diadakan selama dua malam berturut-turut yang telah dirasmikan oleh Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah pada malam Ahad lepas. Dalam sabdanya, Y.T.M. memberi penghargaan kepada Persatuan Automobil Brunei atas usahanya ke arah bidang-bidang yang berkebalikan dan tidak semata-mata terhad kepada perlumbaan kereta sahaja.

Yang Teramat Mulia berharap usaha sedemikian akan dipergiatkan bukan saja oleh Persatuan Automobil tetapi akan

disertai oleh badan-badan belia dan persatuan yang lain. Dalam sabdanya juga, Y.T.M. mengucapkan selamat datang kepada para artis serta pegawai-pegawai dari Negara-Negara ASEAN dan Hong Kong dan berharap semoga kehadiran mereka ke negara ini akan menjadi kenangan manis sekembalinya mereka nanti ke negara masing-masing.

Yang Teramat Mulia diiringi oleh Y.A.M. Pengiran Bini Ruhaizah berserta Y.T.M. Pengiran Anak Puteri dan Kerabat Kerabat Diraja yang lain. Sebelum itu ucapan aluan telah disampaikan oleh Presiden Automobil Brunei selaku pengerusi persembahan, Awang Osman bin Haji Omar.

Lebih 3,000 orang telah menyaksikan persembahan malam itu yang dimulakan dengan persembahan artis dari Brunei Dayang Saemah binti Haji Abd. Manaf yang pernah menjadi juara Mutika 1983 anjuran Radio Televisyen Brunei. Penyanyi-penyanyi lain termasuk Haslinda Mohd. Taib, bekas juara Mutika beberapa tahun lalu dan seorang penyanyi Tiong Hua Awang Goh Swee Chin.

Artis Malaysia Noreen Noor dan Band Revolvers di bawah pimpinan Awang Freddie. Singapura dengan penyanyi Gigi Loh dan Jusni Hamid seorang penyanyi kelab malam, Indonesia dengan The Papas Group, Maya Kumantir, Dewi Puspita. Lucky Trwsina berasal dari Jakarta merupakan juara lagu-lagu dangdut seluruh Indonesia 1983 telah mempersembahkan beberapa buah lagu dangdut.

Negara Filipina dengan kumpulan "The Philippines". Thailand dengan penyanyi pujaannya yang lebih dikenal dengan panggilan Toom. Penyanyi yang banyak memikat hati penonton pada malam itu ialah Teresa Carpio dari Hong Kong, kerana beliau mempunyai suara yang lantang dan 'showmanship' yang menarik. Persembahan berakhir kira-kira pukul 12.00 malam. Tiket bagi menyaksikan persembahan itu ialah sepuluh dan dua puluh ringgit.

Tayangan filem Muzium

BANDAR SERI BEGAWAN. — Bahagian Perkhidmatan Pelajaran Muzium Brunei akan menayangkan filem — THE PRIVATE LIFE OF



IKRAR HARI KEBANGSAAN

SUASANA menjadi tenang dan hening sebaik-baik saja berkumandangnya suara-suara lantang menyuarakan hasrat dan cita-cita murni selaku rakyat yang bernaung di bawah panji-panji Negara Brunei Darussalam menyebarkan ikrar Hari Kebangsaan dalam Perhimpunan Agung yang berlangsung di Stadium Negara Hassanal Bolkiah pada 23 Februari yang baru lalu.

Suara-suara lantang dan penuh semangat itu bergema menyelip masuk ke halua telinga puluhan ribu penonton yang memenuhi ruang stadium itu dan juga penonton-penonton tv dan pendengar-pendengar radio di rumah melalui siaran secara langsung di pagi yang bersejarah itu.

Bahkan, suara-suara lantang yang merupakan ind-

tipati perhimpunan agung itu telah juga didengar oleh dunia umumnya kerana upacara yang gilang-gemilang itu telah juga dihadiri oleh kira-kira 70 orang ketua-ketua negara dan pemimpin-pemimpin dari negara luar yang juga menambahkan lagi meriahnya sambutan hari keramat itu.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam bersama Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Saleha dan Duli Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam telah berangkat berceramah Duli ke upacara tersebut. Lain-lain kerabat Diraja juga berangkat sama.

Ikrar Hari Kebangsaan itu telah juga disifatkan sebagai acara kemuncak

perhimpunan pagi itu yang telah dibacakan (disuarakan) oleh salah seorang dari lebih 17,000 peserta yang mengambil bahagian dalam berbagai acara yang telah disusun dengan begitu rapi sekali sehingga penonton menjadi kagum dan terpesona.

Suara solo pemuda yang memakai cara Melayu itu menyuarakan ikrar tersebut di atas sebuah tempat khas dengan diiringi oleh dua orang lelaki dan dua orang wanita yang juga memakai cara Melayu, kemudian suara itu diikuti oleh 17,000 peserta yang lain sehingga seluruh ruang stadium itu dipenuhi oleh gema suara yang menyatakan betapa suci dan murni hasrat rakyat negara ini dengan tegas disuarakan :

* Bersatupadu dan menumpukan taat setia di bawah pimpinan Kebawah Duli Yang Maha Mulia

Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam ;

* Mempertahankan dan menjunjungnya dengan setia sebagai Negara Melayu Islam Beraja yang Merdeka, Berdaulat dan Demokratik bersendikan kepada ajaran-ajaran Agama Islam menurut Ahlis Sunnah Wal-jamaah sebagai cara hidup yang lengkap ;

* Berbakti dan rela berkorban pada mempertahankan maruah dan kedaulatannya serta memelihara keamanan dan keselamatannya ;

* Mendukung nilai-nilai akhlak yang sempurna, serta taat dan menjunjung keluhuran undang-undangnya ;

* Berkerja dengan gigih, jujur lagi amanah pada meningkatkan kemajuan dan kemakmurannya yang direcai oleh Allah.

Hadiri sidang Menteri-Menteri ASEAN

BANDAR SERI BEGAWAN. — Negara Brunei Darussalam buat pertama kalinya akan menyertai Mesyuarat Menteri-Menteri Kesihatan ASEAN yang dijadualkan berlangsung di Pattaya Thailand pada hari Jumaat ini.

Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz bin Begawan Pehin Udana Khatib Dato

Seri Paduka Awang Haji Omar dijangka bertolak hari ini bagi mewakili negara ini ke permesyuaratan tersebut.

Yang Berhormat akan disertai oleh tiga orang pegawai yang terdiri dari Haji Awang Chuchu bin Penglima Asgar Dato Paduka Haji Awang Abdullah, Pemangku Setiausaha Tetap, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan; Dato Paduka Dr Awang Haji Johar bin Dato Paduka Haji Nordin, Pengarah Perkhidmatan-Perkhidmatan Perubatan dan Kesihatan; dan Awang Yahya bin Mudim Haji Bakar, selaku wakil daripada Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri.

Ketiga mereka telah pun berada di negara tersebut

bagi menyertai Mesyuarat Pegawai-Pegawai Kanan yang telah berlangsung sejak 6 Mac lalu dan dijadualkan berakhir

esok. Mesyuarat tersebut adalah bagi mendahului mesyuarat yang akan diadakan.

Jadual lawatan dakwah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Bahagian Dakwah dan Tabligh Jabatan Hal Ehwal Agama, Brunei akan meneruskan lagi lawatan rombongan pegawai-pegawai jabatan tersebut ke kampung-kampung di Daerah Brunei dan Muara mulai 23 Mac depan.

Rombongan pegawai-pegawai tersebut akan berada di Kampung Pangkalan Batu pada 23 Mac depan. Kampung Rimba pada 2 April, Kampung Madang pada 4 April, Kampung Putar pada 18 April, Kampung Serasa

pada 23 April, Kampung Kapok 24 April dan pada 25 April ke Kampung Tanah Jambu.

Jadual Lawatan bagi bulan Mei juga telah diaturnya sebagaimana berikut: 2 hari ke Kampung Belimbing, 8 hari ke Kampung Puduk, 15 hari ke Kampung Kota Batu, 16 hari ke Kampung Bengkurong, 23 hari ke Kampung Sungai Besar, 28 hari ke Kampung Mentiri dan pada 29 hari ke Kampung Mata-Mata.